



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 141-01
Saturday, 5th January 2008

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 5 janvier 2008

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DÉs DEMANDES PUBLIÉEs CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

3635082 Canada Inc. 45789-D
3307 Ellesmere Rd., Scarborough, ON M1C 1H1

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Hamilton, the Regional Municipalities of Niagara, Halton and Waterloo and the Counties of Wellington, Middlesex and Huron to the Ontario/Québec, Ontario/Manitoba and the Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction:

1. and return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

2. on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **45789-E**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Hamilton, the Regional Municipalities of Niagara, Halton and Waterloo and the Counties of Wellington, Middlesex and Huron.

All Canadian Coach Travel Inc. 46227-B
145 Fenmar Drive, Toronto, ON M9L 1M7

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip:

- I. from points in the Regional Municipality of Niagara to the Ontario/Québec, Ontario/Manitoba and the Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction:

1. and return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

2. on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

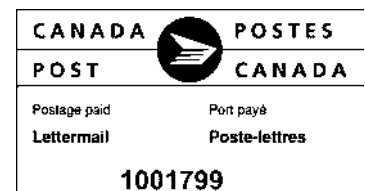
- II. from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A. border crossings:

1. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

Published by Ministry of Government and Consumer Services
Publié par le Ministère des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs

© Queen's Printer for Ontario, 2008
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2008



2. to points in Ontario on a one-way chartered trip without pick-up of passengers in Ontario.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46227-C**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipality of Niagara.

Michael and Rhonda West (o/a Extreme Limousine) 47266
169 William St., P. O. Box 369, Ailsa Craig, ON N0M 1A0

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Municipality of Chatham – Kent, the Regional Municipality of Waterloo and the Counties of Middlesex, Lambton, Oxford, Perth, Elgin, Essex, Brant, Wellington and Huron to the Ontario/Québec, Ontario/Manitoba and the Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction:

1. and return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

2. on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class “D” public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **47266-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Municipality of Chatham – Kent, the Regional Municipality of Waterloo and the Counties of Middlesex, Lambton, Oxford, Perth, Elgin, Essex, Brant, Wellington and Huron.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class “D” public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

(141-G700) **FELIX D’MELLO**
 Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2008-01-05	
ABBOTT MUSIC INC.	001293063
ADL INSURANCE SERVICES INC.	001298614
AIR GAP PLUMBING & DRAIN LTD.	001302300
AK MARINE CONSULTANTS INC.	001301117
C.F. SURVIVAL LTD.	001162029

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CANADIAN CAR RENTALS LTD.	001303921
CANWAY INTERNATIONAL TECHNOLOGIES INC.	001301300
CASTLE REALTY (ALGOMA) LTD.	001188107
CNW CONSULTING INC.	001294631
CONCEPTS CONSULTING LTD.	001299128
CONNECTED VILLAGE INC.	001278632
CREWE HORIZONS, INC.	001295459
CROWNSHIELD INC.	001305229
C2O & COMPANY LIMITED	001308412
DAY NITE SIGNS CANADA INC.	001304696
DEXS COMPUTER CONTRACTING LTD.	001301640
DOLINSKI SYSTEMS CONSULTING INC.	001292165
DUNFIN REALTY INC.	001290677
ELIAS MARKETS LTD.	001339515
EVOLVE CONSULTING INCORPORATED	001296225
FBC CANADA INC.	001299504
FIGG INSPECTION & CONSULTING LTD.	001294794
FRANK MCINNES ENTERPRISES INC.	001276549
G.A.L. TRANSPORTATION SERVICES INC.	001287662
GAILSTEVE HOLDINGS INC.	001301123
GIC SING TRADING INC.	001306176
GINMING CORPORATION (CANADA)	001290488
GULLO INC.	001306172
HVK DISTRIBUTING INC.	001149902
INDEPENDENT NETWORK OF CHIROPRACTORS INC.	001291584
INDUSTRIAL AND ENERGY CONSULTING INC.	001295319
INDUSTRY DRYWALL SYSTEMS LTD.	001291585
INNOVATIVE HEALTH PRODUCTS INC.	001294341
INSIDE OUT LIFESTYLE AND WELLNESS INC.	001290894
INTERCOAL INC.	001291692

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
INTERFIRM DESIGN BUILD MANAGEMENT SERVICES INC.	001304253
JELCO FOODS INC.	001293796
JIT'S MART INC.	001300164
JOHN MASON & ASSOCIATES INC.	001292278
LANDORA GENERAL CONTRACTORS LTD.	001307586
LEWIATAN TRADING INTERNATIONAL INC.	001303296
LYONCORP INC.	001295458
MACKENZIE SECURITY INC.	001303350
MAGNUM AUTO SALES INC.	001287446
MILLENNIUM LOGISTICS INC.	001291355
MOUNTAIN PEAK CYCLING INC.	001281572
NIRVANA SYSTEMS INC.	001289597
NU-TEST TECHNOLOGIES LTD.	001292759
OLD NEIGHBOURHOOD PRODUCTIONS INC.	001291630
ORBUS/PIROCHEM INTERNATIONAL INC.	001304496
OSTRO-LEAN INC.	001215122
PARTNERS IN ACCOUNTING INC.	001281433
PLANIT TRAVEL LTD.	001290525
POLYCOT INTERNATIONAL TRADING INC.	001307163
QUEEN'S ORIENTAL CUISINE (BRAMPTON) INC.	001304550
QUICK CUTS INC.	001281449
QUOTIDIEN CORPORATION	001292674
R.C.M. HAULAGE INC.	001296640
R.Z. STEEL INC.	001290191
RAYAN STATIONERS LTD.	001306658
RIPP INDUSTRIES INC.	001142446
RIPP TIRES INC.	001039619
RMCI RECEIVABLE MANAGEMENT CORPS INC.	001297596
ROCKANTHONY SILVER SCREEN PRODUCTIONS INC.	001299345
SILVER STAR SPORT & EVENT MANAGEMENT LTD.	001298235
SNAD INTERNATIONAL INC.	001310628
STRUCTECH CONSTRUCTION LTD.	001296202
SWAN TRAVEL LTD.	001291500
SYMAR TECHNOLOGIES INC.	001278799
THE DANFORTH STUDIOS, LTD.	001304346
THE FRECKLED LION INC.	001311405
THE OCEAN DRIVE GROUP CORPORATION	001293721
THE WINE AND BEER DEPOT INC.	001292118
TIMO PRODUCTS CORP.	002019021
TORONTO CONTAINER TERMINALS INC.	001303058
TWO RETAIL GUYS INC.	001293790
UTILITY SECURITY INC.	001299302
VERED SALES INC.	001294145
WALKABOUT HOLDINGS INC.	001298389
WHEELS FOR FILM ONTARIO LIMITED	001291499
1064387 ONTARIO LIMITED	001064387
1231214 ONTARIO INC.	001231214
1254268 ONTARIO LIMITED	001254268
1278724 ONTARIO INC.	001278724
1281428 ONTARIO LTD.	001281428
1281458 ONTARIO INC.	001281458
1287169 ONTARIO LTD.	001287169
1287551 ONTARIO INC.	001287551
1290224 ONTARIO LTD.	001290224
1291699 ONTARIO LTD.	001291699
1291784 ONTARIO INC.	001291784
1293157 ONTARIO INC.	001293157
1293522 ONTARIO INC.	001293522
1294142 ONTARIO LIMITED	001294142
1294585 ONTARIO INC.	001294585
1297204 ONTARIO LTD.	001297204
1297238 ONTARIO LIMITED	001297238
1297284 ONTARIO INC.	001297284
1297582 ONTARIO LTD.	001297582
1297587 ONTARIO LTD.	001297587

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1297753 ONTARIO LIMITED	001297753
1298648 ONTARIO INC.	001298648
1298852 ONTARIO LIMITED	001298852
1300228 ONTARIO INC.	001300228
1300292 ONTARIO LTD.	001300292
1300987 ONTARIO LIMITED	001300987
1303053 ONTARIO INC.	001303053
1303155 ONTARIO INC.	001303155
1303814 ONTARIO INC.	001303814
1304270 ONTARIO LIMITED	001304270
1307155 ONTARIO LTD.	001307155
1309529 ONTARIO INC.	001309529
1309778 ONTARIO INC.	001309778
1310928 ONTARIO LTD.	001310928
1313749 ONTARIO LIMITED	001313749
1550531 ONTARIO LTD.	001550531
2.4.1 VIDEOS & GAMES (HOLDINGS) INC.	001303148
52 RESTAURANTS INC.	001293154
7765 TRANMERE DRIVE LIMITED	001297247
968391 ONTARIO INC.	000968391

M. KALSBECK
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(141-G701)

**Cancellation of Certificate
of Incorporation
(Corporations Tax Act Defaulters)
Annulation de certificat de constitution
(Non-observation de la Loi sur
l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2007-12-10	
A. BELLUZ & SON LTD.	000774627
ABBEYLANE GIFTS LIMITED	000975892
ABORIGINAL DESIGN AND BUILD CORPORATION	001114096
ACG 19 INC.	001390156
AFM ASSET MANAGEMENT INC.	001093675
ALL A-BOARD SYSTEMS INC.	001332448
AMBLER MATERIAL & INDUSTRIAL SUPPLIES LTD.	001090632
AMLIN GRAIN ROASTING INC.	001056352
ANALYTICAL DYNAMICS & TECHNOLOGIES INC.	001063740
ARCADIA GROUP MANAGEMENT INC.	001101308

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ATHINA ENTERPRISES INC.	001149220
ATOMIC MONKEY CAFE BAR INC.	001507441
AVEA CAFE INC.	001161238
B. & C. VARIETY INC.	000749501
B&G DIAPER FACTORY OUTLET LTD.	001060238
BALLA VALENTINA FASHION LTD.	001038092
BARRISTERS' LEGAL SERVICES INC.	001545147
BATCHEWANA HOLDINGS INC.	001114095
BEAVER FLAGPOLES INC.	000933758
BELANGER PULLEN INC.	001110878
BESTFORM STRUCTURES INC.	001329234
BITS & BOUQUETS INC.	001071236
BODYGUARD SAFETY EQUIPMENT INC.	001078880
BOVER & ASSOCIATES INC.	000820436
BROOKSEN CONTRACTING LTD.	001284812
BROWSKY REALTY LTD.	000351846
BURBANK CONSTRUCTION INC.	001496339
CABLES ETC. INC.	000841071
CANADIAN COMMUNICATIONS SERVICES INC.	001136477
CANADIAN CUSTOM CARRIERS INC.	001536658
CANADIAN FLORAL WHOLESALERS INC.	001347954
CAR SHOPPERS OF AMERICA CORP.	001236994
CARR'S LIFT TRUCK SERVICE LTD.	001146267
CASH INVERTERS CORPORATION	001261400
CENTER CITY QUALITY CARS INC.	001451986
CHAMPION TELECOMMUNICATIONS INC.	001441947
CHESTERFIELD 8 INC.	000907780
CINE-SCENIC PLASTERING INC.	001119937
CITY GATE THEATRICAL SERVICES INC.	001176098
COCHRANE COMMERCE ADMINISTRATORS INC.	001052988
COLANGELO TRANSPORT LTD.	000857707
COLLINS WORLDWIDE INC.	001454020
COMMERCIAL RECOVERY & LIQUIDATIONS LIMITED	001478594
CORPORATE SOURCE LIMITED	001078077
COUNTRYWIDE REALTY SPECIALISTS INC.	000657381
DAN-CAM DEVELOPMENTS LTD.	000714433
DATABOROUGH TECHNOLOGIES INC.	000944224
DAVID CARRUTHERS PRODUCTIONS INC.	001050274
DEB MAT MANAGEMENT LIMITED	000870264
DELTA INT'L AUTO INC.	001219910
DEROCHIE, HOFFMAN LTD.	000701344
DESIGN CASE FURNITURE INC.	001128253
DESIRE JEWELLERY INC.	001140086
DONKEY + BRAIN INC.	001443209
DRESS UP INCORPORATED	000465156
DRUID'S DELIGHT FOREST PRODUCTS LTD.	000465548
DUN-WAY MECHANICAL CONTRACTORS LTD.	001081404
DUNCAN MARKETING GROUP LTD.	000402538
EDWARDS-DAY HOLDINGS LIMITED	000112012
ELAND & CO., INC.	001597010
ENERSYNC SOLUTIONS INC.	001382906
ENVIRO SCALE TECHNOLOGIES INC.	001248728
EURO CONSTRUCTION & MASONRY LTD.	001181232
EURO TOOLS & TECHNOLOGY INC.	001339479
EXCEL HIGHWAY SUPPORT SERVICE INC.	001198317
EXCHANGE PLASTICS NORTH AMERICA INC.	001174308
FARAZ AUTO COLLISION & SERVICES LTD.	001098828
FIRST CLASS AUTO SERVICES LTD.	001023144
FPC CONSULTING SERVICES INC.	001384294
FREELANCERS. CA INC.	001305799
FTI INTERNATIONAL INC.	001572898
G.B. WRIGHT CONSTRUCTION LTD.	001385230
GEMCO DIAMONDS LIMITED	000895468
GEOTAK DRYWALL & ACOUSTICS LTD.	000864324
GLENVIEW DEVELOPMENTS LIMITED	000244980
GLOBAL INDUSTRIES (ONTARIO) LIMITED	001021232
GLOBEYETECH CONSULTING INC.	001474769

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
GOLDEN TRIANGLE AUCTIONS INC.	001266386
GOLDSTAR DENTAL LABORATORY INC.	000771880
GREAD HOLDINGS LIMITED	001515487
HAKEREM RESTAURANT CORPORATION	000740112
HANKUK AUTO CENTRE INC.	001152026
HEATHER CHISVIN & ASSOCIATES LTD.	001282666
HENJOY TRADING INC.	000986516
HERITAGE GLEN NORTH LIMITED	000276056
HIGHWAY 401 AUTO COLLISION INC.	001041852
HIT-IT INC.	001201853
HOME TECHNOLOGIES LTD.	000971002
HOMEWORTHY PRODUCTS LIMITED	000147430
HONEST AIR LTD.	001158092
HOOK UP LTD.	000289937
I. DEAL TRADING INC.	001405433
IMOT HOLDINGS INC.	001336514
INSTYLE RENOVATION LTD.	001036632
INTERNATIONAL SLEEP CREATIONS INC.	001360802
J. FRACCHIONI MASONRY LTD.	000967656
JENNAY CONSTRUCTION INC.	000623085
JIA RI QIAN KUN CO-OPERATION COMPANY LIMITED	001528971
JOHNSON-ARCHIBALD INSULATION CO. INC.	001176480
K FRUIT MARKET LTD.	001076932
KAS INTERNATIONAL INC.	000937788
KEBLE'S WOODWORKING INC.	001455476
KERMECHO CO. LIMITED	000278645
KINBEBE LTD.	001601202
KIT KAT CO. CLOTHING INC.	001123816
KITCHEN COUSINS INC.	001030804
KK INTERNATIONAL CANADA INC.	001387514
KS DESIGNS INC.	000796779
LA COLAZIONE CALDA INVESTMENTS INC.	000702900
LARJEN LIMITED	000720661
LINARCH INC.	000871252
LINDY'S RESTAURANT (1992) INC.	001009733
M&L WINDOW CONTRACTING INC.	001590493
MAN-TEN PIZZA INC.	001292734
MARKETNET INC.	001127260
MARLIN POLYMERS INC.	001394474
MASSINGHAM MANAGEMENT GROUP INC.	000762376
MATRIX LAND RESOURCE GROUP LTD.	001017097
MAXIM ALARMS (K-W) LTD.	000805278
MAZPRO SOFTWARE INC.	001024556
MICHAEL A. SCHWARTZ TEXTILE SALES AGENCY INC.	001433646
MONDANTE LTD.	001053722
MULTI-TRIM INDUSTRIES INC.	001196983
NAFTA PRIME COOKIE CORP.	001336807
NINETY-EIGHT DEVELOPMENT INC.	001093240
NORCO REALTY CORP.	000629916
NORTHERN CONSTRUCTION INC.	000759174
NOTTAWA INDUSTRIES INC.	001146234
NUWAY UTILITIES INC.	001446444
OKUS INC.	000898799
ONTARIO CLEAN WATER CONSULTANTS & TRADING INC.	001092252
ONTARIO DEALER SERVICES LTD.	001369293
ONTARIO HOME HEALTH PROFESSIONALS INC.	001236487
OPUS DEVELOPMENT CORPORATION	001312064
ORONT FORMING LIMITED	000675484
OURSCAN GROUP INC.	000519378
P & L FULTON HOLDINGS LTD.	000988916
P.J.M. ENTERPRISES LTD.	000723105
PALINDROME PRODUCTIONS INC.	000723516
PARADENSE CONSTRUCTION LTD.	001606766
PARTNERS IN MOTION COURIER INC.	001253286
PEARLSTAR ESTATES INC.	001001280
PENTAGON PARALEGAL SERVICES LTD.	001408894
PEKLEMPY INVESTMENTS INC.	001091220

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PICCOLO FORNO LIMITED	001607570	VOICEGATE TECHNOLOGIES CORPORATION	001073476
PLAYGROUND EQUIPMENT SERVICES INC.	001505621	WALLACE AMUSEMENTS INC.	000527364
PRETZEL TIME (UPPER CANADA) INC.	001079615	WAYNE BLACKBURN EXCAVATING LTD.	001041100
PROFESSIONAL SPORTS SOURCE INC.	001299348	WAYNE HAWKINS INVESTMENTS LTD.	000580120
PROSPERITY ACHIEVEMENT COACHING INC.	001054980	WELFORD-COSTELLOE CONSULTANTS INC.	001346891
QUALITY PALLETS RECYCLING LTD.	001367709	WESTEND RESTAURANTS LTD.	000387860
RADBEC CORPORATION	001326240	WESTWAY CONSTRUCTION & CONSULTANTS LTD.	000368648
REXDALE INTERNATIONAL INC.	001046556	WINDJAMMER HERBS & SPICES LIMITED	001072283
RODCO REINFORCING STEEL LTD.	000899596	WRAYTER INVESTMENTS INC.	001241247
ROSEVALE MANAGEMENT INC.	000783498	WUSANG DEVELOPMENT LTD.	001182210
ROYAL HEALTH CARE SERVICE LTD.	001193158	1002296 ONTARIO INC.	001002296
S G L CARRIER INC.	001300005	1013848 ONTARIO INC.	001013848
SAZO MENS & LADIES BOUTIQUE INC.	001195387	1019700 ONTARIO LIMITED	001019700
SELLINGTON CORPORATION	001208109	1021840 ONTARIO INC.	001021840
SENSOR SWITCH TORONTO INC.	000974508	1024232 ONTARIO LIMITED	001024232
SHELBURNE POTATO CO. INC.	000338446	1033768 ONTARIO INC.	001033768
SIRIUS PACIFIC MANAGEMENT LIMITED	000570692	1044024 ONTARIO INC.	001044024
SJ LOWELL INC.	001384471	1044920 ONTARIO INC.	001044920
SOLAR REALTY CORPORATION	000688804	1048358 ONTARIO LIMITED	001048358
SPH MANAGEMENT LIMITED	000298844	1056570 ONTARIO INC.	001056570
STARLIGHT WINDOWS INC.	001354583	1064168 ONTARIO INC.	001064168
STEBYS COMPANY LIMITED	000910540	1068652 ONTARIO INC.	001068652
STI MARKETING INC.	001061856	1074024 ONTARIO INC.	001074024
STICKERS (CANADA) INC.	000732828	1076788 ONTARIO LIMITED	001076788
STRIDER DRAFTING INC.	000646521	1079774 ONTARIO LIMITED	001079774
STURDY BUILT HOMES INC.	000941176	1080479 ONTARIO LTD.	001080479
SUCCESS FINANCIAL CORPORATION	001053512	1083343 ONTARIO LTD.	001083343
SUNDE II, INC.	002019532	1083952 ONTARIO LIMITED	001083952
SUPERIOR USED HOTEL & RESTAURANT EQUIPMENT LTD.	001374549	1087278 ONTARIO INC.	001087278
SYMBOLIC SYSTEMS INC.	001396850	1090244 ONTARIO INC.	001090244
TAMERRY CANDIES INC.	000898700	1094328 ONTARIO INC.	001094328
TASK CONTRACTING LIMITED	001072587	1095180 ONTARIO INC.	001095180
TECHTROSITY INC.	000921493	1096080 ONTARIO INC.	001096080
TELEMEDICA INTERNATIONAL MANAGEMENT LTD.	001460313	1105602 ONTARIO INC.	001105602
THE BACKYARD VACATION INC.	001013868	1109553 ONTARIO INC.	001109553
THE BLACK DOG COMPANY LTD.	001126423	1111416 ONTARIO INC.	001111416
THE CARRIAGE HOUSE STUDIOS LTD.	001045312	1116129 ONTARIO LIMITED	001116129
THE LAST NEW PLACE INC.	001165722	1118931 ONTARIO LTD.	001118931
THE NATIONAL DANCE OF CANADA INC.	001396079	1126052 ONTARIO INC.	001126052
THE PLANET NEWSPAPERS OTTAWA INC.	000781233	1142634 ONTARIO INC.	001142634
THE RESULTS GROUP INC.	001028060	1142996 ONTARIO INC.	001142996
THE SIDE POCKET SPORTS BAR AND GRILL INC.	001595426	1146581 ONTARIO INC.	001146581
THE ULTIMATE YOU LTD.	000883000	1148966 ONTARIO LIMITED	001148966
THE VISION CORPORATION CANADA INC.	000971824	1161193 ONTARIO INC.	001161193
THERMAL HEAT & SENSOR SOLUTIONS INC.	001601099	1171447 ONTARIO INC.	001171447
THORNWILLOW HOMES (NEWMARKET) LIMITED	000373648	1173007 ONTARIO INC.	001173007
TIS TECHNICAL & INDUSTRIAL SYSTEMS LIMITED	001162103	1173388 ONTARIO LIMITED	001173388
TRIGGER COPY CENTER LTD.	000535744	1175974 ONTARIO LIMITED	001175974
TRINTO BODY SUPPLIES LTD.	001071995	1182215 ONTARIO LTD.	001182215
TRIO KENNEL AND OBEDIENCE CLUB LTD.	001432194	1194276 ONTARIO LIMITED	001194276
TUBS WHIRLPOOL CONVERSION LTD.	001317636	1203172 ONTARIO LTD.	001203172
TURI IMPORTS LTD.	000876416	1205034 ONTARIO INCORPORATED	001205034
ULA2 INC.	001373094	1211989 ONTARIO LTD.	001211989
UNIK KITCHEN DESIGNS LTD.	000694328	1215049 ONTARIO INC.	001215049
UNIVERSAL HAZELTON INC.	000953609	1224306 ONTARIO LIMITED	001224306
UNIVERSAL INTERIORS CANADA INC.	001558526	1224338 ONTARIO INC.	001224338
UPS AUTO PARTS LTD.	001069831	1232204 ONTARIO LIMITED	001232204
VIBRANT TANNING SALON INC.	001433617	1235010 ONTARIO INC.	001235010
		1261483 ONTARIO LTD.	001261483
		1264027 ONTARIO INCORPORATED	001264027
		1265026 ONTARIO LTD.	001265026
		1270065 ONTARIO INC.	001270065
		1274476 ONTARIO INC.	001274476
		1279715 ONTARIO INC.	001279715
		1280695 ONTARIO LIMITED	001280695
		1282349 ONTARIO LTD.	001282349
		1302761 ONTARIO LIMITED	001302761
		1311146 ONTARIO INC.	001311146

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1316188 ONTARIO INC.	001316188
1318842 ONTARIO LIMITED	001318842
1323627 ONTARIO INC.	001323627
1330016 ONTARIO INC.	001330016
1340336 ONTARIO INC.	001340336
1341412 ONTARIO LIMITED	001341412
1358758 ONTARIO LIMITED	001358758
1374855 ONTARIO INC.	001374855
1380527 ONTARIO INC.	001380527
1381304 ONTARIO LIMITED	001381304
1394786 ONTARIO INC.	001394786
1394850 ONTARIO LTD.	001394850
1399378 ONTARIO INC.	001399378
1402530 ONTARIO INC.	001402530
1404935 ONTARIO LIMITED	001404935
1409115 ONTARIO LIMITED	001409115
1409195 ONTARIO INC.	001409195
1414050 ONTARIO INC.	001414050
1417332 ONTARIO LIMITED	001417332
1419032 ONTARIO INCORPORATED	001419032
1436505 ONTARIO INC.	001436505
1453234 ONTARIO INC.	001453234
1456692 ONTARIO INC.	001456692
1458400 ONTARIO LTD.	001458400
1473062 ONTARIO INC.	001473062
1482284 ONTARIO LIMITED	001482284
1486273 ONTARIO INC.	001486273
1492678 ONTARIO INC.	001492678
1520644 ONTARIO INC.	001520644
1532241 ONTARIO INC.	001532241
1550511 ONTARIO INC.	001550511
1559658 ONTARIO LTD.	001559658
1595441 ONTARIO INC.	001595441
1599018 ONTARIO INC.	001599018
1599589 ONTARIO LTD.	001599589
1630702 ONTARIO INC.	001630702
2036784 ONTARIO LIMITED	002036784
2038055 ONTARIO INC.	002038055
389994 ONTARIO LIMITED	000389994
4 SEASONS REFRIGERATION & AIR CONDITIONING INC.	000673196
542514 ONTARIO LIMITED	000542514
546679 ONTARIO LIMITED	000546679
596552 ONTARIO LIMITED	000596552
614123 ONTARIO INC.	000614123
659928 ONTARIO LIMITED	000659928
686047 ONTARIO INC.	000686047
740416 ONTARIO LIMITED	000740416
760516 ONTARIO INC.	000760516
763724 ONTARIO LIMITED	000763724
799143 ONTARIO LTD.	000799143
807264 ONTARIO LIMITED	000807264
823294 ONTARIO INC.	000823294
837245 ONTARIO INC.	000837245
861245 ONTARIO INC.	000861245
868852 ONTARIO LIMITED	000868852
901884 ONTARIO LTD.	000901884
909640 ONTARIO INC.	000909640
912764 ONTARIO INC.	000912764
928176 ONTARIO INC.	000928176
941400 ONTARIO LTD.	000941400
959807 ONTARIO LIMITED	000959807
966176 ONTARIO INC.	000966176
986424 ONTARIO LIMITED	000986424
991734 ONTARIO INC.	000991734

M. KALSBECK
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(141-G702)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2007-10-10	
2054286 ONTARIO INC.	002054286
2007-11-22	
559669 ONTARIO LIMITED	000559669
2007-11-26	
ALIBABA JEWELLERY INC.	001476880
TATE'S BAY DEVELOPMENT LIMITED	000227179
2007-11-28	
COLUSSI INTERIOR SYSTEMS INC.	000662107
G & H MAPLE HOLDINGS LIMITED	001224395
GATEWAY RESUME INC.	001191779
INTELL-SEARCH INC.	001660988
M.J.F. NOTLEY & ASSOCIATES INC.	000994372
MAKMUR & CO. INC.	002083326
SABAK TECHNOLOGIES INC.	001438480
SPECIALIZED WELDING & REPAIR INC.	000598649
1361091 ONTARIO LTD.	001361091
1414354 ONTARIO LIMITED	001414354
1472300 ONTARIO LIMITED	001472300
466772 ONTARIO LIMITED	000466772
2007-11-30	
DZIDWIG MANAGEMENT LTD.	000262874
H.M.P. DEVELOPMENTS LIMITED	000551387
KCR INVESTMENTS LIMITED	000387548
LALONDE APPLIANCE CARE INC.	000862944
MARINO & LEE MECHANICAL LIMITED	000636960
MULTI-ATHLETIC RESEARCH CORPORATION LIMITED	000464452
TOPSTAFF INC.	001435983
TOTALITY INC.	001554506
110-112-114 MAIN STREET EAST INC.	001586749
1297679 ONTARIO INC.	001297679
1580970 ONTARIO CORPORATION	001580970
1639971 ONTARIO INC.	001639971
1653046 ONTARIO LTD.	001653046
900129 ONTARIO LTD.	000900129
981272 ONTARIO INC.	000981272
2007-12-01	
APC TECH INC.	001492863
CCRC COMMERCIAL INVESTMENTS INC.	001113466
ELLEI HAIR STUDIO & SPA INC.	001519774
HAIRITAGE HOUSE INC.	000420450
HEUVEL TRANSPORTATION INC.	001407143
HILLSBOROUGH ELECTRONICS LTD.	001262797
JAEHRLING CORPORATION	000985838
JAMIE DICKSON DESIGN INC.	000497837
LARIC LEASING AND MANAGEMENT LIMITED	000148040
SOUTH POINT STEEL ERECTORS INC.	001646368
ZWICK SYSTEMS INC	000874040
1173379 ONTARIO LIMITED	001173379
1307346 ONTARIO INC.	001307346
1463762 ONTARIO INC.	001463762
1545065 ONTARIO INC.	001545065
1568389 ONTARIO INC.	001568389
1637500 ONTARIO LIMITED	001637500
1731998 ONTARIO INC.	001731998
2040471 ONTARIO INC.	002040471
2076644 ONTARIO INC.	002076644

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2114 QUEEN ST. HOLDINGS INC.	001026580	FILM PRODUCTION & PLANNING SERVICES INC.	001553254
446575 ONTARIO LIMITED	000446575	GKS GAS BAR INC.	001524331
493756 ONTARIO LIMITED	000493756	HERITAGE CONSTRUCTION & RENOVATIONS INC.	001505877
656157 ONTARIO LIMITED	000656157	MERMAC MACHINERY LTD.	000329830
2007-12-03		O DUE CRYSTAL CORP.	001542050
ABATE TRANSPORT SERVICES LTD.	001381225	OJAMBO MOTORS INC.	001722306
ALLCROSS ENTERPRISES LIMITED	001270864	PASION CONSULTING SERVICES INC.	001598586
ARMANDO MANZON CONTRACTORS LTD.	001038084	SCARLET SHAMROCK EQUITIES INC.	001677687
AUDEVENTURES FRANCE LTD.	001075797	SLING-ALL LTD.	000575323
CANADA GRACE YACHT GROUP CO. LTD.	001607748	VIVE GAS BAR INC.	001285362
CHALLENGE 2000 INC.	001288141	1039570 ONTARIO LIMITED	001039570
CHINA AUTOMOTIVE LINK LIMITED	001464049	1168284 ONTARIO LIMITED	001168284
CJ HOLDINGS LTD.	001670943	1283934 ONTARIO INC.	001283932
CLEARJAY DEVELOPMENTS INC.	000781792	1485523 ONTARIO INC.	001485523
CYBERSEL INC.	001402303	1614314 ONTARIO LTD.	001614314
EXPONENTIAL PRESS INC.	001553309	1662727 ONTARIO INC.	001662727
FILAKE ACCOUNTANTS INC.	002100163	2034354 ONTARIO LIMITED	002034354
FRESCA TRANSPORT INC.	002075034	44 NORTH TRANSPORT INC.	001549136
HARMAC MARINETECH LTD.	000955512	918447 ONTARIO LIMITED	000918447
HOWARD FAMILY HOLDINGS INC.	001423120	986829 ONTARIO INC.	000986829
IDEAS 4 YOU INC.	001351913	2007-12-05	
IMLACH AND SHRUBB ENTERPRISES LIMITED	000284330	BALE PRINTERS LIMITED	000839782
JAMESCO CONCESSIONS LIMITED	000383765	CAMPO GEAR, INC.	002128419
LAU + PARTNERS INC.	000882029	FLOROKA HOLDINGS INC.	000576430
LIQUID ICE LTD.	001402845	FORD DEALERS OF GREATER TORONTO INC.	000984777
MATHESON AIRPORT CENTRE INC.	000999596	KEROLOUS & ROUFAIEL DRUGS INC.	002124557
MERCHAR HOLDINGS INC.	000817647	L'HARDY'S LTD.	000709004
MITRANS INTERNATIONAL INCORPORATION	001040447	LORENA BROWN HOLDINGS LIMITED	001028018
NORVENT CONSTRUCTION LTD.	001111680	RONDON LEASING & SALES LIMITED	000848726
PASSIONATE WEB CREATIONS INC.	001697754	SUNNYSIDE JEWELLERS INC.	000748475
PETER SCHAFFELER AND ASSOCIATES INC.	001222319	WESTON-400 HOLDINGS INC.	001483053
STUDIO 421 INC.	001408410	WORLD WIDE MECHANICAL SERVICES LTD.	001368375
THE CAMPUS GROUP, INC.	001033276	1027883 ONTARIO INC.	001027883
VENQUEST INTERNATIONAL PARTNERS INC.	000994627	1109006 ONTARIO LTD.	001109006
ZANORAN BAKERY CO. LTD.	001031264	1470225 ONTARIO INC.	001470225
1107908 ONTARIO INC.	001107908	1683954 ONTARIO INC.	001683954
1154570 ONTARIO INCORPORATED	001154570	511740 ONTARIO LIMITED	000511740
1178386 ONTARIO INC.	001178386	2007-12-06	
1181510 ONTARIO INC.	001181510	A & R BARGAIN WORLD INC.	002012228
1186735 ONTARIO LIMITED	001186735	ARISS COUNTRY ESTATES INC.	001054525
1206644 ONTARIO LIMITED	001206644	BALANTYNE'S COUNTRY STORE INC.	000876569
1221828 ONTARIO LTD.	001221828	BRAD-LEE-DAWN HOLDINGS INC.	000456317
1233839 ONTARIO INC.	001233839	C.A.S.E. SYSTEMS INC.	001681130
1235344 ONTARIO LTD.	001235344	CEILING RESTORATIONS (CANADA) LTD.	000569345
1255265 ONTARIO LTD.	001255265	D.A.D.S HOME IMPROVEMENT SYSTEMS LTD.	000937572
1261292 ONTARIO LIMITED	001261292	DYNA 8 LTD.	000987316
1510955 ONTARIO INC.	001510955	ED-WOOD DESIGNS LTD.	001015748
1525921 ONTARIO INC.	001525921	MARK I GOLF INC.	001014474
1540186 ONTARIO INC.	001540186	MCBRIDE'S FLOOR COVERINGS LIMITED	000882218
1576148 ONTARIO LIMITED	001576148	MODERN WOODWORKING MACHINERY MANUFACTURING LTD.	000495413
1590813 ONTARIO INC.	001590813	NEAR NORTH NURSE PRACTITIONER SERVICES INC.	001378780
1678050 ONTARIO LTD.	001678050	PITTSFORD CORPORATION	001243978
2006759 ONTARIO INC.	002006759	POSITIVELY ENTERPRISING INC.	001183462
2103016 ONTARIO INC.	002103016	PTH INDUSTRIES INC.	001501986
2109739 ONTARIO INC.	002109739	RAINBOW LANES OF COCHRANE LIMITED	001030738
830977 ONTARIO LTD.	000830977	ROBCO INDUSTRIAL SALES INC.	001092238
987741 ONTARIO INC.	000987741	SHARPE MOTORS (PICTON) LIMITED	000061981
2007-12-04		SOLUTUS IT CORP.	001668063
A ALL LANGUAGES EXPERTS INC.	001628514	ST DENIS EQUIPMENT SALES INC.	001498299
APOLLO ASIAN MEDIA & ENTERTAINMENT INC.	001472777	SUSHI-A-LUV INC.	002037581
B. J. MITCHELL CONSULTANTS INC.	000453164	THE FACTORY BARBECUE AND TAVERN LIMITED	000388808
BIP CONSULTING SERVICES INC.	001334904	THE THIRSTY MOOSE PUB & EATERY INC.	001172285
BISER FARM HOLDINGS INC.	001152527	TRI GOLD JEWELLERY INC.	000896111
CAMPITELLI INVESTMENTS INC.	000894091	TRIUNE COMPUTER CONSULTING CORPORATION	000749801
CROWN EAGLE GLOBAL VENTURES INC.	002033667		
EASY GATHERING INC.	001306561		
ELIZA DOLITTLE ENTERPRISES INC.	000963375		

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
VG SYSTEMS CONSULTING INC.	001460307
1019535 ONTARIO LIMITED	001019535
1075793 ONTARIO INC.	001075793
1125136 ONTARIO INC.	001125136
1161040 ONTARIO INC.	001161040
1203810 ONTARIO INC.	001203810
1284890 ONTARIO INC.	001284890
1453282 ONTARIO INC.	001453282
1476034 ONTARIO INC.	001476034
1671434 ONTARIO LIMITED	001671434
2086073 ONTARIO INC.	002086073
619706 ONTARIO LIMITED	000619706
784190 ONTARIO LIMITED	000784190
2007-12-07	
WYNGREEN ACRES FARMS INC.	000672249
2007-12-10	
MEDIA SOFTWARE SOLUTIONS INC.	001429548
REDI-TOP LIMITED	001141344
RIDGE ROCK SHOP INC.	001479156
WEATHERRIGHT ALUMINUM STORMS LIMITED	000133711
1582419 ONTARIO LIMITED	001582419
2007-12-11	
1311229 ONTARIO INC	001311229
2090242 ONTARIO INC.	002090242
832333 ONTARIO INC.	000832333
2007-12-12	
BEST CANADIAN CHOICE LTD.	002057835
ELKE HOLDINGS LIMITED	000074991
GI STEEL DETAILING INTERNATIONAL, LTD.	002105907
HI-CLASS AUTO INC.	001575697
J M CUMMINGS PHARMACY SERVICES INC.	001616871
ROBERT SATTLER TRUCKING INC.	001394408
1002096 ONTARIO INC.	001002096
1265137 ONTARIO LIMITED	001265137
1324449 ONTARIO LIMITED	001324449
1483403 ONTARIO INC.	001483403
1498653 ONTARIO INC.	001498653
2011175 ONTARIO LIMITED	002011175
2007-12-13	
ADR MINPACO LIMITED	000844392
AFFAIRS WITH FLOWERS INC.	000716725
BRANDVIEW CORP.	001632308
BRIAN D. SOULES LTD.	000333548
CANADIAN INTERNET LEARNING CENTRES INC.	001426406
DREMAG & J INC.	000897790
EPC PROJECT CONTROLS INC.	001520383
GEBSON PARTNERS INT'L INC.	001234834
JAMES DENNETT LIMITED	000204610
R&S DISCOUNT TRANSMISSION INC.	001557330
SECOND GOLD TRADING INC.	001689965
SUNLAW FOOD COMPANY LIMITED	001260534
WHITESTONE CONSTRUCTION LTD.	000635084
WOODBARTON INVESTMENTS LIMITED	001567168
XIT DESIGNS, INC.	002028216
1027472 ONTARIO INC.	001027472
1247605 ONTARIO LIMITED	001247605
1281807 ONTARIO INC.	001281807
1395733 ONTARIO LTD.	001395733
2147713 ONTARIO INC.	002147713
292443 ONTARIO LIMITED	000292443
789237 ONTARIO LTD	000789237
908207 ONTARIO LTD.	000908207
919430 ONTARIO LIMITED	000919430
2007-12-14	
AMCIAD SYSTEMS CONSULTANT INC.	001164606
CHEAP & FINE TRADING CO., LTD.	001045209
COOL HAND PRODUCTIONS INC.	001115936
CREAVIVO ADVERTISING GRAPHICS & PRINTING INC.	001224729

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
EASY RICH INVESTMENT LTD.	000999048
EIGENFOCUS INC.	002099818
G. T. Z. INVESTMENTS LIMITED	000138458
HRK TRADING INC.	001591335
HTMC CORP.	001549561
INDOOR FURNISHINGS INC.	001508381
J. & L. FREIGHTWAY INC.	001116734
J.E.M. FOOD BROKERS & DISTRIBUTION INC.	001210352
KAUR CONSULTANTS INC.	001692273
MENDONCA CONSULTING, INC.	002037231
MK AUTO SERVICE INC.	001354410
ORLAND WAGNER ELECTRICAL INC.	001067785
PATTERNSET SOFTWARE INCORPORATED	002013979
PENNANT CONSULTING INC.	001533173
R&J TRANSPORTATION SERVICES LIMITED	001242580
RIPCHORD RECORDS LIMITED	001184174
SANDYSOWS LTD.	002004970
T.H.T. TORONTO HIGH TECHNOLOGY LTD.	002118581
TOR-WOOD ELECTRIC LTD.	000723177
VERIDIAS INC.	002030252
1011248 ONTARIO LIMITED	001011248
1088033 ONTARIO LIMITED	001088033
1091119 ONTARIO INC.	001091119
1124858 ONTARIO LTD.	001124858
1160480 ONTARIO LIMITED	001160480
1306352 ONTARIO LIMITED	001306352
1421184 ONTARIO LIMITED	001421184
1574263 ONTARIO INC.	001574263
1591204 ONTARIO INC.	001591204
2007-12-17	
BLUEGRASS SOFTWARE SOLUTIONS INC.	001548163
BOYDE CARPET SALES & SERVICE LTD.	000751744
CALIPER EQUITIES LTD.	001217497
CANADAPLUS LIMITED	001425399
CANADIAN OCCIDENTAL TRADELINKS INC.	001294037
CUMBERLAND TOWING LTD.	000718069
ECP HEART CENTRE INC.	001548714
FIRST GENERAL RESTORATIONS INC	000930937
FREDERICK CHARLES HOLDINGS INC.	000705161
HAWKSWOOD STEEL OF CANADA INC.	002110500
JD JEWEL OF THE BEACH INC.	001513083
JL CAPITAL INC.	001135604
JYCHO SURFACE TECHNOLOGIES INC.	001266825
KANSRA POSITIVE ACTION RESEARCH INC.	001559045
MCKELLAR PARK DAYCARE INC.	002144640
N K INVESTMENTS INC.	001065353
RUEBSAM ENGINEERS INC.	000470446
SANDRA MACKLIN ENTERPRISES INC.	001097800
SUN UNLIMITED TANNING SALONS INC.	001353777
TRELEAVEN FUELS LIMITED	000299071
TRIPLE A INSURANCE SERVICES INC.	001269754
1348020 ONTARIO INC.	001348020
1483775 ONTARIO INC.	001483775
1486136 ONTARIO LIMITED	001486136
1504329 ONTARIO INC.	001504329
1640375 ONTARIO LTD.	001640375
2082744 ONTARIO LIMITED	002082744
509663 ONTARIO LIMITED	000509663
816109 ONTARIO INC.	000816109
968584 ONTARIO LIMITED	000968584
2007-12-18	
AAA TRANSPORT LTD.	001009491
AFRICAN OVERSEAS DEVELOPMENT AND COOPERATION ASSOCIATES INC.	001682937
ARCTIC DREAMER PRODUCTIONS INC.	001536296
BAYVIEW OAKRIDGE ESTATES INC.	000792349
CAIRN-FROST HOLDINGS LTD	000802214
CANADIAN TIRE TRADING CO., LTD.	002132992
CHARMSON ENTERPRISES INC.	001070968
DEN ONTARIO RESTAURANTS INC.	001215808
DP TECHS INC.	000946145

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ESEEFULL HOLDING INC.	001144972
GLORY-G MANAGEMENT CORP.	000695793
HAMAC MANAGEMENT LIMITED	000278906
IMMIGRATION PROJECT PRODUCTIONS INC.	001485725
ITALJEWELLERS INC.	001561176
JOHN RUTTER ENTERPRISES LTD.	000576180
JOHNSTON EMERGING TECHNOLOGY INC.	001029293
LEISURE ACTIVITIES UNLIMITED, INC.	000607268
NORTHCASTLE LOAN GENERAL PARTNER INC.	001671587
NORTHCASTLE PRIVATE EQUITY GENERAL PARTNER INC.	001697230
NORTHCASTLE SECURITIZATION GP 2005-1 INC.	001666486
OAKVILLE TRANSMISSION INC.	001489078
OBJECTIVE EDGE CANADA INC.	001345448
OTTERSTREAM DEVELOPMENT CORPORATION	000803694
ROYALBAY INVESTMENTS LIMITED LES INVESTISSEMENTS ROYALBAY LIMITEE	000501132
SANDY K. MINES LIMITED	000408623
SMARTLINK CANADA LTD.	000917688
VIB INC.	001015593
1088265 ONTARIO INC.	001088265
1178306 ONTARIO LIMITED	001178306
1442847 ONTARIO INC.	001442847
1452102 ONTARIO LTD.	001452102
2032503 ONTARIO INC.	002032503
2059051 ONTARIO INC.	002059051
4 S LIMITED	001291673
778897 ONTARIO LIMITED	000778897
823179 ONTARIO LIMITED	000823179
2007-12-19	
C. FLAHERTY & ASSOCIATES INC.	001141113
CANADA COPY & PRINT COMPANY INC.	001264959
DYNAMITE DEALS LIMITED	001196772
E. ISABELLA INC.	000288510
FUSION METAL FABRICATION INC.	001622607
GEORGES ROYER CONSTRUCTION LTD.	000927923
H. A. INVESTMENTS LIMITED	000114258
JACK'S PAINTING & DECORATING CORP.	000925224
ROMAK CONSULTING INC.	001271424

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
100 GEORGES MUSIC INC.	001476881
1097728 ONTARIO LTD.	001097728
1676259 ONTARIO INC.	001676259
2068264 ONTARIO INC.	002068264
836978 ONTARIO LIMITED	000836978

(141-G703)

M. KALSBECK
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

ERRATUM NOTICE Avis d'erreur

ONTARIO CORPORATION NUMBER 709211

Vide Ontario Gazette, Vol. 139-15 dated April 15, 2006

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the Business Corporations Act set out in the April 15, 2006 issue of the Ontario Gazette with respect to CUPW Holdings Limited was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 139-15 datée du 15 avril 2006

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 15 avril 2006 relativement à CUPW Holdings Limited a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

(141-G704)

M. KALSBECK
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Public Guardian and Trustee Tuteur et curateur public

CERTIFICATE OF THE PUBLIC GUARDIAN AND TRUSTEE

(pursuant to s. 13.1 of the Public Guardian and Trustee Act,
R.S.O. 1990, c. P.51, as amended)

- Effective January 1, 2008, interest shall be computed from the day on which the money was received by the Public Guardian and Trustee to the day before the date on which the money is available for payment to the person or trust entitled thereto and be added to each account and compounded at the end of each month;
 - subject to subparagraphs (b) and (c) and paragraph 2 of this Certificate, on funds managed under the **Mental Health Act, Substitute Decisions Act, Trustee Act, Victims' Right to Proceeds of Crime Act, Ontario Disability Support Program Act, Powers of Attorney Act, Canada Pension Plan Act** or other trust accepted by the Public Guardian and Trustee, at the rate of 4.25% per annum payable monthly and calculated on the closing daily balance;
 - on funds managed under the **Crown Administration of Estates Act**, at the rate of 4.25% per annum payable monthly and calculated on the closing daily balance;
 - on funds managed under the **Cemeteries Act**, at the rate of 4.25% per annum, payable monthly and calculated on the closing daily balance.

2. Effective January 1, 2008, funds managed by the Public Guardian and Trustee pursuant to the **Escheats Act** and funds transferred to the Unadministered Estates Account of the Public Guardian and Trustee shall bear interest at the rate of 0%.
3. (a) Effective January 1, 2008, interest shall be computed from the day on which money was received by the Accountant of the Superior Court of Justice to the day before the date on which the money is available for payment to the person entitled thereto and be added to each account and compounded at the end of each month.
- (b) Money paid or transferred to the Accountant of the Superior Court of Justice bears interest on the closing daily balance,
 - (i) in the case of money required to be held in United States currency, at the rate of 4.75%;
 - (ii) in the case of money deposited for the benefit of minors and parties under disability, at the rate of 4.25% per annum, payable monthly; and
 - (iii) in the case of all other money, including litigants, at the rate of 4.25% per annum, payable monthly.

Dated: December 18, 2007

**“LOUISE STRATFORD”
LOUISE STRATFORD
Public Guardian & Trustee**

Approved by the Investment Advisory Committee pursuant to section 13.1 of the Public Guardian and Trustee Act, on December 18, 2007.

**“MARK FULLER”
MARK FULLER
Investment Advisory Committee**

(141-G705)

December 2007

Superintendent's Guideline No. 07/07

Health Claims for Auto Insurance Guideline

Introduction

This Guideline replaces the Health Claims for Auto Insurance Rollout Guideline No. 01/07 issued in April 2007, and is issued pursuant to s. 268.3 (1) of the *Insurance Act* for the purposes of ss. 44.1 (1) and 68 (3.2) of the *Statutory Accident Benefits Schedule - Accidents on or After November 1, 1996 (SABS)* as amended by Regulation 533/06.

The SABS amendments change the way that some SABS claim documents are to be sent to insurers in some circumstances. A document to which this Guideline applies and that previously would have been sent directly to an insurer to whom this Guideline applies is instead to be sent to a Central Processing Agency (CPA) established by the insurance industry to receive such documents on behalf of insurers. This Guideline describes:

- which insurers, health care facilities (“facilities”) and health care providers (“providers”) are subject to the Guideline and in what circumstances,
- what documents are to be delivered to the CPA and in what circumstances,
- how such documents may be delivered to the CPA, and
- how insurers are to provide information to the CPA.

This Guideline applies to documents specified in this Guideline that are delivered on or after April 2, 2007, regardless of the date of the accident to which they relate.

Insurers and Providers That Are Subject To This Guideline

- **On or after April 2, 2007 but before February 1, 2008:**

The Financial Services Commission of Ontario maintains and updates from time to time a list of identified insurers and facilities/providers (or specified branch offices thereof) participating in the Health Claims for Auto Insurance (HCAI) (the “HCAI Participant List”) and the dates on which their participation begins. Please see Appendix 1 for details of how to obtain copies of the HCAI Participant List in effect at any particular time.

For the purposes of this Guideline:

- each specified branch office of an identified insurer is a Participating Insurer, and
- each specified branch office of an identified facility, and each provider operating in a specified branch office of an identified facility, is a Participating Provider.

This Guideline applies only to transactions between a Participating Provider and a Participating Insurer in respect of any claim for SABS benefits under a motor vehicle liability policy issued in Ontario.

- **On and after February 1, 2008:**

This Guideline applies to all insurers licensed in Ontario in respect of all claims for SABS benefits under any motor vehicle liability policy issued in Ontario. This Guideline also applies to all health care facilities and health care providers that practice in Ontario and mail or otherwise deliver, on or after February 1, 2008, any document to which this Guideline applies. For the purposes of this Guideline, each such insurer is a Participating Insurer, and each such facility and provider is a Participating Provider.

This Guideline does not apply to:

- any reinsurer in respect of claims under a contract of reinsurance,
- any insurer in respect of which a winding-up order has been made under the *Winding-up and Restructuring Act* (Canada), or
- the Motor Vehicle Accident Claims Fund.

Designation of Central Processing Agency – SABS s. 68 (3.2)

Health Claims for Auto Insurance Processing is the CPA for the purposes of this Guideline and s. 68 (3.2) of the SABS. Health Claims for Auto Insurance Processing is a not-for-profit Ontario corporation established and funded by the insurance industry and operated by a board of directors that includes representatives of the insurance industry and health care communities.

The primary role of the CPA is to act as the agent of insurers to receive specified documents on their behalf, to confirm that the documents are duly completed and contain all of the information required to be included in them, and then to make the documents available for access by the insurers to whom they are addressed. The CPA also acts as an intermediary for the purpose of enabling insurers to communicate information such as claims approval and payment decisions electronically to those health care goods and services providers who wish to receive such communications electronically through the CPA.

The CPA is also expected to be a primary source of the information that automobile insurers will be required under s. 101.1 of the *Insurance Act* to provide to the Superintendent of Financial Services concerning claims for goods and services for which automobile insurers are liable under contracts of automobile insurance.

Invoices For Goods And Services That Are Subject To This Guideline – SABS s. 44.1

Any invoice for goods or services specified in Appendix 2 of this Guideline for the purposes of s. 44.1 of the SABS must be in the form (the Auto Insurance Standard Invoice) approved by the Superintendent of Financial Services in accordance with s. 69 of the SABS.

This requirement applies only if:

- all of the goods or services referred to in the invoice are provided in Ontario by the Participating Provider,
- the invoice is not submitted by the claimant,
- the invoice is submitted by a Participating Provider and is payable to the Participating Provider, and
- payment of the invoice is claimed against a Participating Insurer with respect to a transaction with a Participating Provider.

Where this requirement applies, s. 44.1 (1) of the SABS prohibits a Participating Insurer from paying any invoice that is not in the approved form, does not include all of the information required by the approved form, or is not sent to the CPA as required by this Guideline.

Participating Providers are to invoice Participating Insurers for goods or services specified in Appendix 2 separately from goods or services not specified in Appendix 2. Similarly, Participating Providers are to invoice Participating Insurers for goods or services provided in Ontario separately from goods and services not provided in Ontario.

Documents That Must Be Delivered To The CPA

The following documents are specified for the purpose of s. 68 (3.2) of the SABS. Each such document must be delivered to the CPA (not directly to the insurer to whom it is addressed) in accordance with this Guideline if delivered by a Participating Provider to a Participating Insurer:

OCF-18	Treatment Plan - SABS s. 38
OCF-21	Auto Insurance Standard Invoice - SABS s. 44.1 – but only if this Guideline requires the use of this form for the particular goods or services being billed*
OCF-22	Application for Approval of an Assessment or Examination - SABS s. 38.2
OCF-23/198	Pre-approved Framework Treatment Confirmation Form - SABS s. 37.1

Please note that (with one exception – see * below) a document that this Guideline does not require to be delivered to the CPA must be delivered directly to the insurer using one of the delivery methods provided for in s. 68 (2) of the SABS.

* An OCF-21 submitted to invoice an insurer only for the completion of a Disability Certificate (OCF-3) may be delivered either to the CPA in accordance with this Guideline, or directly to the insurer, at the option of the Participating Provider.

Section 68 (3.2) of the SABS provides that a document to which this Guideline applies is deemed not to have been delivered to an insurer unless it is delivered to the CPA as required by this Guideline. If such a document is delivered directly to an insurer instead of to the CPA despite the requirements of this Guideline, the insurer is under no obligation to respond to it as the document will be deemed not to have been received by the insurer.

How To Deliver Documents To The Central Processing Agency

A document that is required by this Guideline to be delivered to the CPA shall be delivered in either of the following ways:

- (1) Electronic Submission, or
- (2) Paper Submission

(1) Electronic Submission

The document may be delivered to the CPA in electronic form in a manner that results in it being capable of being retrieved and accessed by the CPA.

Participating Providers are authorized to deliver documents to the CPA electronically as described above, and to access information electronically from the CPA, once they have completed the appropriate enrolment process (see “**Enrolment Of Users And Providers**” below).

A Participating Provider may elect to enroll for either electronic submission or paper submission, but not both at the same time.

As noted below under “**Rules Governing Date of Receipt of Documents By Insurers**”, any document delivered to the CPA by a Participating Provider that has not completed this enrolment process will be deemed not to have been received by the insurer, and will not be processed.

(2) Paper Submission

The CPA has established a data entry centre that is equipped to receive paper documents delivered by a Participating Provider in accordance with this Guideline on and after January 7, 2008.

On and after January 7, 2008, documents may be delivered to the CPA in paper form, by mail, fax or personal delivery in accordance with ss. 68 (2) (a), (b), (c) or (d) of the SABS, if addressed to the CPA’s data entry centre as follows:

HCAI Processing – Data Entry Centre
P.O. Box 254
Orangeville, ON L9W 3Z5
Fax number: (866) 346-6744

Participating Providers are authorized to deliver documents in paper form as described above once they have completed the appropriate enrolment process (see “**Enrolment Of Users And Providers**” below).

A Participating Provider may elect to enroll for either electronic submission or paper submission, but not both at the same time.

As noted below under “**Rules Governing Date of Receipt of Documents By Insurers**”, any document delivered to the CPA’s data entry centre by a Participating Provider that has not completed this enrolment process, and any document delivered by any Participating Provider before January 7, 2008, will be deemed not to have been received by the insurer, and will not be processed.

Attachments to Documents That Are Subject To This Guideline

For the purposes of this Guideline, “attachments” means any material (e.g., additional pages, reports, test results) submitted in support of a document to which this Guideline applies.

If a Participating Provider determines that it is necessary to send one or more attachments rather than including in the document itself all information that the sender determines to be desirable or necessary to accomplish its purpose, the following special rules apply:

1. The Participating Provider must specify, in the field provided in the document for that purpose, how many attachments are being delivered.
2. The document itself (but not the attachments) must still be delivered to the CPA (if in electronic format) or the CPA’s data entry centre (if in paper form) as described above.
3. The attachments are not to be delivered to the CPA (or the CPA’s data entry centre), but instead must be delivered directly to the insurer by one of the delivery methods described in s. 68 (2) of the SABS. Although it is preferable that all attachments be delivered to the insurer at the same time, it is not mandatory to do so.

Please note that any attachment delivered to the CPA or the CPA’s data entry centre will be deemed not to have been received by the insurer, and will not be returned, but will be destroyed.

4. The attachments are not to be sent to the insurer before the document is sent to the CPA.
5. Each attachment must be identified with the claimant’s name, either of claim number or policy number, and date of accident, and with the document type (i.e., OCF-18, OCF-21, OCF-22 or OCF-23/198) to which the attachment relates, to enable the insurer to identify the document for which the attachment is intended.

Rules Governing Date of Receipt of Documents By Insurers

Section 68 of the SABS sets out the rules that determine when a document delivered to the CPA as required by this Guideline is deemed to be received by the insurer to whom it is addressed. Briefly summarized, those rules provide:

1. **Document with no attachments** – is deemed to be received by the insurer to whom it is addressed when the document has been delivered to the CPA in a manner specified in this Guideline, and the CPA has determined that the document is duly completed and contains all information required by the SABS to be included in it.
2. **Document with attachments** – is deemed to be received by the insurer to whom it is addressed when:
 - (a) the document (exclusive of attachments) has been delivered to the CPA in a manner specified in this Guideline, and the CPA has determined that the document is duly completed and contains all information required by the SABS to be included in it; and
 - (b) all of the attachments have been received by the insurer.

The SABS provides (s. 68 (7)) that a document delivered to the CPA by fax, personal delivery or by electronic submission later than 5:00 p.m. Eastern time is deemed to have been delivered to the CPA on the following business day.

The SABS also provides (s. 68 (3.5)) that the CPA will be deemed to have determined, on the day a document was delivered to it in a manner specified in this Guideline, that the document is duly completed and contains all information required by the SABS to be included in it unless the CPA notifies the sender to the contrary in a manner specified in this Guideline.

For the purposes of s. 68 (3.5), the manner in which the CPA is to notify the sender is by one of the delivery methods provided for in s. 68 (2) of the SABS. The CPA may also deliver the notification verbally (for example by telephone call, or by telephone message) provided written confirmation is given as soon as practicable afterwards by one of the delivery methods provided for in s. 68 (2) of the SABS.

As previously noted, the SABS further provides (s. 68 (3.2)) that a document to which this Guideline applies is deemed not to have been delivered to an insurer unless it is delivered as required by this Guideline. Any document delivered to the CPA (either directly or through its data entry centre) by a Participating Provider that has not completed the enrolment process, and any paper document delivered by any Participating Provider to the CPA's data entry centre before January 7, 2008, is not delivered as required by this Guideline and therefore shall be deemed not to have been delivered to an insurer.

Completion of Documents

A document to which this Guideline applies will be deemed not to have been completed and not to contain all the information required by the SABS to be included in it unless all fields (other than those that are optional in the circumstances indicated on the form as approved by the Superintendent of Financial Services) are completed as required by this Guideline.

The information in any completed field must comply with the validation rules set out in Appendix 3 of this Guideline.

Where the form specifies the format in which certain information (e.g., a date) is to be provided, the information must be provided in that format.

If the document is delivered in paper form, all completed fields must be legible.

All attachments must be legible.

Codes To Be Used In Submitting Information

The following information shall be provided utilizing the codes specified below:

- To describe injuries and sequelae, codes listed in the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, 10th Revision, Canadian Enhancement (ICD-10-CA) which is maintained by the Canadian Institute for Health Information and available through www.cihi.ca. An abridgment of the ICD-10-CA list of codes, developed to assist stakeholders in the Ontario automobile insurance system, is available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe health interventions, codes listed in the Canadian Classification of Health Interventions (CCI) which is maintained by the Canadian Institute for Health Information and available through www.cihi.ca. An abridgment of the CCI list of codes, developed to assist stakeholders in the Ontario automobile insurance system, is available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe provider types, the list of Provider Type Codes available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe payment categories under a Pre-approved Framework, the list of Pre-approved Framework Reimbursement Codes available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe items billed to automobile insurers by providers that are not covered by the CCI, the list of Goods, Administration, and Other Codes available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe unit measures and for converting minutes to hours, the list of Unit Measure Codes and the Minutes to Hour Conversion Table available at www.hcaiinfo.ca.

The information at www.hcaiinfo.ca is maintained by Insurance Bureau of Canada in cooperation with the professional associations referred to at <http://www.hcaiinfo.ca/links.asp>.

Requirements For Insurers

Where the SABS requires a Participating Insurer to provide information to the CPA, such information shall be delivered to the CPA in electronic form in a manner that results in it being capable of being retrieved and accessed by the CPA.

The information referred to in s. 44.1 (3) of the SABS concerning the processing of an invoice must be provided to the CPA within five business days after the invoice has been processed by the Participating Insurer.

The information referred to in s. 68 (3.8) of the SABS concerning any other document to which this Guideline applies must be provided to the CPA within five business days after the document has been processed by the Participating Insurer.

The information referred to in s. 68 (3.9) of the SABS concerning receipt of attachments must be provided to the CPA within five business days after the last attachment has been received by the Participating Insurer.

The deadlines referred to above are independent of, and not to be confused with, the deadlines within which an insurer is to process and respond to a document as set out in the SABS.

A Participating Insurer that has completed the enrolment process as an Insurer (see "Enrolment of Users And Providers" below) is authorized to deliver information to the CPA electronically and to access from the CPA information that has been delivered to the CPA by a Participating Provider.

Enrolment Of Users And Providers

Before submitting information to, or receiving information from, the CPA, a provider, facility or insurer that is a Participating Provider or Participating Insurer shall enroll with the CPA and agree to its user terms and conditions. As noted above, providers and facilities may elect to enroll for either paper submission or electronic submission, but not both at the same time. The user terms and conditions may include commercially reasonable provisions to address responsibilities including confidentiality, security, liability, access, and data integrity.

Temporary Suspensions Of This Guideline

In the event that the CPA becomes unable (e.g., by reason of temporary technical issues) to properly carry out its obligations to providers, facilities or insurers, the Superintendent of Financial Services may temporarily suspend the operation of this Guideline.

The Financial Services Commission of Ontario will post notice of any suspension and subsequent resumption of operation of this Guideline on its website (www.fsco.gov.on.ca).

During the period of any such suspension, the requirements of this Guideline do not apply and documents are instead to be delivered directly to insurers using one of the standard delivery methods provided for in s. 68 (2) of the SABS.

Appendix 1

HCAI Participant List

Copies of the HCAI Participant List in effect from time to time until February 1, 2008 may be obtained at <http://www.fsco.gov.on.ca/english/insurance/auto/hcai.asp>. Alternatively, printed copies may be obtained by contacting the Financial Services Commission of Ontario at 1-800-668-0128 extension 7123.

Appendix 2

Invoices For Goods And Services That Are Subject To This Guideline – SABS s. 44.1

SABS Section	Type of Service/Goods	Specified for the purposes of section 44.1	Not specified for the purposes of section 44.1
	Medical Benefits		
14(2)(a)	Medical, surgical, dental, optometric, hospital, nursing, ambulance, audiometric and speech-language pathology services	Medical, nursing, audiometric and speech-language pathology services	Surgical, dental, optometric, hospital and ambulance services
14 (2)(b)	Chiropractic, psychological, occupational therapy and physiotherapy services	✓	
14(2)(c)	Medication		✓
14(2)(d)	Prescription eyewear		✓
14(2)(e)	Dentures and other dental devices		✓
14(2)(f)	Hearing aids, wheelchairs or other mobility devices, prostheses, orthotics and other assistive devices	Supplies provided to the patient by health care providers	Supplies purchased by the patient
14(2)(g)	Transportation of the insured person to and from treatment sessions, including transportation for an aide or attendant		✓
14(2)(h)	Other goods and services of a medical nature	✓	
	Rehabilitation Benefits		
15(5)(a)	Life skills training	✓	
15(5)(b)	Family counseling	✓	
15(5)(c)	Social rehabilitation counseling	✓	
15(5)(d)	Financial counseling		✓
15(5)(e)	Employment counseling		✓
15(5)(f)	Vocational assessments	✓	
15(5)(g)	Vocational or academic training		✓
15(5)(h)	Workplace modification and workplace devices including communication aids		✓
15(5)(i)	Home modifications and home devices including communication aids, or a new home instead of home modifications		✓
15(5)(j)	Vehicle modifications or a new vehicle instead of modifying an existing vehicle		✓
15(5)(k)	Transportation for the insured person to and from counseling sessions, training sessions and assessments, including transportation for an aide or attendant		✓
15(5)(l)	Other goods and services other than case management		✓
16	Attendant care services	Provided by health care providers and other professional care providers	Provided by family, neighbours and other non-professional care providers
17	Case manager services	✓	

SABS Section	Type of Service/Goods	Specified for the purposes of section 44.1	Not specified for the purposes of section 44.1
	Examinations, Completion of Reports/Certificates, etc.		
24	Disability Certificate (OCF-3)		✓
24	Treatment Plan (OCF-18)	✓	
24	Application for Determination of Catastrophic Impairment (OCF-19)	✓	
24	Assessment of Attendant Care Needs (Form 1)	✓	
24.1	Consultations	✓	
32.1 & 42	Insurer Examinations	✓	
42.1	Examinations and reports per section 42.1 of SABS	✓	

Appendix 3

Validation Rules

Item #	Data Field	Description	Validation #
OCF-18 Submission Rules			
1	Policy/claim number	Either the policy number or the claim number must be filled in.	PM-CSR1
2	Date of accident	Date of accident must be equal to or prior to the current date.	PM-CSR7
3	Date of birth	Date of birth of an applicant must be equal or prior to date of accident.	PM-CSR4
4	Date of birth	Applicant cannot be older than 120.	PM-CSR6
5	Facility Name	All Facility and providers listed in the form must be enrolled in HCAI, except the health practitioner in Part 5 of the OCF-18.	PM-CSR28
6	Profession	Health practitioner's profession must be one of the practitioner professions listed in the SABS.	PM-18R9
7	Date of Signature	Date of the signature of the Health Practitioner must be equal to or after the date of accident.	PM-18R7
8	Profession	Regulated Health Professional profession must be one of the regulated health professions listed on the form or named as 'other' and signatory must be associated with the submitting facility.	PM-18R10
9	Date of Signature	Date of the signature of the Regulated Health Professional or Social worker must be equal to or after the date of accident.	PM-18R6
10	Injury Code	Document must have at least one injury.	PM-CSR14
11	Line Item	There must be at least one goods and service line item. A line item can be a treatment session.	PM-18R5
12	Quantity	Estimated quantity of a goods or services item must be greater than 0 for all line items.	PM-CSR9
13	Quantity	If measure is GD, PR, PG, SN, quantity must be whole number and greater than 0.	N/A
14	Measure	If section code is S, measure must be SN.	N/A
15	Measure	If section code is G, measure must be GD.	N/A
16	Measure	If intervention code is TT, measure must be HR.	N/A
17	Measure	If intervention code is KM, measure must be KM.	N/A
18	Count	The projected count for each goods and services line item must be greater than 0.	PM-18R2
19	Total Cost	The projected total cost for each goods and services line item must be <ul style="list-style-type: none"> greater than 0 and must be equal to cost times projected total count 	PM-18R1
20	Subtotal	Subtotal of the document must be equal to the sum of all the line items.	PM-CSR10
21	GST	Total GST must be greater than or equal to 0.	PM-CSR11
22	PST	Total PST must be greater than or equal to 0.	PM-CSR12
23	Insurer total	Auto insurer total amount of the plan must be <ul style="list-style-type: none"> greater than or equal to 0 and equal to the sum of the subtotal (which includes GST and PST, MOH, other insurer 1 & 2 amounts and interest) 	PM-CSR13
24	Duration of Treatment	Estimated duration of the treatment plan (in weeks) must be greater than 0.	PM-18R3
25	Date of applicant's signature	Date of an applicant's signature must be <ul style="list-style-type: none"> equal or prior to the current date and equal to or after the date of accident 	PM-CSR31
OCF-22 Submission Rules			
1	Policy/claim number	Either the policy number or the claim number must be filled in.	PM-CSR1
2	Date of accident	Date of accident must be equal to or prior to the current date.	PM-CSR7
3	Date of birth	Date of birth of an applicant must be equal or prior to date of accident.	PM-CSR4
4	Date of birth	Applicant cannot be older than 120.	PM-CSR6
5	Facility Name	All Facility and providers listed in the form must be enrolled in HCAI.	PM-CSR28
6	Profession	Regulated Health Professional's profession must be one of the regulated health professions listed in the form or named as 'other' and signatory must be associated with the submitting facility.	PM-22R5
7	Date of signature	Date of the signature of the Regulated Health Professional or Social Worker must be equal to or after the date of accident.	PM-22R4

Item #	Data Field	Description	Validation #
8	Nature of Assessment or Examination	One box must be selected.	N/A
9	Date of prior assessment	If the date of prior assessment is completed, it must be after or equal to the applicant's date of birth	PM-22R1
10	Line item	There must be at least one goods and service line item.	PM-22R3
11	Quantity	Estimated quantity of a goods or services item must be greater than 0 for all line items.	PM-CSR9
12	Quantity	If measure is GD, PR, PG, SN, quantity must be whole number and greater than 0.	N/A
13	Measure	If section code is S, measure must be SN.	N/A
14	Measure	If section code is G, measure must be GD.	N/A
15	Measure	If intervention code is TT, measure must be HR.	N/A
16	Measure	If intervention code is KM, measure must be KM.	N/A
17	Subtotal	Subtotal of the document must be equal to the sum of all the line items.	PM-CSR10
18	GST	Total GST must be greater than or equal to 0.	PM-CSR11
19	PST	Total PST must be greater than or equal to 0.	PM-CSR12
20	Insurer total	Auto insurer total amount of the plan must be <ul style="list-style-type: none"> greater than or equal to 0 and equal to the sum of the subtotal (which includes GST and PST, MOH, other insurer 1 & 2 amounts and interest) 	PM-CSR13
21	Date of applicant's signature	Date of an applicant's signature must be <ul style="list-style-type: none"> equal or prior to the current date and equal to or after the date of accident 	PM-CSR31
OCF-23 Submission Rules			
1	Policy/claim number	Either the policy number or the claim number must be filled in.	PM-CSR1
2	Date of accident	Date of accident must be equal to or prior to the current date.	PM-CSR7
3	Date of birth	Date of birth of an applicant must be equal or prior to date of accident.	PM-CSR4
4	Date of birth	Applicant cannot be older than 120.	PM-CSR6
5	Facility Name	All Facility and providers listed in the form must be enrolled in HCAI.	PM-CSR28
6	Injury Code	Document must have at least one injury.	PM-CSR14
7	Profession	Regulated Health Practitioner's profession must be one of the health practitioner professions listed in the SABS.	PM-23R16
8	Date of signature	Date of the signature of the Health Practitioner must be equal to or after the date of accident.	PM-23R10
9	Quantity	Estimated quantity of a goods or services item must be greater than 0 for all line items.	PM-CSR9
10	Quantity	If measure is GD, PR, PG, SN, quantity must be whole number and greater than 0.	N/A
11	Measure	If section code is S, measure must be SN.	N/A
12	Measure	If section code is G, measure must be GD.	N/A
13	Measure	If intervention code is TT, measure must be HR.	N/A
14	Measure	If intervention code is KM, measure must be KM.	N/A
15	Subtotal	Subtotal of Part 9 in the document must be equal to the sum of all the line items in Part 9.	PM-CSR
16	Subtotal	Subtotal of Part 11 in the document must be equal to the sum of all the line items in Part 11.	PM-CSR
17	Total	Total of the document must be equal to the sum of the Part 9 sub-total and Part 11 sub-total.	
18	Fee	Total PAF Fee must be greater than 0	PM-23R24
19	Date of applicant's signature	Date of an applicant's signature must be <ul style="list-style-type: none"> equal or prior to the current date and equal to or after the date of accident 	PM-CSR31
OCF-21A Submission Rules - apply to DEC only			
1	Plan Number	The Data Entry Centre will not accept an OCF-21A if a Treatment Plan (OCF-18) or an Application for Approval of an Assessment or Examination (OCF-22) has not been received by the DEC previously. In this case, an OCF-21B must be submitted	BR-DEC-00
2	Policy/claim number	Either the policy number or the claim number must be filled in.	PM-CSR1
3	Date of accident	Date of accident must be equal to or prior to the current date.	PM-CSR7
4	Date of birth	Date of birth of an applicant must be equal to or prior to date of accident.	PM-CSR4
5	Date of birth	Applicant cannot be older than 120.	PM-CSR6
6	Facility Name	All Facility and providers listed in the form must be enrolled in HCAI.	PM-CSR28
7	Injury Code	Document must have at least one injury.	PM-CSR14
8	Payee Name	The payee for an invoice must be the facility associated with the user creating the invoice unless the facility chooses not to "lock payable" when registering on HCAI. If this is the case, someone other than the facility can be paid.	IMBR-CS6
9	Signature date	Signature date of the authorized signatory must be later than or equal to the date of accident.	IMBR-CS42
10	Invoice	An invoice that is created from a plan can only be associated with that plan. An invoice for goods and services from more than one plan must be created from scratch.	IMBR-CS22
11	Date of Service	Date of Service of a rendered Good or Service must be equal to or after the date of accident.	IMBR-CS7

Item #	Data Field	Description	Validation #
12	Provider Reference	Each rendered good or service may be performed by more than one health care provider, however only one provider can be specified on the invoice per rendered good or service. The primary provider must be specified. The primary provider is the one who spends the most time rendering the good or service	IMBR-CS14
13	Other Service Type	If 'Other Service Type' is specified under other insurance amounts, then a description of the 'Other Service Type' is required.	IMBR-CS5
14	Subtotal	Subtotal of the document must be <ul style="list-style-type: none"> • equal to the sum of all the line items, plus • equal to the sum of GST and PST shown on each line item 	PM-CSR10
15	Insurer Total	Auto insurer total amount of the plan must be <ul style="list-style-type: none"> • greater than or equal to 0 • and equal to the sum of the subtotal (which includes GST and PST, MOH, other insurer 1 & 2 amounts and interest) 	IMBR-CR1
OCF-21B Submission Rules			
1	Policy/claim number	Either the policy number or the claim number must be filled in.	PM-CSR1
2	Date of accident	Date of accident must be equal to or prior to the current date.	PM-CSR7
3	Date of birth	Date of birth of an applicant must be equal or prior to date of accident	PM-CSR4
4	Date of birth	Applicant cannot be older than 120.	PM-CSR6
5	Facility Name	All Facility and providers listed in the form must be enrolled in HCAI.	PM-CSR28
6	Injury Code	Document must have at least one injury.	PM-CSR14
7	Payee Name	The payee for an invoice must be the facility associated with the user creating the invoice unless the facility chooses not to "lock payable" when registering on HCAI. If this is the case, someone other than the facility can be paid.	IMBR-CS6
8	Signature date	Signature date of the authorized signatory must be later than or equal to the date of accident.	IMBR-CS42
9	Invoice	An invoice that is created from a plan can only be associated with that plan. An invoice for goods and services from more than one plan must be created from scratch.	IMBR-CS22
10	Quantity	Estimated quantity of a goods or services item must be greater than 0 for all line items.	PM-CSR9
11	Quantity	If measure is GD, PR, PG, SN, quantity must be whole number and greater than 0.	N/A
12	Measure	If section code is S, measure must be SN.	N/A
13	Measure	If section code is G, measure must be GD.	N/A
14	Measure	If intervention code is TT, measure must be HR.	N/A
15	Measure	If intervention code is KM, measure must be KM.	N/A
16	Date of Service	Date of Service of a rendered Good or Service must be equal to or after the date of accident.	IMBR-CS7
17	Quantity	Quantity of a rendered Good or Service must be greater than 0.	IMBR-CS9
18	Provider Reference	Each rendered good or service may be performed by more than one health care provider, however only one provider can be specified on the invoice per rendered good or service. The primary provider must be specified. The primary provider is the one who spends the most time rendering the good or service	IMBR-CS14
19	Other Service Type	If 'Other Service Type' is specified under other insurance amounts, then a description of the 'Other Service Type' is required.	IMBR-CS5
20	Subtotal	Subtotal of the document must be <ul style="list-style-type: none"> • equal to the sum of all the line items, plus • equal to the sum of GST and PST shown on each line item 	PM-CSR10
21	Insurer Total	Auto insurer total amount of the plan must be <ul style="list-style-type: none"> • greater than or equal to 0 • and equal to the sum of the subtotal (which includes GST and PST, MOH, other insurer 1 & 2 amounts and interest) 	IMBR-CR1
OCF-21C Submission Rules			
1	Policy/Claim Number	Either the policy number or the claim number must be filled in.	PM-CSR1
2	Date of accident	Date of accident must be equal to or prior to the current date.	PM-CSR7
3	Date of birth	Date of birth of an applicant must be equal or prior to date of accident.	PM-CSR4
4	Date of birth	Applicant cannot be older than 120.	PM-CSR6
5	Facility Name	All Facility and providers listed in the form must be enrolled in HCAI.	PM-CSR28
6	Payee Name	The payee for an invoice must be the facility associated with the user creating the invoice unless the facility chooses not to "lock payable" when registering on HCAI. If this is the case, someone other than the facility can be paid.	IMBR-CS6
7	Signature date	Signature date of the authorized signatory must be later than or equal to the date of accident	IMBR-CS42
8	Injury Code	Document must have at least one injury	PM-CSR14
9	Goods and Services	Invoice OCF-21, Version C must be used for billing goods and services within the guidelines of a Pre-approved Framework	IMBR-CS1
10	Quantity	Estimated quantity of a goods or services item must be greater than 0 for all line items.	PM-CSR9
11	Quantity	If measure is GD, PR, PG, SN, quantity must be whole number and greater than 0.	N/A
12	Measure	If section code is S, measure must be SN.	N/A
13	Measure	If section code is G, measure must be GD.	N/A
14	Measure	If intervention code is TT, measure must be HR.	N/A

Item #	Data Field	Description	Validation #
15	Measure	If intervention code is KM, measure must be KM.	N/A
16	Date of Service	Date of Service of a rendered Good or Service must be equal to or after the date of accident.	IMBR-CS7
17	Quantity	Quantity of a rendered Good or Service must be greater than 0.	IMBR-CS9
18	Provider Reference	Each rendered good or service may be performed by more than one health care provider, however only one provider can be specified on the invoice per rendered good or service. The primary provider must be specified. The primary provider is the one who spends the most time rendering the good or service	IMBR-CS14
19	PAF Types	For an OCF-21C, the PAF type for an invoice must be the same as the PAF Type on the originating plan.	IMBR-CS28
20	Fees	For an OCF-21C, there must be a minimum of one reimbursable fee within the PAF guideline	IMBR-CS29
21	Fees	For an OCF-21C, PAF fee totals must equal the sum of the all individual reimbursable fees.	IMBR-CS30
22	Other Service Type	If 'Other Service Type' is specified under other insurance amounts, then a description of the 'Other Service Type' is required.	IMBR-CS5
23	Totals	For an OCF-21C, the other goods and services total must equal the sum of all the individual other reimbursable goods and services specified.	IMBR-CS31
24	Subtotal	Subtotal of the document must be equal to the sum of all the line items.	PM-CSR10
25	GST	Total GST must be greater than or equal to 0.	PM-CSR11
26	PST	Total PST must be greater than or equal to 0.	PM-CSR12
27	Insurer Total	Auto insurer total amount of the plan must be <ul style="list-style-type: none"> • greater than or equal to 0 • and equal to the sum of the subtotal (which includes GST and PST, MOH, other insurer 1 & 2 amounts and interest) 	IMBR-CR1

(141-G706E)

Décembre 2007

Lignes directrices du surintendant n° 07/07

Lignes directrices concernant le Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile

Introduction

Ces Lignes directrices remplacent les Lignes directrices de mise en œuvre du Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile n° 01/07 émises en avril 2007. Elles s'appliquent en vertu du paragraphe 268.3 (1) de la *Loi sur les assurances* et aux fins des sous-sections 44.1 (1) et 68 (3.2) de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales – accidents survenus le 1^{er} novembre 1996 ou après ce jour* (AIAL) telle que modifiée par le Règlement 533/06.

Les modifications à l'AIAL se rapportent aux modalités de remise de quelques formulaires de demande d'indemnités de l'AIAL envoyés dans certaines circonstances aux assureurs. Ainsi, un document visé par ces lignes directrices qui, auparavant, était envoyé à un assureur devra désormais être envoyé à un bureau central de traitement (BCT) établi par les assureurs pour recevoir ces documents en leur nom. Les Lignes directrices précisent :

- les assureurs, établissements de soins de santé (« établissements ») et fournisseurs de soins de santé (« fournisseurs ») assujettis aux Lignes directrices et dans quelles circonstances;
- les documents devant être remis au BCT et les circonstances dans lesquelles ils doivent être remis;
- la manière dont ces documents peuvent être remis au BCT;
- la manière dont les assureurs doivent fournir des renseignements au BCT.

Ces Lignes directrices s'appliquent aux documents visés qui sont remis le 2 avril 2007 ou après cette date, peu importe la date de l'accident auquel ils se rapportent.

Assureurs et fournisseurs assujettis aux présentes Lignes directrices

- **Le 2 avril 2007 ou après cette date, mais avant le 1^{er} février 2008 :**

La Commission des services financiers de l'Ontario conserve et tient à jour une liste des assureurs et des établissements/fournisseurs (ou des bureaux locaux de ces derniers) qui participent au Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile (DRSSAA) (la « liste des participants au Système DRSSAA ») et des dates de début de leur participation. Se reporter à l'annexe 1 pour savoir comment obtenir des exemplaires de la liste des participants au Système DRSSAA en vigueur à un moment donné.

Aux fins des présentes Lignes directrices :

- le bureau local d'un assureur visé est un assureur participant et

- le bureau local désigné d'un établissement identifié et le fournisseur exerçant ses activités dans un bureau local désigné d'un établissement identifié sont des fournisseurs participants.

Ces Lignes directrices s'appliquent seulement aux transactions entre un fournisseur et un assureur participant découlant d'une demande d'indemnités en vertu de l'AIAL au titre d'une police d'assurance automobile émise en Ontario.

- **Le 1^{er} février 2008 et après cette date :**

Ces Lignes directrices s'appliquent à tous les assureurs autorisés à traiter les demandes d'indemnités en vertu de l'AIAL au titre d'une police d'assurance automobile émise en Ontario. Elles s'appliquent également à tous les établissements et fournisseurs de soins de santé qui exercent en Ontario et envoient par la poste ou remettent autrement, le 1^{er} février 2008 ou après cette date, des documents visés par ces Lignes directrices. Aux fins des présentes Lignes directrices, chacun de ces assureurs est un assureur participant et chacun de ces établissements et de ces fournisseurs est un fournisseur participant.

Ces lignes directrices ne s'appliquent pas :

- aux réassureurs à l'égard des demandes d'indemnités en vertu d'un contrat de réassurance;
- aux réassureurs à l'égard desquels une ordonnance de liquidation a été rendue en vertu de la *Loi sur les liquidations et les restructurations* (Canada);
- au Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents de véhicules automobiles.

Désignation du bureau central de traitement – AIAL, par. 68 (3.2)

Health Claims for Auto Insurance Processing est le bureau central de traitement aux fins des présentes Lignes directrices et du par. 68 (3.2) de l'AIAL. Health Claims for Auto Insurance Processing est une société ontarienne sans but lucratif établie et financée par l'industrie des assurances et exploitée par un conseil d'administration composé de représentants du secteur de l'assurance et du milieu de la santé.

Le rôle du BCT consiste principalement à agir en qualité d'agent pour les assureurs. Il est chargé de recevoir certains documents en leur nom, de vérifier si les documents sont dûment remplis et renferment tous les renseignements exigés et de les remettre aux assureurs auxquels ils sont adressés. Il agit également comme intermédiaire pour permettre aux assureurs de transmettre électroniquement les renseignements concernant, notamment, l'approbation des demandes et les décisions de paiement aux fournisseurs de produits et services médicaux qui souhaitent recevoir ces renseignements électroniquement par son entremise.

On s'attend également à ce que le BCT soit la source principale des renseignements que les compagnies d'assurance automobile devront, conformément à l'article 101.1 de la *Loi sur les Assurances*, fournir au Surintendant des services financiers concernant les demandes de règlement relatives aux produits et services qu'elles sont tenues de fournir en vertu des contrats d'assurance automobile.

Factures pour les produits et services assujettis aux Lignes directrices – AIAL, art. 44.1

Toute facture se rapportant aux produits ou services désignés à l'annexe 2 de ces Lignes directrices aux fins de l'art. 44.1 de l'AIAL doit être rédigée selon la formule (la Facture d'assurance-automobile standard) approuvée par le Surintendant des services financiers, conformément à l'article 69 de l'AIAL.

Cette exigence s'applique uniquement si :

- tous les produits ou services mentionnés sur la facture sont fournis en Ontario par le fournisseur participant,
- la facture n'est pas présentée par le demandeur,
- la facture est présentée par un fournisseur participant et est payable à ce dernier et
- le paiement de la facture réclamé à un assureur participant porte sur une transaction avec un fournisseur participant.

Lorsque cette exigence s'applique, le paragraphe 44.1 (1) de l'AIAL interdit à un assureur participant de payer une facture qui n'est pas rédigée selon la formule approuvée, ne renferme pas tous les renseignements exigés ou n'est pas envoyée au BCT comme l'exigent ces Lignes directrices.

Les fournisseurs participants doivent présenter aux assureurs participants des factures séparées pour les produits et services désignés à l'annexe 2 et les produits et services non désignés à l'annexe 2. Ils doivent également leur présenter des factures séparées pour les produits et services dispensés en Ontario et les produits et services non dispensés en Ontario.

Documents qui doivent être remis au BCT

Les documents suivants sont désignés aux fins du paragraphe 68 (3.2) de l'AIAL. Lorsqu'ils sont présentés par un fournisseur participant à un assureur participant, ils doivent être remis au BCT (et non pas directement à l'assureur auquel ils sont adressés) de la manière précisée dans les présentes Lignes directrices :

FDIO-18	Programme de traitement – AIAL, art. 38
FDIO-21	Facture d'assurance automobile standard – AIAL, art. 44.1 – mais seulement si ces Lignes directrices exigent l'utilisation de cette formule pour les produits et services facturés
FDIO-22	Demande d'approbation pour une évaluation ou un examen – AIAL, art. 38.2
FDIO-23/198	Confirmation du traitement selon les Lignes directrices pré autorisées – AIAL, art. 37.1

À noter que, sous réserve d'une exception (voir * ci-après), un document dont la présentation directe au BCT n'est pas exigée par ces Lignes directrices doit être remis directement à l'assureur d'une manière précisée au paragraphe 68 (2) de l'AIAL.

* Une facture FDIO-21 présentée à un assureur portant uniquement sur la préparation d'un Certificat d'invalidité (FDIO-3) peut être livrée au BCT conformément aux présentes Lignes directrices ou directement à l'assureur, au choix du fournisseur participant.

La sous-section 68 (3.2) de l'AIAL précise qu'un document visé par les présentes Lignes directrices est réputé non remis à l'assureur à moins d'être remis au BCT comme l'exigent les présentes Lignes directrices. Si un tel document est remis directement à un assureur, et non au BCT comme l'exigent ces Lignes directrices, l'assureur n'est pas tenu d'y répondre car il sera réputé ne pas l'avoir reçu.

Remise des documents au bureau central de traitement

Un document dont la présentation au BCT est exigée par ces Lignes directrices doit être remis à celui-ci de deux façons :

- (1) par voie électronique
- (2) en format papier

(1) Présentation des documents électroniques

Un document peut être remis au BCT par voie électronique de manière à ce qu'il puisse le récupérer et le consulter.

Les fournisseurs participants sont autorisés à remettre des documents au BCT par voie électronique et à accéder aux renseignements électroniques du BCT après s'être inscrits (voir « **Inscription des utilisateurs et des fournisseurs** »).

Un fournisseur participant peut choisir de s'inscrire pour la présentation de documents électroniques ou pour la présentation de documents papier, mais il ne peut s'inscrire pour ces deux modes de présentation en même temps.

Tel que mentionné dans la section intitulée « **Règles régissant la date de réception des documents par les assureurs** », tout document remis au BCT par un fournisseur participant non inscrit sera réputé non reçu par l'assureur et ne sera pas traité.

(2) Présentation des documents papier

Le BCT a établi un centre de saisie des données qui pourra recevoir les documents papier remis par un fournisseur participant conformément à ces Lignes directrices le 7 janvier 2008 ou après cette date.

Le 7 janvier 2008 et après cette date, les documents pourront être remis au BCT en format papier par courrier, par télécopieur ou en personne, conformément aux alinéas 68 (2) a), b), c) ou d) de l'AIAL pourvu qu'ils soient adressés au centre de saisie des données du BCT comme suit :

HCAI Processing - Centre de saisie des données
Boîte postale 254
Orangeville (Ontario) L9W 3Z5
Numéro de télécopieur : (866) 346-6744

Les fournisseurs participants sont autorisés à remettre des documents papier au BCT tel que décrit précédemment après s'être inscrits (voir « **Inscription des utilisateurs et des fournisseurs** »).

Un fournisseur participant peut choisir de s'inscrire pour la présentation de documents électroniques ou pour la présentation de documents papier, mais il ne peut s'inscrire pour ces deux modes de présentation en même temps.

Tel que mentionné dans la section intitulée « **Règles régissant la date de réception des documents par les assureurs** », un document remis au centre de saisie des données du BCT par un fournisseur participant non inscrit de même qu'un document remis par un fournisseur participant avant le 7 janvier 2008 seront réputés non reçus par l'assureur et ne seront pas traités.

Pièces jointes aux documents assujettis aux présentes Lignes directrices

Aux fins des présentes Lignes directrices, le terme « pièces jointes » s'entend du matériel (p. ex. pages additionnelles, rapports, résultats de tests) soumis à l'appui d'un document visé par ces Lignes directrices.

Si un fournisseur participant détermine qu'il doit envoyer une ou plusieurs pièces jointes au lieu d'inclure dans le document lui-même tous les renseignements qu'il juge désirables ou nécessaires aux fins voulues, les règles spéciales suivantes s'appliquent :

1. Le fournisseur participant doit préciser, dans le champ prévu à cette fin dans le document, le nombre de pièces jointes remises.
2. Le document lui-même (à l'exclusion des pièces jointes) doit être remis au BCT (s'il est en format électronique) ou au centre de saisie des données du BCT (s'il est en format papier), tel que décrit précédemment.
3. Les pièces jointes ne doivent pas être livrées au BCT (ni au centre de saisie des données du BCT) mais directement à l'assureur d'une manière précisée au paragraphe 68 (2) de l'AIAL. Il est préférable de remettre toutes les pièces jointes à l'assureur en même temps, mais cela n'est pas obligatoire.

À noter que toute pièce jointe remise au BCT ou au centre de saisie des données du BCT sera réputée non reçue par l'assureur, ne sera pas retournée et sera détruite.

4. Les pièces jointes ne doivent pas être envoyées à l'assureur avant que le document n'ait été envoyé au BCT.
5. Chaque pièce jointe doit comporter le nom du demandeur, le numéro de la demande de règlement ou le numéro de la police et la date de l'accident, ainsi que le type de document (i.e., FDIO-18, FDIO-21, FDIO-22 ou FDIO 23/198) auquel elle se rapporte, afin de permettre à l'assureur d'identifier le document auquel elle appartient.

Règles régissant la date de réception des documents par les assureurs

L'article 68 de l'AIAL énonce les règles qui déterminent quand un document remis au BCT, conformément à ces Lignes directrices, est réputé reçu par l'assureur auquel il est adressé. Brièvement, ces règles prévoient ce qui suit :

1. **Document sans pièce jointe** – est réputé reçu par l'assureur auquel il est adressé le jour où le bureau central de traitement établit que le document qui lui a été remis d'une manière précisée dans ces lignes directrices est dûment rempli et contient tous les renseignements dont l'AIAL exige l'inclusion.
2. **Document avec pièces jointes** – est réputé reçu par l'assureur auquel il est adressé quand :
 - (a) le bureau central de traitement établit que le document (à l'exclusion des pièces jointes) qui lui a été remis d'une manière précisée dans ces lignes directrices est dûment rempli et contient tous les renseignements dont l'AIAL exige l'inclusion; et
 - (b) l'assureur a reçu toutes les pièces jointes.

L'AIAL précise (par. 68 (7)) qu'un document remis au BCT par télécopie, en personne ou par voie électronique après 17 heures, heure normale de l'Est, est réputé remis le jour ouvrable suivant.

L'AIAL énonce également (par. 68 (3.5)) que le bureau central de traitement sera réputé avoir établi, le jour où un document lui a été remis d'une manière précisée dans les Lignes directrices, que le document est dûment rempli et contient tous les renseignements dont l'AIAL exige l'inclusion, sauf s'il avise l'expéditeur, d'une manière précisée dans les présentes Lignes directrices, que tel n'est pas le cas.

Aux fins du paragraphe 68 (3.5), le BCT doit aviser l'expéditeur d'une manière précisée au paragraphe 68 (2) de l'AIAL. Il peut également transmettre l'avis verbalement (par exemple, par téléphone ou message téléphonique) pourvu qu'une confirmation écrite soit donnée dans les plus brefs délais possibles d'une manière précisée au paragraphe 68 (2) de l'AIAL.

Tel que mentionné précédemment, l'AIAL précise également (par. 68 (3.2)) qu'un document visé par les présentes Lignes directrices est réputé reçu par un assureur uniquement s'il est remis d'une manière précisée dans celles-ci. Un document remis au BCT (soit directement ou par l'entremise de son centre de saisie des données) par un fournisseur participant non inscrit de même qu'un document papier remis au centre de saisie des données du BCT par un fournisseur participant avant le 7 janvier 2008 ne sont pas remis d'une manière précisée dans ces Lignes directrices et, par conséquent, sont réputés non remis à un assureur.

Production des documents

Un document auquel les présentes Lignes directrices s'appliquent est réputé non dûment rempli et ne pas contenir tous les renseignements exigés par l'AIAL à moins que tous les champs (autres que les champs qui sont optionnels dans les circonstances indiquées sur le formulaire approuvé par le Surintendant des services financiers) ne soient remplis conformément aux présentes Lignes directrices.

L'information fournie dans un champ doit être conforme aux règles de validation énoncées à l'annexe 3 des présentes Lignes directrices.

L'information (p. ex. une date) doit être fournie selon le format précisé dans le formulaire, le cas échéant.

Si le document est remis en format papier, les champs remplis doivent être lisibles.

Toutes les pièces jointes doivent être lisibles.

Codes à utiliser pour présenter les renseignements

Les renseignements suivants doivent être fournis à l'aide des codes précisés :

- Pour décrire les blessures et séquelles, les codes énumérés dans la 10e révision de la Classification statistique internationale des maladies et des problèmes de santé connexes (CIM-10-CA) maintenue à jour par l'Institut canadien d'information sur la santé et disponible à www.cihi.ca. Une version abrégée de la liste de codes de la CIM-10-CA, élaborée pour aider les intervenants du système d'assurance automobile de l'Ontario, est disponible à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les interventions en santé, les codes énumérés dans la Classification canadienne des interventions en santé (CCI) maintenue par l'Institut canadien d'information sur la santé et disponible à www.cihi.ca. Une version abrégée de la liste de codes de la CCI, élaborée pour aider les intervenants du système d'assurance automobile de l'Ontario, est disponible à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les types de fournisseurs, la liste de codes des types de fournisseurs disponible à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les catégories de paiement préautorisées, la liste des codes de remboursement préautorisés disponible à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les produits et services facturés aux compagnies d'assurance automobile par les fournisseurs non couverts par la CCI, la liste intitulée Goods, Administration, and Other Codes (produits, services administratifs et autres codes) disponible à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les unités de mesure et convertir les minutes en heures, la liste des codes des unités de mesure et le tableau de conversion des minutes en heures disponibles à www.hcaiinfo.ca.

Les renseignements affichés à www.hcaiinfo.ca sont tenus à jour par le Bureau d'assurance du Canada en collaboration avec les associations professionnelles mentionnées à <http://www.hcaiinfo.ca/links.asp>.

Exigences s'appliquant aux assureurs

Un document dont la présentation au BCT est exigée par ces Lignes directrices doit être remis à celui-ci par voie électronique de manière à ce qu'il puisse le récupérer et le consulter.

Les renseignements concernant le traitement d'une facture mentionnés au paragraphe 44.1 (3) de l'AIAL doivent être fournis au BCT dans un délai d'au plus cinq jours ouvrables après que l'assureur participant a traité la facture.

Les renseignements concernant tout autre document visé par les présentes Lignes directrices mentionnés au paragraphe 68 (3.8) de l'AIAL doivent être fournis au BCT dans un délai d'au plus cinq jours ouvrables après que l'assureur participant a traité le document.

Les renseignements concernant la réception des pièces jointes mentionnés au paragraphe 68 (3.9) de l'AIAL doivent être fournis au BCT dans un délai d'au plus cinq jours ouvrables après que l'assureur participant a reçu la dernière pièce jointe.

Les échéances mentionnées précédemment n'ont aucun lien et ne doivent pas être confondues avec les échéances dont dispose un assureur pour traiter et commenter un document énoncées dans l'AIAL.

Un assureur participant inscrit (voir « Inscription des utilisateurs et des fournisseurs ») est autorisé à fournir des renseignements au BCT par voie électronique et à obtenir auprès de celui-ci des renseignements qui lui ont été remis par un fournisseur participant.

Inscription des utilisateurs et des fournisseurs

Avant de remettre des renseignements au BCT ou d'obtenir des renseignements du BCT, un fournisseur, un établissement ou un assureur participant doit s'inscrire auprès de celui-ci et accepter les conditions qu'il impose aux utilisateurs. Tel que mentionné précédemment, les fournisseurs et les établissements peuvent choisir de s'inscrire pour la présentation de documents papier ou pour la présentation de documents électroniques, mais ils ne peuvent s'inscrire pour ces deux modes de présentation en même temps. Les conditions imposées aux utilisateurs peuvent inclure des dispositions commercialement raisonnables se rapportant à des obligations touchant la confidentialité, la sécurité, la responsabilité, l'accès et l'intégrité des données.

Suspensions temporaires des Lignes directrices

Advenant que le BCT est incapable (p. ex. à cause de problèmes techniques temporaires) de s'acquitter adéquatement de ses obligations à l'égard des fournisseurs, des établissements ou des assureurs, le Surintendant des services financiers pourrait suspendre temporairement l'application des présentes Lignes directrices.

La Commission des services financiers de l'Ontario affichera un avis de suspension et de reprise de l'application de ces Lignes directrices sur son site Web (www.fscs.gov.on.ca).

Durant une suspension, les exigences des présentes Lignes directrices ne s'appliqueront pas et les documents devront être remis directement aux assureurs de la manière précisée au paragraphe 68 (2) de l'AIAL.

Annexe 1

Liste des participants au Système DRSSAA

On peut obtenir des exemplaires de la liste des participants qui est en vigueur à un moment donné jusqu'au 1er février 2008 à l'adresse <http://www.fscs.gov.on.ca/french/insurance/auto/hcai.asp>. On peut également obtenir des copies sur papier en s'adressant à la Commission des services financiers de l'Ontario au 1 800 668-0128, poste 7123.

Annexe 2

Factures pour les produits et services visés par ces Lignes directrices – AIAL, art. 44.1

Article de l'AIAL	Type de service ou de produits	Précisés aux fins de l'article 44.1	Non précisés aux fins de l'article 44.1
	Indemnité pour frais médicaux		
14(2)(a)	Les services médicaux, chirurgicaux et dentaires, les services d'optométrie, de soins infirmiers, d'ambulance, d'audiométrie et d'orthophonie, ainsi que les services hospitaliers	Les services médicaux, les services de soins infirmiers, d'audiométrie et d'orthophonie	Les services chirurgicaux, les services d'optométrie, d'ambulance, ainsi que les services hospitaliers
14 (2)(b)	Les services de chiropratique, de psychologie, d'ergothérapie et de physiothérapie	✓	
14(2)(c)	Les médicaments		✓
14(2)(d)	Les verres correcteurs		✓
14(2)(e)	Les dentiers et autres appareils dentaires		✓
14(2)(f)	Les appareils auditifs, les fauteuils roulants ou autres aides à la mobilité, ainsi que les prothèses, les appareils orthétiques et autres appareils et accessoires fonctionnels	Fournitures fournies au patient par les fournisseurs de soins de santé	Fournitures achetées par le patient
14(2)(g)	Le transport aller-retour de la personne assurée aux fins d'une séance de traitement, y compris le transport d'un aide, le cas échéant		✓
14(2)(h)	Les autres produits et services de nature médicale	✓	
	Indemnité de réadaptation		
15(5)(a)	L'initiation à la vie quotidienne	✓	
15(5)(b)	La consultation en matière familiale	✓	
15(5)(c)	La consultation en matière de réadaptation sociale	✓	
15(5)(d)	La consultation en matière financière		✓
15(5)(e)	La consultation en matière d'emploi		✓
15(5)(f)	L'évaluation des aptitudes professionnelles	✓	
15(5)(g)	La formation générale ou professionnelle		✓
15(5)(h)	La modification du lieu de travail et les appareils, notamment de		✓

Article de l'AIAL	Type de service ou de produits	Précisés aux fins de l'article 44.1	Non précisés aux fins de l'article 44.1
	communication		
15(5)(i)	La modification du domicile et les appareils, notamment de communication, ou l'achat d'une nouvelle habitation plutôt que la modification de l'habitation actuelle		✓
15(5)(j)	La modification d'un véhicule, ou l'achat d'un nouveau véhicule plutôt que la modification d'un véhicule actuel		✓
15(5)(k)	Le transport aller-retour de la personne assurée aux fins de séances de consultation et de formation, y compris le transport d'un aide, le cas échéant		✓
15(5)(l)	Les autres produits et services dont la personne assurée a besoin, à l'exception des services fournis par un gestionnaire de cas		✓
16	Les services de soins auxiliaires	Dispensés par les fournisseurs de soins médicaux et autres fournisseurs de soins professionnels	Dispensés par la famille, les voisins et autres fournisseurs de soins non professionnels
17	Les services de gestionnaire de cas	✓	
	Examens, rapports/certificats, etc.		
24	Certificat d'invalidité (FDIO-3)		✓
24	Programme de traitement (FDIO-18)	✓	
24	Demande d'évaluation d'une déficience invalidante (FDIO-19)	✓	
24	Évaluation des besoins en soins auxiliaires (Formule 1)	✓	
24.1	Consultations	✓	
32.1 et 42	Examens exigés par l'assureur	✓	
42.1	Examens et rapports visés par l'article 42.1 de l'AIAL	✓	

Annexe 3

Règles de validation

Numéro	Champ	Description	N° de validation
FDIO-18 Règles de présentation			
1	Numéro de la police/demande	On doit indiquer le numéro de la police ou de la demande.	PM-CSR1
2	Date de l'accident	La date de l'accident doit être égale ou antérieure à la date du jour.	PM-CSR7
3	Date de naissance	La date de naissance d'un demandeur doit être égale ou antérieure à la date de l'accident.	PM-CSR4
4	Date de naissance	Le demandeur ne peut avoir plus de 120 ans.	PM-CSR6
5	Nom de l'établissement	Tous les établissements et fournisseurs énumérés sur le formulaire doivent être inscrits au Système DRSSAA, à l'exception du praticien de la santé mentionné à la partie 5 du FDIO-18.	PM-CSR28
6	Profession	La profession du praticien de la santé doit être une des professions énumérées à l'AIAL.	PM-18R9
7	Date de signature	La date de la signature du praticien de la santé doit être égale ou postérieure à la date de l'accident.	PM-18R7
8	Profession	La profession du praticien de la santé réglementé doit être une des professions de la santé réglementées énumérées ou être désignée « autre » et le signataire doit être associé à l'établissement qui présente la demande ».	PM-18R10
9	Date de signature	La date de la signature du praticien de la santé réglementé ou du travailleur social doit être égale ou postérieure à la date de l'accident.	PM-18R6
10	Code de blessure	Le document doit indiquer au moins une blessure.	PM-CSR14
11	Rubrique	Il doit y avoir au moins une rubrique de produits et de services. Une rubrique peut être une séance de traitement.	PM-18R5
12	Quantité	La quantité estimative de produits ou de services d'une rubrique doit être supérieure à zéro pour toutes les rubriques.	PM-CSR9
13	Quantité	Si la mesure est GD, PR, PG, SN, la quantité doit être un nombre entier et supérieure à zéro.	s/o
14	Mesure	Si le code de section est S, la mesure doit être SN.	s/o
15	Mesure	Si le code de section est G, la mesure doit être GD.	s/o
16	Mesure	Si le code d'intervention est TT, la mesure doit être HR.	s/o
17	Mesure	Si le code d'intervention est KM, la mesure doit être KM.	s/o
18	Nombre	Le nombre projeté pour chaque rubrique de produits et services doit être supérieur à zéro.	PM-18R2
19	Coût total	Le coût total projeté pour chaque rubrique de produits et services doit être <ul style="list-style-type: none"> supérieur à zéro et doit être égal au coût multiplié par le nombre total projeté 	PM-18R1
20	Total partiel	Le total partiel indiqué sur le document doit être égal à la somme de toutes les rubriques.	PM-CSR10
21	TPS	Le montant de la TPS doit être supérieur ou égal à zéro.	PM-CSR11
22	TVP	Le montant de la TVP doit être supérieur ou égal à zéro.	PM-CSR12

Numéro	Champ	Description	N° de validation
23	Total de l'assureur	Le montant total de l'assureur automobile du régime doit être <ul style="list-style-type: none"> supérieur ou égal à zéro et égal à la somme du total partiel (qui inclut la TPS, la TVP, le montant du MSSLD et des autres assureurs 1 et 2 ainsi que l'intérêt). 	PM-CSR13
24	Durée du traitement	La durée estimative du programme de traitement (en semaines) doit être supérieure à zéro.	PM-18R3
25	Date de la signature du demandeur	La date de la signature d'un demandeur doit être <ul style="list-style-type: none"> égale ou antérieure à la date du jour et égale ou postérieure à la date de l'accident 	PM-CSR31
FDIO-22 Règles de présentation			
1	Numéro de la police/demande	On doit indiquer le numéro de la police ou de la demande.	PM-CSR1
2	Date de l'accident	La date de l'accident doit être égale ou antérieure à la date du jour.	PM-CSR7
3	Date de naissance	La date de naissance d'un demandeur doit être égale ou antérieure à la date de l'accident.	PM-CSR4
4	Date de naissance	Le demandeur ne peut avoir plus de 120 ans.	PM-CSR6
5	Nom de l'établissement	Tous les établissements et fournisseurs énumérés sur le formulaire doivent être inscrits au Système DRSSAA.	PM-CSR28
6	Profession	La profession du praticien de la santé réglementé doit être une des professions de la santé réglementées énumérées au formulaire ou être désignée « autre » et le signataire doit être associé à l'établissement qui présente la demande ».	PM-22R5
7	Date de signature	La date de la signature du praticien de la santé réglementé ou du travailleur social doit être égale ou postérieure à la date de l'accident.	PM-22R4
8	Nature de l'évaluation ou de l'examen	On doit cocher une case.	s/o
9	Date de l'évaluation antérieure	Si la date de l'évaluation antérieure est indiquée, elle doit être postérieure ou égale à la date de naissance du demandeur.	PM-22R1
10	Rubrique	Il doit y avoir au moins une rubrique de produits et services.	PM-22R3
11	Quantité	La quantité estimative de produits ou de services d'une rubrique doit être supérieure à zéro pour toutes les rubriques.	PM-CSR9
12	Quantité	Si la mesure est GD, PR, PG, SN, la quantité doit être un nombre entier et supérieure à zéro.	s/o
13	Mesure	Si le code de section est S, la mesure doit être SN.	s/o
14	Mesure	Si le code de section est G, la mesure doit être GD.	s/o
15	Mesure	Si le code d'intervention est TT, la mesure doit être HR.	s/o
16	Mesure	Si le code d'intervention est KM, la mesure doit être KM.	s/o
17	Total partiel	Le total partiel indiqué sur le document doit être égal à la somme de toutes les rubriques.	PM-CSR10
18	TPS	Le montant de la TPS doit être supérieur ou égal à zéro.	PM-CSR11
19	TVP	Le montant de la TVP doit être supérieur ou égal à zéro.	PM-CSR12
20	Total de l'assureur	Le montant total de l'assureur automobile du régime doit être <ul style="list-style-type: none"> supérieur ou égal à zéro et égal à la somme du total partiel (qui inclut la TPS, la TVP, le montant du MSSLD et des autres assureurs 1 et 2 ainsi que l'intérêt). 	PM-CSR13
21	Date de la signature du demandeur	La date de la signature d'un demandeur doit être <ul style="list-style-type: none"> égale ou antérieure à la date du jour et égale ou postérieure à la date de l'accident 	PM-CSR31
FDIO-23 Règles de présentation			
1	Numéro de la police/demande	On doit indiquer le numéro de la police ou de la demande.	PM-CSR1
2	Date de l'accident	La date de l'accident doit être égale ou antérieure à la date du jour.	PM-CSR7
3	Date de naissance	La date de naissance d'un demandeur doit être égale ou antérieure à la date de l'accident.	PM-CSR4
4	Date de naissance	Le demandeur ne peut avoir plus de 120 ans.	PM-CSR6
5	Nom de l'établissement	Tous les établissements et fournisseurs énumérés sur le formulaire doivent être inscrits au Système DRSSAA.	PM-CSR28
6	Code de blessure	Le document doit indiquer au moins une blessure.	PM-CSR14
7	Profession	La profession du praticien de la santé réglementé doit être une des professions de la santé réglementées énumérées à l'AIAL.	PM-23R16
8	Date de signature	La date de la signature du praticien de la santé doit être égale ou postérieure à la date de l'accident.	PM-23R10
9	Quantité	La quantité estimative de produits ou de services d'une rubrique doit être supérieure à zéro pour toutes les rubriques.	PM-CSR9
10	Quantité	Si la mesure est GD, PR, PG, SN, la quantité doit être un nombre entier et supérieure à zéro.	s/o
11	Mesure	Si le code de section est S, la mesure doit être SN.	s/o
12	Mesure	Si le code de section est G, la mesure doit être GD.	s/o
13	Mesure	Si le code d'intervention est TT, la mesure doit être HR.	s/o
14	Mesure	Si le code d'intervention est KM, la mesure doit être KM.	s/o
15	Total partiel	Le total partiel de la partie 9 du document doit être égal à la somme de toutes les rubriques de la partie 9.	PM-CSR

Numéro	Champ	Description	N° de validation
16	Total partiel	Le total partiel de la partie 11 du document doit être égal à la somme de toutes les rubriques de la partie 11.	PM-CSR
17	Total	Le total du document doit être égal à la somme du total partiel de la partie 9 et du total partiel de la partie 11.	
18	Frais	Le total des frais au titre des Lignes directrices pré-autorisées doit être supérieur à zéro.	PM-23R24
19	Date de la signature du demandeur	La date de la signature d'un demandeur doit être <ul style="list-style-type: none"> égale ou antérieure à la date du jour et égale ou postérieure à la date de l'accident 	PM-CSR31
FDIO-21B Règles de présentation			
1	Numéro de la police/demande	On doit indiquer le numéro de la police ou de la demande.	PM-CSR1
2	Date de l'accident	La date de l'accident doit être égale ou antérieure à la date du jour.	PM-CSR7
3	Date de naissance	La date de naissance d'un demandeur doit être égale ou antérieure à la date de l'accident.	PM-CSR4
4	Date de naissance	Le demandeur ne peut avoir plus de 120 ans.	PM-CSR6
5	Nom de l'établissement	Tous les établissements et fournisseurs énumérés sur le formulaire doivent être inscrits au Système DRSSAA.	PM-CSR28
6	Code de blessure	Le document doit indiquer au moins une blessure.	PM-CSR14
7	Nom du bénéficiaire	Le bénéficiaire pour une facture doit être l'établissement associé à l'utilisateur qui crée la facture, à moins que l'établissement décide de ne pas « verrouiller le bénéficiaire » en s'inscrivant au Système DRSSAA. Si c'est le cas, le bénéficiaire peut être quelqu'un d'autre que l'établissement.	IMBR-CS6
8	Date de signature	La date de la signature du signataire autorisé doit être postérieure ou égale à la date de l'accident.	IMBR-CS42
9	Facture	Une facture créée au titre d'un régime ne peut être associée qu'à ce régime. On doit créer une nouvelle facture pour les produits et services offerts au titre de plusieurs régimes.	IMBR-CS22
10	Quantité	La quantité estimative de produits ou de services d'une rubrique doit être supérieure à zéro pour toutes les rubriques.	PM-CSR9
11	Quantité	Si la mesure est GD, PR, PG, SN, la quantité doit être un nombre entier et supérieure à zéro.	s/o
12	Mesure	Si le code de section est S, la mesure doit être SN.	s/o
13	Mesure	Si le code de section est G, la mesure doit être GD.	s/o
14	Mesure	Si le code d'intervention est TT, la mesure doit être HR.	s/o
15	Mesure	Si le code d'intervention est KM, la mesure doit être KM.	s/o
16	Date du service	La date de prestation d'un produit ou service doit être égale ou postérieure à la date de l'accident.	IMBR-CS7
17	Quantité	La quantité de produits ou de services offerts doit être supérieure à zéro.	IMBR-CS9
18	Nom du fournisseur	Chaque produit ou service peut être offert par plus d'un fournisseur de soins, mais on peut inscrire sur la facture le nom d'un seul fournisseur pour chaque produit ou service offert. Le nom du fournisseur principal doit être inscrit. Ce dernier est le fournisseur qui consacre le plus de temps à la prestation du produit ou du service.	IMBR-CS14
19	Autre type de services	Si l'on inscrit « autre type de services » à la rubrique portant sur les montants de l'autre assurance, on doit en fournir une description.	IMBR-CS5
20	Total partiel	Le total partiel du document doit être égal à <ul style="list-style-type: none"> la somme de toutes les rubriques, plus la somme de la TPS et de la TVP indiquée à chaque rubrique 	PM-CSR10
21	Total de l'assureur	Le montant total de l'assureur automobile du régime doit être <ul style="list-style-type: none"> supérieur à zéro et égal à la somme du total partiel, de la TPS, de la TVP, du MSSLD et des autres assureurs 1 et 2. 	IMBR-CR1
FDIO-21C Règles de présentation			
1	Numéro de la police/demande	On doit indiquer le numéro de la police ou de la demande.	PM-CSR1
2	Date de l'accident	La date de l'accident doit être égale ou antérieure à la date du jour.	PM-CSR7
3	Date de naissance	La date de naissance d'un demandeur doit être égale ou antérieure à la date de l'accident.	PM-CSR4
4	Date de naissance	Le demandeur ne peut avoir plus de 120 ans.	PM-CSR6
5	Nom de l'établissement	Tous les établissements et fournisseurs énumérés sur le formulaire doivent être inscrits au Système DRSSAA.	PM-CSR28
6	Nom du bénéficiaire	Le bénéficiaire pour une facture doit être l'établissement associé à l'utilisateur qui crée la facture, à moins que l'établissement décide de ne pas « verrouiller le bénéficiaire » en s'inscrivant au Système DRSSAA. Si c'est le cas, le bénéficiaire peut être quelqu'un d'autre que l'établissement.	IMBR-CS6
7	Date de signature	La date de la signature du signataire autorisé doit être postérieure ou égale à la date de l'accident.	IMBR-CS42
8	Code de blessure	Le document doit indiquer au moins une blessure.	PM-CSR14
9	Produits et services	On doit utiliser la version C de la facture FDIO OCF-21 pour facturer les produits et services conformes aux lignes directrices pré-autorisées.	IMBR-CS1
10	Quantité	La quantité estimative de produits ou de services d'une rubrique doit être supérieure à zéro pour toutes les rubriques.	PM-CSR9

Numéro	Champ	Description	N° de validation
11	Quantité	Si la mesure est GD, PR, PG, SN, la quantité doit être un nombre entier et supérieure à zéro.	s/o
12	Mesure	Si le code de section est S, la mesure doit être SN.	s/o
13	Mesure	Si le code de section est G, la mesure doit être GD.	s/o
14	Mesure	Si le code d'intervention est TT, la mesure doit être HR.	s/o
15	Mesure	Si le code d'intervention est KM, la mesure doit être KM.	s/o
16	Date du service	La date de prestation d'un produit ou service doit être égale ou postérieure à la date de l'accident.	IMBR-CS7
17	Quantité	La quantité de produits ou de services offerts doit être supérieure à zéro.	IMBR-CS9
18	Nom du fournisseur	Chaque produit ou service peut être offert par plus d'un fournisseur de soins de santé, mais on peut inscrire sur la facture le nom d'un seul fournisseur pour chaque produit ou service offert. Le nom du fournisseur principal doit être inscrit. Ce dernier est le fournisseur qui consacre le plus de temps à la prestation du produit ou du service.	IMBR-CS14
19	Types de lignes directrices pré-autorisées	Aux fins du FDIO-21C, le type de ligne directrice pré-autorisée pour une facture doit être le même que celui qui est indiqué sur le régime d'origine.	IMBR-CS28
20	Frais	Aux fins du FDIO-21C, il doit y avoir au moins une catégorie de frais remboursables selon les Lignes directrices pré-autorisées.	IMBR-CS29
21	Frais	Aux fins du FDIO-21C, le total des frais selon les Lignes directrices pré-autorisées doit être égal à la somme de tous les frais individuels remboursables.	IMBR-CS30
22	Autre type de services	Si l'on inscrit « autre type de services » à la rubrique portant sur les montants de l'autre assurance, on doit en fournir une description.	IMBR-CS5
23	Totaux	Aux fins du FDIO-21C, le total des autres produits et services doit être égal à la somme de tous les produits et services remboursables précisés.	IMBR-CS31
24	Total partiel	Le total partiel indiqué sur le document doit être égal à la somme de toutes les rubriques.	PM-CSR10
25	TPS	Le montant de la TPS doit être supérieur ou égal à zéro.	PM-CSR11
26	TVP	Le montant de la TVP doit être supérieur ou égal à zéro.	PM-CSR12
27	Total de l'assureur	Le montant total de l'assureur automobile du régime doit être <ul style="list-style-type: none"> supérieur à zéro et égal à la somme du total partiel, de la TPS, de la TVP, du MSSLD et des autres assureurs 1 et 2. 	IMBR-CR1
FDIO-21A Règles de présentation – applicables uniquement au centre de saisie des données			
1	Numéro du régime	Le centre de saisie des données n'accepte pas un formulaire FDIO-21A s'il n'a pas auparavant reçu un Programme de traitement (FDIO-18) ou une Demande d'approbation pour une évaluation ou un examen (FDIO-22). Dans ce cas, on doit soumettre un formulaire FDIO-21B.	BR-DEC-00
2	Numéro de la police/demande	On doit indiquer le numéro de la police ou de la demande.	PM-CSR1
3	Date de l'accident	La date de l'accident doit être égale ou antérieure à la date du jour.	PM-CSR7
4	Date de naissance	La date de naissance d'un demandeur doit être égale ou antérieure à la date de l'accident.	PM-CSR4
5	Date de naissance	Le demandeur ne peut avoir plus de 120 ans.	PM-CSR6
6	Nom de l'établissement	Tous les établissements et fournisseurs énumérés sur le formulaire doivent être inscrits au Système DRSSAA.	PM-CSR28
7	Code de blessure	Le document doit indiquer au moins une blessure.	PM-CSR14
8	Nom du bénéficiaire	Le bénéficiaire pour une facture doit être l'établissement associé à l'utilisateur qui crée la facture, à moins que l'établissement décide de ne pas « verrouiller le bénéficiaire » en s'inscrivant au Système DRSSAA. Si c'est le cas, le bénéficiaire peut être quelqu'un d'autre que l'établissement.	IMBR-CS6
9	Date de signature	La date de la signature du signataire autorisé doit être postérieure ou égale à la date de l'accident.	IMBR-CS42
10	Facture	Une facture créée au titre d'un régime ne peut être associée qu'à ce régime. On doit créer une nouvelle facture pour les produits et services offerts au titre de plusieurs régimes.	IMBR-CS22
11	Date du service	La date de prestation d'un produit ou service doit être égale ou postérieure à la date de l'accident.	IMBR-CS7
12	Nom du fournisseur	Chaque produit ou service peut être offert par plus d'un fournisseur de soins de santé, mais on peut inscrire sur la facture le nom d'un seul fournisseur pour chaque produit ou service offert. Le nom du fournisseur principal doit être inscrit. Ce dernier est le fournisseur qui consacre le plus de temps à la prestation du produit ou du service.	IMBR-CS14
13	Autre type de services	Si l'on inscrit « autre type de services » à la rubrique portant sur les montants de l'autre assurance, on doit en fournir une description.	IMBR-CS5
14	Total partiel	Le total partiel du document doit être égal à <ul style="list-style-type: none"> la somme de toutes les rubriques, plus la somme de la TPS et de la TVP indiquée à chaque rubrique 	PM-CSR10
15	Total de l'assureur	Le montant total de l'assureur automobile du régime doit être <ul style="list-style-type: none"> supérieur ou égal à zéro et égal à la somme du total partiel (qui comprend la TPS et la TVP, le MSSLD, les montants des autres assureurs 1 et 2 et l'intérêt) 	IMBR-CR1

**Applications to
Provincial Parliament — Private Bills
Demandes au Parlement
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

Applications to Provincial Parliament

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Patrick McCarron, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for special legislation to revive 827291 Ontario Ltd., which corporation was dissolved under the Business Corporations Act pursuant to Articles of Dissolution on December 1st, 2003.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Ottawa, Ontario, this 4th day of December, 2007.

SHANNON H. MARTIN,
Barrister & Solicitor,
1502-222 Queen Street,
Ottawa, Ontario,
K1P 5V9.

Solicitor for the Applicant, Patrick McCarron

(140-P364) 50, 51, 52, #1 Jan 5/08

**Corporation Notices
Avis relatifs aux compagnies**

450TEL COMMUNICATIONS INC.

TAKE NOTICE CONCERNING WINDING UP OF 450Tel Communications Inc., Date of Incorporation: November 23, 2005. Liquidator: Brice Scheschuk, 48 Yonge St., Ste. 1200, Toronto, Ontario M5E 1G6. Appointed December 3, 2007.

This notice is filed under subsection 205 (2) of the *Business Corporations Act*. A meeting of the shareholders of the corporation pursuant to subsection 205 (1) of the Act was held on December 17, 2007.

Pursuant to subsection 205 (3) of the *Business Corporations Act*, on the expiration of three months after the date of filing this notice, the corporation is dissolved.

Dated the 17th day of December, 2007.

(141-P379) BRICE SCHECHUK, Liquidator

MOBILE STORES CORP.

TAKE NOTICE that the shareholders of Mobile Stores Corp. passed a Special Resolution effective December 7, 2007 requiring that the said Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act*.

Dated: December 29, 2007.

DOYLE SALEWKS INC.
Liquidator

Must be submitted prior to December 17

(141-P380)

NOTICE TO CREDITORS

IN THE MATTER OF the Estate of DENIS VICTOR WILLIAMS, late of the City of Portage la Prairie, in the Province of Manitoba.

ALL CLAIMS against the above estate must be filed with the undersigned at their offices at 2151 Henderson Highway, Winnipeg, Manitoba R2G 1P9, on or before the 31st day of January, A.D. 2008.

DATED at Winnipeg, Manitoba this 18th day of December, 2007.

(141-P381) BONI & SINGBEIL LAW OFFICE
Solicitors for the Executor
(DARREN SINGBEIL)

**Sheriff's Sale of Lands
Ventes de terrains par le sherif**

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice dated July 20, 2006, Sheriff's file 06-2618/06-915, to me directed, against the real and personal property of Chi Ming Dennis Yuen and Wong Ching Kum Yuen Debtors, at the suit of The Toronto-Dominion Bank Creditors, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, debtors, in and to Chi Ming Dennis Yuen and Wong Ching Kum Yuen:

PCL 15-2, SEC 65M2557; PT LT 15, PL 65M2557, PART 30, 65R 11137; n the Town Of Markham, NEWMARKET LAND TITLES OFFICE FOR THE LAND TITLES DIVISION OF YORK (NO.65) and municipally known as 40 Waterbridge Lane Markham, Ontario L3R 8V9.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of **Chi Ming Dennis Yuen and Wong Ching Kum Yuen** debtors, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Sheriff's Office 50 Eagle Street West Newmarket, Ontario L3Y 6B1 on **Wednesday February 6, 2008 @ 1:00 PM** in the afternoon.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at:
Civil/Enforcement, 50 Eagle St.W. Newmarket, Ontario L3Y 6B1
All payments` in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: December 4, 2007

(141-P382)

Sheriff
Civil/Enforcement office
Regional Municipality Of York
Telephone (905) 853-4809
06-915

3. Roll 1435 229-040-04238-0000 Part Lot 6, Concession 11, Being Part 37 on RD Plan 25 formerly the Township of Percy, Together with a right of way over Parts 1, 13 and 68 on Plan RD 25
Vacant Land
Minimum Tender Amount: \$2420.88

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

JANICE WEST – Tax Collector
The Corporation of the
Municipality of Trent Hills
(705) 653-1900 Ext 230
PO Box 1030
Campbellford, Ontario

SHELLEY ELIOPOULOS-Treasurer
The Corporation of the
Municipality of Trent Hills
(705) 653-1900 Ext 232
P.O. Box 1030
Campbellford, Ontario K0L 1L0

Or Visit our Website at: www.trenthills.ca

(141-P383)

**Sale of Lands for Tax Arrears
by Public Tender
Ventes de terrains par appel d'offres
pour arriéré d'impôt**

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF
THE MUNICIPALITY OF TRENT HILLS**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time Wednesday, January 30th, 2008 at the Municipal Office, 66 Front Street South, Campbellford, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, Campbellford.

Description of Land(s):

- Roll 1435 229-040-04233-0000
Part Lot 6, Concession 11, Part 32 on RD Plan 25, formerly Township of Percy Together with a right of way over Parts 1, 13 and 68 on Plan RD 25
Vacant Land
Minimum Tender Amount: \$2499.35
- Roll 1435 229-040-04244-0000
Part Lot 6, Concession 11, Being Part 43 on RD Plan 25 formerly Township of Percy, Together with a right of way over Parts 1, 13 and 68 on Plan RD 25
Vacant Land
Minimum Tender Amount: \$2683.22

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2008—01—05

ONTARIO REGULATION 564/07
made under the
LAND REGISTRATION REFORM ACT

Made: March 19, 2007
Filed: December 17, 2007
Published on e-Laws: December 18, 2007
Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending O. Reg. 16/99
(Automated System)

Note: Ontario Regulation 16/99 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by striking out the following item:

Column 1	Column 2
Prince Edward (No. 47)	August 21, 2006

(2) The Table to subsection 3 (2) of the Regulation is amended by adding the following item:

Column 1	Column 2
Prince Edward (No. 47)	December 17, 2007

Made by:

GERRY PHILLIPS
Minister of Government Services

Date made: March 19, 2007.

1/08

ONTARIO REGULATION 565/07

made under the

HEALTH INSURANCE ACT

Made: August 22, 2007

Filed: December 20, 2007

Published on e-Laws: December 21, 2007

Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 552 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 37.1 (4) of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “The basic fee” at the beginning and substituting “Subject to subsections (5) to (11), the basic fee”.

(2) Section 37.1 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(9) The basic fee payable by the Plan for the following laboratory services set out in the schedule of laboratory benefits and rendered by a physician in the circumstances referred to in clause (3) (a) is nil:

1. Alcohol, ethyl - quantitative (code L006).
2. Chloride (code L053).
3. Potassium (code L204).
4. pH (code L034).
5. Sodium (code L226).

(10) The following additional rules apply with respect to the following laboratory services set out in the schedule of laboratory benefits and rendered by a physician in the circumstances referred to in clause (3) (a):

1. For target drug testing, urine, qualitative or quantitative (code L073), the basic fee payable with respect to one insured person for tests rendered in a single day is nil for each test after the fourth test.
2. Where tests for any combination of target drug testing, urine, qualitative or quantitative (code L073), for drugs of abuse screen, urine (code L078) or for broad spectrum toxicology screen, urine (code L079) are rendered for one insured person in a single day, the basic fee payable is the fee for the service for which the greatest number of LMS units is payable under the schedule of laboratory benefits, and the basic fee payable for the other service or services is nil.
3. Where tests are rendered for one insured person in any period of seven consecutive days for target drug testing, urine, qualitative or quantitative (code L073), for drugs of abuse screen, urine (code L078), for broad spectrum toxicology screen, urine (code L079) or for any combination of them, the basic fee payable is nil for each test after the second test. However, for the purposes of determining whether or not the second test in the seven day period has been attained, the first group of four or fewer code L073 tests rendered for one insured person in one day is deemed to be one test.
4. For creatinine (code L067), the basic fee payable with respect to tests rendered for one insured person in any period of seven consecutive days is nil for each test after the second test.

(11) For the purpose of subsection (10),

“target drug testing” includes qualitative or quantitative measurement of alcohol, performed by any method.

2. This Regulation comes into force on the later of October 1, 2007 and the day it is filed.

ONTARIO REGULATION 566/07

made under the

MUNICIPAL ACT, 2001

Made: December 18, 2007

Filed: December 20, 2007

Published on e-Laws: December 21, 2007

Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending O. Reg. 581/06

(Fees and Charges — Priority Lien Status)

Note: Ontario Regulation 581/06 has not previously been amended.

1. Section 1 of Ontario Regulation 581/06 is amended by adding the following paragraph:

5. For the use of a waste management system.

2. This Regulation comes into force on January 1, 2008.**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 566/07**

pris en application de la

LOI DE 2001 SUR LES MUNICIPALITÉS

pris le 18 décembre 2007

déposé le 20 décembre 2007

publié sur le site Lois-en-ligne le 21 décembre 2007

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 janvier 2008

modifiant le Règl. de l'Ont. 581/06

(Droits et redevances — statut de privilège prioritaire)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 581/06 n'a pas été modifié antérieurement.

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 581/06 est modifié par adjonction de la disposition suivante :

5. L'utilisation d'un système de gestion des déchets.

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Affaires municipales et du Logement,

JIM WATSON

Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: December 18, 2007.

Pris le : 18 décembre 2007.

ONTARIO REGULATION 567/07

made under the

CITY OF TORONTO ACT, 2006

Made: December 18, 2007

Filed: December 20, 2007

Published on e-Laws: December 21, 2007

Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending O. Reg. 594/06

(Fees and Charges — Priority Lien Status)

Note: Ontario Regulation 594/06 has not previously been amended.

1. Section 1 of Ontario Regulation 594/06 is amended by adding the following paragraph:

5. For the use of a waste management system.

2. This Regulation comes into force on January 1, 2008.**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 567/07**

pris en application de la

LOI DE 2006 SUR LA CITÉ DE TORONTO

pris le 18 décembre 2007

déposé le 20 décembre 2007

publié sur le site Lois-en-ligne le 21 décembre 2007

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 janvier 2008

modifiant le Règl. de l'Ont. 594/06

(Droits et redevances — statut de privilège prioritaire)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 594/06 n'a pas été modifié antérieurement.

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 594/06 est modifié par adjonction de la disposition suivante :

5. L'utilisation d'un système de gestion des déchets.

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Affaires municipales et du Logement,

JIM WATSON

Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: December 18, 2007.

Pris le : 18 décembre 2007.

ONTARIO REGULATION 568/07
made under the
ONTARIO FOOD TERMINAL ACT

Made: December 13, 2007
Approved: December 19, 2007
Filed: December 20, 2007
Published on e-Laws: December 21, 2007
Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending Reg. 872 of R.R.O. 1990
(Conduct of Business)

Note: Regulation 872 has not previously been amended.

1. The definition of “holiday” in section 1 of Regulation 872 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by,

- (a) adding “Family Day” after “New Year’s Day”; and**
- (b) striking out “Dominion Day” and substituting “Canada Day”.**

2. This Regulation comes into force on January 1, 2008.

Made by:

ONTARIO FOOD TERMINAL BOARD:

ALBERT STREEF
Chairman

BRUCE NICHOLAS
Manager, Secretary Treasurer

Date made: December 13, 2007.

1/08

ONTARIO REGULATION 569/07
made under the
FOOD SAFETY AND QUALITY ACT, 2001

Made: December 12, 2007
Filed: December 20, 2007
Published on e-Laws: December 21, 2007
Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending O. Reg. 223/05
(Fees)

Note: Ontario Regulation 223/05 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The definition of “holiday” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 223/05 is amended by adding the following clause:

- (b.1) Family Day,

2. This Regulation comes into force on January 1, 2008.

Made by:

LEONA DOMBROWSKY
Minister of Agricultural, Food and Rural Affairs

Date made: December 12, 2007.

1/08

ONTARIO REGULATION 570/07

made under the

JUSTICES OF THE PEACE ACT

Made: December 19, 2007

Filed: December 20, 2007

Published on e-Laws: December 21, 2007

Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending O. Reg. 247/94

(Salaries and Benefits of Justices of the Peace)

Note: Ontario Regulation 247/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 6.1 of Ontario Regulation 247/94 is amended by striking out “220” at the end and substituting “219”.
2. Subsection 10 (1) of the Regulation is amended by striking out “New Year’s Day, Good Friday” and substituting “New Year’s Day, Family Day, Good Friday”.
3. This Regulation comes into force on January 1, 2008.

1/08

ONTARIO REGULATION 571/07

made under the

COURTS OF JUSTICE ACT

Made: December 19, 2007

Filed: December 20, 2007

Published on e-Laws: December 21, 2007

Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending O. Reg. 67/92

(Salaries and Benefits of Provincial Judges)

Note: Ontario Regulation 67/92 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 50 (1) of Ontario Regulation 67/92 is amended by adding the following paragraph:
 - 1.1 Family Day.
2. Section 79 of the Regulation is amended by striking out “220” at the end and substituting “209”.
3. This Regulation comes into force on January 1, 2008.

1/08

ONTARIO REGULATION 572/07

made under the

PUBLIC ACCOUNTING ACT, 2004

Made: December 19, 2007

Filed: December 20, 2007

Published on e-Laws: December 21, 2007

Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending O. Reg. 238/05

(General)

Note: Ontario Regulation 238/05 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 238/05 is amended by adding the following section:**Limitation on public accounting services**

4. (1) For the purposes of section 2 of the Act, the practice of public accounting does not include providing any of the services listed in that section, if they are provided without reward.

(2) This section is revoked on December 31, 2008.

2. Subsection 6 (2) of the Regulation is amended by striking out “December 31, 2007” in the portion before clause (a) and substituting “December 31, 2008”.

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 572/07

pris en application de la

LOI DE 2004 SUR L'EXPERTISE COMPTABLE

pris le 19 décembre 2007

déposé le 20 décembre 2007

publié sur le site Lois-en-ligne le 21 décembre 2007

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 janvier 2008

modifiant le Règl. de l'Ont. 238/05

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 238/05 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le Règlement de l'Ontario 238/05 est modifié par adjonction de l'article suivant :**Restriction relative aux services d'expertise comptable**

4. (1) Pour l'application de l'article 2 de la Loi, l'exercice de l'expertise comptable exclut la fourniture sans rémunération des services énumérés à cet article.

(2) Le présent article est abrogé le 31 décembre 2008.

2. Le paragraphe 6 (2) du Règlement est modifié par substitution de «le 31 décembre 2008» à «le 31 décembre 2007» dans le passage qui précède l'alinéa a).

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 573/07

made under the

COURTS OF JUSTICE ACT

Made: December 14, 2007
 Approved: December 19, 2007
 Filed: December 20, 2007
 Published on e-Laws: December 21, 2007
 Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending Reg. 194 of R.R.O. 1990
 (Rules of Civil Procedure)

Note: Regulation 194 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Regulation 194 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following rule:**VIDEO CONFERENCE PILOT PROJECT — REFERENCES UNDER THE *SOLICITORS ACT******Application***

1.08.1 (1) This rule applies to every reference under the *Solicitors Act* of a lawyer's bill for assessment that is ordered to be held in a court located in,

- (a) the Town of Cochrane;
- (b) the Town of Fort Frances;
- (c) the City of Kenora;
- (d) the City of Sault Ste. Marie;
- (e) the City of Greater Sudbury; or
- (f) the City of Thunder Bay.

Assessment by Video Conference

(2) Despite rule 1.08, all or part of a reference to which this rule applies may be heard or conducted by video conference at two or more locations referred to in subrule (3) if a party to the reference makes a request for video conference in accordance with subrule (4), and the presiding officer grants the request.

Location

(3) The following are the locations in which all or part of a reference to which this rule applies may be heard or conducted by video conference:

1. Any of the courts referred to in subrule (1).
2. The Small Claims Court located in the City of Dryden.

Request

(4) A party may, within two days after service of a notice of appointment respecting a reference to which this rule applies, make a request for video conference under subrule (2) by,

- (a) completing a request form provided by the Ministry of the Attorney General for the purpose and available from any court referred to in subrule (1); and
- (b) serving the request form and filing it with proof of service in the court in which the order for the reference was made.

Objection

(5) A party on whom a request for video conference is served may, within two days after being served with the request, object to the video conference by,

- (a) completing an objection form provided by the Ministry of the Attorney General for the purpose and available from any court referred to in subrule (1); and
- (b) serving the objection form and filing it with proof of service in the court in which the order for the reference was made.

Factors to Consider

- (6) In deciding whether to grant a request for video conference under subrule (2), the presiding officer shall consider,
- (a) any objection made in accordance with subrule (5);
 - (b) the balance of convenience between the party making the request and the other party; and
 - (c) any other relevant matter.

Setting Aside or Varying Order

- (7) The presiding officer may set aside or vary an order made under subrule (2).

Arrangements and Filing of Documents

- (8) If the presiding officer grants a request for video conference, the following requirements apply:
1. The court in which the order for the reference was made shall make the necessary arrangements for the conference and shall notify the parties of them.
 2. Despite subrule 55.02 (16), the parties shall file all documents pertaining to the reference in the court in which the order for the reference was made at least five days before the hearing date.

Revocation

- (9) **This rule is revoked on January 1, 2010.**
- 2. This Regulation comes into force on July 1, 2008.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 573/07

pris en application de la

LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

pris le 14 décembre 2007
 approuvé le 19 décembre 2007
 déposé le 20 décembre 2007
 publié sur le site Lois-en-ligne le 21 décembre 2007
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 janvier 2008

modifiant le Règl. 194 des R.R.O. de 1990
 (Règles de procédure civile)

Remarque : Le Règlement 194 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

- 1. Le Règlement 194 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction de la règle suivante :**

PROJET PILOTE DE VIDÉOCONFÉRENCE — RENVOIS PRÉVUS PAR LA LOI SUR LES PROCUREURS**Application**

1.08.1 (1) La présente règle s'applique à tout renvoi prévu par la *Loi sur les procureurs* du mémoire d'un avocat aux fins de liquidation qui doit, par suite d'une ordonnance, se tenir dans un tribunal situé dans l'un ou l'autre des lieux suivants :

- a) la ville de Cochrane;
- b) la ville de Fort Frances;
- c) la cité de Kenora;
- d) la cité de Sault Ste. Marie;
- e) la ville du Grand Sudbury;
- f) la cité de Thunder Bay.

Liquidation par vidéoconférence

(2) Malgré la règle 1.08, tout ou partie d'un renvoi auquel s'applique la présente règle peut être entendu ou mené par vidéoconférence à deux ou plusieurs endroits visés au paragraphe (3) si une partie au renvoi présente une demande de vidéoconférence conformément au paragraphe (4) et que l'officier de justice qui préside accède à celle-ci.

Endroits

(3) Les endroits où tout ou partie d'un renvoi auquel s'applique la présente règle peut être entendu ou mené par vidéoconférence sont les suivants :

1. N'importe lequel des tribunaux visés au paragraphe (1).
2. La Cour des petites créances située dans la cité de Dryden.

Demande

(4) Une partie peut, au plus tard deux jours après la signification d'un avis de rencontre relatif à un renvoi auquel s'applique la présente règle, présenter une demande de vidéoconférence prévue au paragraphe (2) :

- a) d'une part, en remplissant une formule de demande fournie à cette fin par le ministère du Procureur général et disponible auprès d'un tribunal visé au paragraphe (1);
- b) d'autre part, en signifiant la formule de demande et en la déposant avec une preuve de sa signification au tribunal où a été rendue l'ordonnance de renvoi.

Opposition

(5) Une partie à laquelle est signifiée une demande de vidéoconférence peut, au plus tard deux jours après sa signification, s'opposer à la vidéoconférence :

- a) d'une part, en remplissant une formule d'opposition fournie à cette fin par le ministère du Procureur général et disponible auprès d'un tribunal visé au paragraphe (1);
- b) d'autre part, en signifiant la formule d'opposition et en la déposant avec une preuve de sa signification au tribunal où a été rendue l'ordonnance de renvoi.

Facteurs à prendre en considération

(6) Lorsqu'il décide s'il doit ou non accéder à une demande de vidéoconférence prévue au paragraphe (2), l'officier de justice qui préside tient compte des facteurs suivants :

- a) toute opposition faite conformément au paragraphe (5);
- b) la prépondérance des inconvénients qu'il établit entre ceux que subirait la partie qui présente la demande et ceux que subirait l'autre partie;
- c) les autres questions pertinentes.

Annulation ou modification de l'ordonnance

(7) L'officier de justice qui préside peut annuler ou modifier une ordonnance rendue aux termes du paragraphe (2).

Dispositions à prendre et dépôt des documents

(8) Si l'officier de justice qui préside accède à une demande de vidéoconférence, les exigences suivantes s'appliquent :

1. Le tribunal où a été rendue l'ordonnance de renvoi prend les dispositions nécessaires pour la tenue de la conférence et en avise les parties.
2. Malgré le paragraphe 55.02 (16), les parties déposent, au moins cinq jours avant la date d'audience, tous les documents afférents au renvoi au tribunal où a été rendue l'ordonnance de renvoi.

Abrogation

(9) La présente règle est abrogée le 1^{er} janvier 2010.

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 2008.

ONTARIO REGULATION 574/07

made under the

COURTS OF JUSTICE ACT

Made: December 14, 2007
Approved: December 19, 2007
Filed: December 20, 2007
Published on e-Laws: December 21, 2007
Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending O. Reg. 258/98
(Rules of the Small Claims Court)

Note: Ontario Regulation 258/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The definition of “holiday” in subrule 1.02 (1) of Ontario Regulation 258/98 is amended by adding the following clause:

(b.1) Family Day,

2. This Regulation comes into force on January 1, 2008.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 574/07

pris en application de la

LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

pris le 14 décembre 2007
approuvé le 19 décembre 2007
déposé le 20 décembre 2007
publié sur le site Lois-en-ligne le 21 décembre 2007
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 janvier 2008

modifiant le Règl. de l'Ont. 258/98
(Règles de la Cour des petites créances)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 258/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. La définition de «jour férié» au paragraphe 1.02 (1) du Règlement de l'Ontario 258/98 est modifiée par adjonction de l'alinéa suivant :

b.1) le jour de la Famille;

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

1/08

ONTARIO REGULATION 575/07

made under the

COURTS OF JUSTICE ACT

Made: December 14, 2007
Approved: December 19, 2007
Filed: December 20, 2007
Published on e-Laws: December 21, 2007
Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending Reg. 194 of R.R.O. 1990
(Rules of Civil Procedure)

Note: Regulation 194 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The following provisions of Regulation 194 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are amended by striking out “solicitor” wherever it appears and substituting in each case “lawyer”:

1. **Subrule 1.04 (3).**
2. **Clause 1.08 (5) (e).**
3. **Clauses 4.02 (2) (c) and (3) (f) and (g).**
4. **Clauses 4.06 (1) (c) and (3) (b).**
5. **Subrule 7.05 (3).**
6. **Clause 12.05 (1) (b).**
7. **Rule 15.01.**
8. **Rule 15.02.**
9. **Subrules 15.04 (2), (3) and (4).**
10. **Clause 16.02 (1) (b).**
11. **Subrule 16.03 (3).**
12. **Clause 16.05 (3) (b).**
13. **Subrule 30.04 (3).**
14. **Clause 34.04 (3) (a) and subrule (6).**
15. **Subrule 34.07 (7).**
16. **Clause 48.03 (1) (h), in the portion before subclause (i).**
17. **Subrules 48.14 (2), (4.1) and (7).**
18. **Subrules 52.04 (1) and (2).**
19. **Subrule 53.04 (2).**
20. **Clause 53.07 (2) (a).**
21. **Subrules 55.02 (8) and (9).**
22. **Subrule 55.05 (3).**
23. **Subrule 55.06 (9) and clause (14) (a).**
24. **Rule 56.02.**
25. **Subclause 57.01 (1) (h) (ii).**
26. **Subrules 57.07 (2) and (3).**
27. **Subrule 58.05 (3).**
28. **Subrule 59.03 (6).**
29. **Subrules 60.07 (12), (12.1) and clauses (16) (a) and (19) (a).**

30. Subrule 60.14 (1).
31. Subrule 60.18 (7).
32. Clause 64.06 (5) (a).
33. Subrules 72.03 (8) and (13).
34. Clause 74.11 (1) (b).
35. Subclauses 74.18 (9) (a) (iii) and (v).
36. Subrules 75.03 (1) and (3).
37. Clause 76.11 (4) (f).
38. Subrule 77.12 (3).
39. Subrule 77.13 (2).
40. Subrule 77.14 (3).

2. The following provisions of the Regulation are amended by striking out “solicitors” wherever it appears and substituting in each case “lawyers”:

1. Clause 22.04 (d).
2. Subrule 52.04 (4).
3. Clause 72.03 (4) (b).
4. Subrule 74.18 (13).

3. Each provision of the Regulation referred to in Column 1 of the Table to this section is amended by striking out “counsel” wherever it appears and substituting in each case the text set out in the corresponding row of Column 2 of the Table:

TABLE

Column 1	Column 2
34.11 (1)	lawyer
34.11 (2)	lawyer
37.05 (2)	a lawyer
37.05 (3)	a lawyer
38.03 (3)	a lawyer
38.03 (3.1)	a lawyer
52.06 (2)	the lawyer

4. The English version of each provision of the Regulation referred to in Column 1 of the Table to this section is amended by striking out “counsel” wherever it appears and substituting in each case the text set out in the corresponding row of Column 2 of the Table:

TABLE

Column 1	Column 2
30.1.01 (3)	lawyers
31.08	lawyer
50.02 (1) (a)	the lawyers
52.05	lawyers
53.07 (4) (b)	lawyer
59.03 (3) (c)	a lawyer
61.03.1 (1)	lawyers
61.11 (1) (e) (ii)	the lawyer
61.12 (3) (f) (ii)	the lawyer
61.16 (3.2)	the lawyer
77.13 (4)	The lawyers
77.14 (3)	lawyers
77.15 (3) (d)	the lawyers

5. The French version of the heading to Rule 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

RÈGLE 1 MENTION, CHAMP D'APPLICATION ET INTERPRÉTATION

6. (1) Subrule 1.01 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

CITATION***Title***

(1) These rules may be cited as the Rules of Civil Procedure.

(2) Clause 1.01 (2) (a) of the Regulation is amended by striking out “rules 1.01 to 1.08” at the end and substituting “rules 1.01 to 1.09”.

7. (1) The definition of “holiday” in subrule 1.03 (1) of the Regulation is amended by adding the following clause:

(b.1) Family Day,

(2) Subrule 1.03 (1) of the Regulation is amended by adding the following definitions:

“lawyer” means a person authorized under the *Law Society Act* to practise law in Ontario; (“avocat”)

“lawyer’s office” means the office of the lawyer of record as set out in the last document filed by him or her; (“bureau de l’avocat”)

(3) The definition of “solicitor’s office” in subrule 1.03 (1) of the Regulation is revoked.

8. Subclause 4.09 (11) (a) (vi) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(vi) the names of the lawyers representing the parties; and

9. Subrule 5.02 (1) of the Regulation is amended by striking out “solicitor of record” in the portion before clause (a) and substituting “lawyer of record”.

10. Clause 7.08 (4) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(b) an affidavit of the lawyer acting for the litigation guardian setting out the lawyer’s position in respect of the proposed settlement;

11. The heading to Rule 15 of the Regulation is revoked and the following substituted:

RULE 15 REPRESENTATION BY LAWYER

12. Subrules 15.03 (1), (2), (3) and (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:

Notice of Change of Lawyer

(1) A party who has a lawyer of record may change the lawyer of record by serving on the lawyer and every other party and filing, with proof of service, a notice of change of lawyer (Form 15A) giving the name, address and telephone number of the new lawyer.

Notice of Appointment of Lawyer

(2) A party acting in person may appoint a lawyer of record by serving on every other party and filing, with proof of service, a notice of appointment of lawyer (Form 15B) giving the name, address and telephone number of the lawyer of record.

Notice of Intention to Act in Person

(3) Subject to subrule 15.01 (1) or (2), a party who has a lawyer of record may elect to act in person by serving on the lawyer and every other party and filing, with proof of service, a notice of intention to act in person (Form 15C) that sets out the party’s address for service and telephone number.

Claim for Lawyer’s Lien

(4) A party may move, on notice to the party’s former lawyer of record, for an order determining whether and to what extent the lawyer has a right to a lawyer’s lien.

13. (1) Subrule 15.04 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

MOTION BY LAWYER FOR REMOVAL AS LAWYER OF RECORD***Client to be Served***

(1) A lawyer may move, on notice to his or her client, for an order removing him or her as lawyer of record.

(2) Subrule 15.04 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Corporations

(6) A client that is a corporation shall, within 30 days after being served with the order removing the lawyer from the record,

- (a) appoint a new lawyer of record by serving a notice under subrule 15.03 (2); or
- (b) obtain and serve an order under subrule 15.01 (2) granting it leave to be represented by a person other than a lawyer.

(3) Subrule 15.04 (8) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Clients Other Than Corporations

(8) A client who is not a corporation shall, within 30 days after being served with the order removing the lawyer from the record,

- (a) appoint a new lawyer of record by serving a notice under subrule 15.03 (2); or
- (b) serve a notice of intention to act in person under subrule 15.03 (3).

14. Rules 15.05 to 15.07 of the Regulation are revoked and the following substituted:

DUTY OF LAWYER OF RECORD

15.05 A lawyer of record shall act as and remains the lawyer of record for his or her client until,

- (a) the client delivers a notice under rule 15.03; or
- (b) an order removing the lawyer from the record has been entered, served on the client and every other party and, where required by subrule 15.04 (3), in accordance with that subrule, and filed with proof of service.

WHERE A LAWYER OF RECORD HAS CEASED TO PRACTISE

15.06 Where the lawyer of record for a party has ceased to practise law, and the party for whom the lawyer acted has not served a notice under rule 15.03, any other party may serve a document on the party by mailing a copy to the party at the party's last known address, or may move for directions.

LAWYER FROM ANOTHER PROVINCE

15.07 If a lawyer from another province represents a party to a proceeding, any party to the proceeding may move for directions for the conduct of the proceeding.

15. Clause 16.01 (4) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) shall be served on a party who has a lawyer of record by serving the lawyer, and service may be made in a manner provided in rule 16.05;

16. Clause 16.02 (1) (h) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Attorney General

- (h) on the Attorney General of Ontario, by leaving a copy of the document with a lawyer in the Crown Law Office (Civil Law) of the Ministry of the Attorney General;

17. Subrule 16.03 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Acceptance of Service by Lawyer

(2) Service on a party who has a lawyer may be made by leaving a copy of the document with the lawyer or an employee in the lawyer's office, but service under this subrule is effective only if the lawyer endorses on the document or a copy of it an acceptance of service and the date of the acceptance.

18. Subrule 16.05 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

SERVICE ON LAWYER OF RECORD

(1) Service of a document on the lawyer of record of a party may be made,

- (a) by mailing a copy to the lawyer's office;
- (b) by leaving a copy with a lawyer or employee in the lawyer's office;
- (c) by depositing a copy at a document exchange of which the lawyer is a member or subscriber, but service under this clause is effective only if the document or a copy of it and the copy deposited are date stamped by the document exchange in the presence of the person depositing the copy;
- (d) by faxing a copy to the lawyer's office in accordance with subrules (3), (3.1) and (3.2) but, where service is made under this clause between 4 p.m. and midnight, it shall be deemed to have been made on the following day;
- (e) by sending a copy to the lawyer's office by courier; or

- (f) by e-mailing a copy to the lawyer's office in accordance with subrule (4), but service under this rule is effective only if the lawyer of record provides by e-mail an acceptance of service and the date of the acceptance, and where the e-mail acceptance is received between 4 p.m. and midnight, service shall be deemed to have been made on the following day.

19. Subrule 16.09 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Lawyer's Admission or Acceptance

(3) A lawyer's written admission or acceptance of service is sufficient proof of service and need not be verified by affidavit.

20. (1) Clause 34.04 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(a) on the party's lawyer of record; or

(2) Clause 34.04 (2) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(a) on the party's lawyer of record; or

21. Subclause 37.02 (3) (c) (iii) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(iii) removal of a lawyer as lawyer of record;

22. Clause 48.03 (2) (c) of the Regulation is amended by striking out "counsel" and substituting "lawyers".

23. Subrule 48.14 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(6) The lawyers of record shall attend, and the parties may attend, the status hearing.

24. Rule 50.01 of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

WHERE AVAILABLE

50.01 In an action or application, a judge may, at the request of a party or on his or her own initiative, direct the lawyers for the parties, either with or without the parties, and any party not represented by a lawyer, to appear before a judge or officer for a pre-trial conference to consider,

.

25. (1) The French version of subrule 52.07 (3) of the Regulation is amended by striking out "procureurs" and substituting "avocats".

(2) Subrule 52.07 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) Where a party is represented by a lawyer, the right to address the jury shall be exercised by the lawyer.

26. Subrule 57.07 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

LIABILITY OF LAWYER FOR COSTS

(1) Where a lawyer for a party has caused costs to be incurred without reasonable cause or to be wasted by undue delay, negligence or other default, the court may make an order,

(a) disallowing costs between the lawyer and client or directing the lawyer to repay to the client money paid on account of costs;

(b) directing the lawyer to reimburse the client for any costs that the client has been ordered to pay to any other party; and

(c) requiring the lawyer personally to pay the costs of any party.

27. The English version of subrule 61.11 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

APPELLANT'S FACTUM

(1) The appellant's factum shall be signed by the appellant's lawyer, or on the lawyer's behalf by someone he or she has specifically authorized, and shall consist of,

.

28. The English version of subrule 61.12 (3) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

Contents of Respondent's Factum

(3) The respondent's factum shall be signed by the respondent's lawyer, or on the lawyer's behalf by someone he or she has specifically authorized, and shall consist of,

.

29. Subrules 67.03 (1) and (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

WHERE CONSENT REQUIRED

(1) Approval of the sale, mortgage, lease or other disposition of property of a minor over the age of sixteen years shall not be given unless the consent of the minor has been filed, together with a lawyer's affidavit stating the lawyer's belief that the minor understood the consent when the lawyer read and explained it.

(2) A judge hearing an application referred to in subrule (1) may dispense with the necessity of filing the minor's consent and lawyer's affidavit.

30. (1) The English version of subrule 68.04 (3) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(3) The applicant's factum shall be signed by the applicant's lawyer, or on the lawyer's behalf by someone he or she has specifically authorized, and shall consist of,

.

(2) The English version of subrule 68.04 (6) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(6) The respondent's factum shall be signed by the respondent's lawyer, or on the lawyer's behalf by someone he or she has specifically authorized, and shall consist of,

.

31. Clauses 74.02 (1) (c) and (d) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (c) a lawyer who held the will or codicil at the time of retirement from practice;
- (d) the estate trustee of a lawyer who held the will or codicil at the time of the lawyer's death;

32. Subclause 75.07.1 (c) (ii) of the Regulation is amended by striking out "solicitor of record" and substituting "lawyer of record".

33. Subrule 75.09 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

LAWYER OF RECORD

(1) The lawyer who takes any of the following steps on a party's behalf is the party's lawyer of record:

.

34. Clause 76.05 (5) (c) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (c) removal of a lawyer as lawyer of record;

35. Subparagraph 1 iii of subrule 77.12 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- iii. removal of a lawyer as lawyer of record,

36. The Table of Forms to the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE OF FORMS

Form Number	Form Title	Date of Form
4A	General Heading of Documents — Actions	November 1, 2005
4B	General Heading of Documents — Applications	November 1, 2005
4C	Backsheet	July 1, 2007
4D	Affidavit	July 1, 2007
4E	Requisition	July 1, 2007
4F	Notice of Constitutional Question	July 1, 2007
7A	Request for Appointment of Litigation Guardian	July 1, 2007
7B	Order to Continue (Minor Reaching Age of Majority)	November 1, 2005
8A	Notice to Alleged Partner	July 1, 2007
11A	Order to Continue (Transfer or Transmission of Interest)	November 1, 2005
14A	Statement of Claim (General)	July 1, 2007
14B	Statement of Claim (Mortgage Action — Foreclosure)	July 1, 2007
14C	Notice of Action	July 1, 2007
14D	Statement of Claim (Action Commenced by Notice of Action)	July 1, 2007
14E	Notice of Application	July 1, 2007
14F	Information for Court Use	November 1, 2005
15A	Notice of Change of Lawyer	July 1, 2007

Form Number	Form Title	Date of Form
15B	Notice of Appointment of Lawyer	July 1, 2007
15C	Notice of Intention to Act in Person	July 1, 2007
16A	Acknowledgment of Receipt Card	November 1, 2005
16B	Affidavit of Service	July 1, 2007
16C	Certificate of Service by Sheriff	November 1, 2005
17A	Request for Service Abroad of Judicial or Extrajudicial Documents	November 1, 2005
17B	Summary of the Document to be Served	November 1, 2005
17C	Notice and Summary of Document	November 1, 2005
18A	Statement of Defence	July 1, 2007
18B	Notice of Intent to Defend	July 1, 2007
19A	Default Judgment (Debt or Liquidated Demand)	November 1, 2005
19B	Default Judgment (Recovery of Possession of Land)	November 1, 2005
19C	Default Judgment (Recovery of Possession of Personal Property)	November 1, 2005
19D	Requisition for Default Judgment	July 1, 2007
22A	Special Case	July 1, 2007
23A	Notice of Discontinuance	July 1, 2007
23B	Notice of Election to Proceed with Counterclaim	July 1, 2007
23C	Notice of Withdrawal of Defence	July 1, 2007
24.1A	Notice of Name of Mediator and Date of Session	November 1, 2005
24.1B	Notice by Assigned Mediator	November 1, 2005
24.1C	Statement of Issues	November 1, 2005
24.1D	Certificate of Non-Compliance	November 1, 2005
25A	Reply	July 1, 2007
27A	Counterclaim (Against Parties to Main Action Only)	July 1, 2007
27B	Counterclaim (Against Plaintiff and Person not Already Party to Main Action)	July 1, 2007
27C	Defence to Counterclaim	July 1, 2007
27D	Reply to Defence to Counterclaim	July 1, 2007
28A	Crossclaim	July 1, 2007
28B	Defence to Crossclaim	July 1, 2007
28C	Reply to Defence to Crossclaim	July 1, 2007
29A	Third Party Claim	July 1, 2007
29B	Third Party Defence	July 1, 2007
29C	Reply to Third Party Defence	July 1, 2007
30A	Affidavit of Documents (Individual)	November 1, 2005
30B	Affidavit of Documents (Corporation or Partnership)	November 1, 2005
30C	Request to Inspect Documents	July 1, 2007
34A	Notice of Examination	July 1, 2007
34B	Summons to Witness (Examination out of Court)	July 1, 2007
34C	Commission	November 1, 2005
34D	Letter of Request	November 1, 2005
34E	Order for Commission and Letter of Request	November 1, 2005
35A	Questions on Written Examination for Discovery	July 1, 2007
35B	Answers on Written Examination for Discovery	November 1, 2005
37A	Notice of Motion	July 1, 2007
37B	Confirmation of Motion	July 1, 2007
37C	Refusals and Undertakings Chart	November 1, 2005
38A	Notice of Appearance	July 1, 2007
38B	Confirmation of Application	July 1, 2007
42A	Certificate of Pending Litigation	November 1, 2005
43A	Interpleader Order — General	November 1, 2005
44A	Bond — Interim Recovery of Personal Property	November 1, 2005
47A	Jury Notice	July 1, 2007
48C	Status Notice	July 1, 2007
48D	Order Dismissing Action for Delay	November 1, 2005
49A	Offer to Settle	July 1, 2007
49B	Notice of Withdrawal of Offer	July 1, 2007
49C	Acceptance of Offer	July 1, 2007
49D	Offer to Contribute	July 1, 2007
51A	Request to Admit	July 1, 2007
51B	Response to Request to Admit	July 1, 2007
53A	Summons to Witness (at Hearing)	July 1, 2007
53B	Warrant for Arrest (Defaulting Witness)	November 1, 2005

Form Number	Form Title	Date of Form
53C	Summons to a Witness Outside Ontario	July 1, 2007
53D	Order for Attendance of Witness in Custody	November 1, 2005
55A	Notice of Hearing for Directions	July 1, 2007
55B	Notice to Party Added on Reference	July 1, 2007
55C	Report on Reference (Administration of Estate)	November 1, 2005
55D	Notice of Contested Claim	July 1, 2007
55E	Notice to Creditor	July 1, 2007
55F	Conditions of Sale	July 1, 2007
55G	Interim Report on Sale	November 1, 2005
56A	Order for Security for Costs	November 1, 2005
57A	Bill of Costs	November 1, 2005
57B	Costs Outline	July 1, 2007
58A	Notice of Appointment for Assessment of Costs	July 1, 2007
58B	Notice to Deliver a Bill of Costs for Assessment	July 1, 2007
58C	Certificate of Assessment of Costs	November 1, 2005
59A	Order	July 1, 2007
59B	Judgment	July 1, 2007
59C	Order on Appeal	July 1, 2007
60A	Writ of Seizure and Sale	July 1, 2007
60B	Writ of Sequestration	November 1, 2005
60C	Writ of Possession	November 1, 2005
60D	Writ of Delivery	November 1, 2005
60E	Request to Renew	July 1, 2007
60F	Direction to Enforce Writ of Seizure and Sale	November 1, 2005
60G	Requisition for Garnishment	November 1, 2005
60G.1	Requisition for Renewal of Garnishment	November 1, 2005
60H	Notice of Garnishment	November 1, 2005
60H.1	Notice of Renewal of Garnishment	November 1, 2005
60I	Garnishee's Statement	November 1, 2005
60I.1	Notice to Co-owner of the Debt	November 1, 2005
60J	Notice of Termination of Garnishment	July 1, 2007
60K	Warrant for Arrest (Contempt)	November 1, 2005
60L	Warrant of Committal	November 1, 2005
60M	Notice of Claim	July 1, 2007
60N	Sheriff's Report	July 1, 2007
60O	Request to Withdraw a Writ	November 1, 2005
61A	Notice of Appeal to an Appellate Court	November 1, 2005
61B	General Heading in Proceedings in Appellate Courts	November 1, 2005
61C	Appellant's Certificate Respecting Evidence	November 1, 2005
61D	Respondent's Certificate Respecting Evidence	November 1, 2005
61E	Notice of Cross-Appeal	July 1, 2007
61F	Supplementary Notice of Appeal or Cross-Appeal	July 1, 2007
61G	Notice of Listing for Hearing (Appeal)	November 1, 2005
61H	Certificate of Completeness of Appeal Book and Compendium	July 1, 2007
61I	Order Dismissing Appeal or Cross-Appeal for Delay	November 1, 2005
61J	Order Dismissing Motion for Leave to Appeal for Delay	November 1, 2005
61J.1	Order Dismissing Motion for Delay	November 1, 2005
61K	Notice of Abandonment of Appeal or Cross-Appeal	July 1, 2007
61L	Notice of Election to Proceed with Cross-Appeal	July 1, 2007
62A	Notice of Appeal to a Judge	July 1, 2007
63A	Certificate of Stay	November 1, 2005
63B	Certificate of Stay	November 1, 2005
64A	Request to Redeem	July 1, 2007
64B	Default Judgment for Foreclosure with a Reference	November 1, 2005
64C	Default Judgment for Immediate Foreclosure	November 1, 2005
64D	Default Judgment for Foreclosure without a Reference	July 1, 2007
64E	Final Order of Foreclosure	July 1, 2007
64F	Request for Sale	July 1, 2007
64G	Default Judgment for Sale with a Redemption Period (Action Converted from Foreclosure to Sale)	November 1, 2005
64H	Default Judgment for Immediate Sale (Action Converted from Foreclosure to Sale)	November 1, 2005

Form Number	Form Title	Date of Form
64I	Default Judgment for Sale Conditional on Proof of Claim (Action Converted from Foreclosure to Sale)	November 1, 2005
64J	Default Judgment for Immediate Sale	November 1, 2005
64K	Default Judgment for Sale with a Redemption Period	November 1, 2005
64L	Final Order for Sale	July 1, 2007
64M	Default Judgment for Redemption	November 1, 2005
64N	Notice of Reference to Subsequent Encumbrancer Added on Reference	November 1, 2005
64O	Notice of Reference to Subsequent Encumbrancer Named as Original Party	November 1, 2005
64P	Notice of Reference to Original Defendants	November 1, 2005
64Q	Notice to Added Defendant Having Interest in Equity	November 1, 2005
65A	Judgment for Administration of Estate	November 1, 2005
66A	Judgment for Partition or Sale	November 1, 2005
68A	Notice of Application to Divisional Court for Judicial Review	July 1, 2007
68B	Notice of Listing for Hearing (Judicial Review)	November 1, 2005
68C	Order Dismissing Application for Judicial Review	November 1, 2005
72A	Notice of Payment into Court	July 1, 2007
72B	Affidavit (Motion for Payment Out of Court)	July 1, 2007
72C	Stop Order	July 1, 2007
73A	Notice of Application for Registration of United Kingdom Judgment	July 1, 2007
74.1	Notice to Estate Registrar of Deposit of Will or Codicil	November 1, 2005
74.2	Notice to Estate Registrar of Withdrawal of Will or Codicil	November 1, 2005
74.3	Request for Notice of Commencement of Proceeding	November 1, 2005
74.4	Application for Certificate of Appointment of Estate Trustee with a Will (Individual Applicant)	November 1, 2005
74.4.1	Application for Certificate of Appointment of Estate Trustee with a Will (Individual Applicant) Limited to Assets Referred to In the Will	November 1, 2005
74.5	Application for Certificate of Appointment of Estate Trustee with a Will (Corporate Applicant)	November 1, 2005
74.5.1	Application for Certificate of Appointment of Estate Trustee with a Will (Corporate Applicant) Limited to Assets Referred to in the Will	November 1, 2005
74.6	Affidavit of Service of Notice	November 1, 2005
74.7	Notice of an Application for a Certificate of Appointment of Estate Trustee with a Will	November 1, 2005
74.8	Affidavit of Execution of Will or Codicil	November 1, 2005
74.9	Affidavit Attesting to the Handwriting and Signature of a Holograph Will or Codicil	November 1, 2005
74.10	Affidavit of Condition of Will or Codicil	November 1, 2005
74.11	Renunciation of Right to a Certificate of Appointment of Estate Trustee (or Succeeding Estate Trustee) with a Will	November 1, 2005
74.12	Consent to Applicant's Appointment as Estate Trustee with a Will	November 1, 2005
74.13	Certificate of Appointment of Estate Trustee with a Will	November 1, 2005
74.13.1	Certificate of Appointment of Estate Trustee with a Will Limited to the Assets Referred to in the Will	November 1, 2005
74.14	Application for Certificate of Appointment of Estate Trustee without a Will (Individual Applicant)	November 1, 2005
74.15	Application for Certificate of Appointment of Estate Trustee without a Will (Corporate Applicant)	November 1, 2005
74.16	Affidavit of Service of Notice	November 1, 2005
74.17	Notice of an Application for a Certificate of Appointment of Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.18	Renunciation of Prior Right to a Certificate of Appointment of Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.19	Consent to Applicant's Appointment as Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.20	Certificate of Appointment of Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.20.1	Application for Certificate of Appointment of a Foreign Estate Trustee's Nominee as Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.20.2	Nomination of Applicant by Foreign Estate Trustee	November 1, 2005
74.20.3	Certificate of Appointment of Foreign Estate Trustee's Nominee as Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.21	Application for Certificate of Appointment as Succeeding Estate Trustee with a Will	November 1, 2005
74.22	Consent to Applicant's Appointment as Succeeding Estate Trustee with a Will	November 1, 2005
74.23	Certificate of Appointment of Succeeding Estate Trustee with a Will	November 1, 2005
74.24	Application for Certificate of Appointment as Succeeding Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.25	Consent to Applicant's Appointment as Succeeding Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.26	Certificate of Appointment of Succeeding Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.27	Application for Confirmation by Resealing of Appointment or Certificate of Ancillary Appointment of Estate Trustee	November 1, 2005
74.28	Confirmation by Resealing of Appointment of Estate Trustee	November 1, 2005
74.29	Certificate of Ancillary Appointment of Estate Trustee with a Will	November 1, 2005
74.30	Application for Certificate of Appointment of Estate Trustee During Litigation	November 1, 2005

Form Number	Form Title	Date of Form
74.31	Certificate of Appointment of Estate Trustee During Litigation	November 1, 2005
74.32	Bond — Insurance or Guarantee Company	November 1, 2005
74.33	Bond — Personal Sureties	November 1, 2005
74.34	Registrar's Notice to Estate Trustee Named in a Deposited Will of Application for Certificate of Appointment of Estate Trustee with a Will	November 1, 2005
74.35	Registrar's Notice to Estate Trustee Named in a Deposited Will of Application for Certificate of Appointment of Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.36	Order to Accept or Refuse Appointment as Estate Trustee with a Will	November 1, 2005
74.37	Order to Accept or Refuse Appointment as Estate Trustee without a Will	November 1, 2005
74.38	Order to Consent or Object to a Proposed Appointment of an Estate Trustee with or without a Will	July 1, 2007
74.39	Order to File a Statement of Assets of the Estate	November 1, 2005
74.40	Order to Beneficiary Witness	November 1, 2005
74.41	Order to Former Spouse	November 1, 2005
74.42	Order to Pass Accounts	November 1, 2005
74.43	Affidavit Verifying Estate Accounts	November 1, 2005
74.44	Notice of Application to Pass Accounts	July 1, 2007
74.45	Notice of Objection to Accounts	July 1, 2007
74.46	Notice of No Objection to Accounts	July 1, 2007
74.46.1	Notice of Non-Participation in Passing of Accounts	July 1, 2007
74.47	Affidavit in Support of Unopposed Judgment on Passing of Accounts	November 1, 2005
74.48	Notice of Withdrawal of Objection	July 1, 2007
74.49	Request for Costs (Person other than Children's Lawyer or Public Guardian and Trustee)	July 1, 2007
74.49.1	Request for Costs (Children's Lawyer or Public Guardian and Trustee)	July 1, 2007
74.49.2	Request for Increased Costs (Estate Trustee)	July 1, 2007
74.49.3	Request for Increased Costs (Person other than Estate Trustee)	July 1, 2007
74.50	Judgment on Unopposed Passing of Accounts	November 1, 2005
74.51	Judgment on Contested Passing of Accounts	July 1, 2007
75.1	Notice of Objection	July 1, 2007
75.1A	Request for Assignment of Mediator	November 1, 2005
75.1B	Notice by Mediator	November 1, 2005
75.1C	Statement of Issues	November 1, 2005
75.1D	Certificate of Non-Compliance	November 1, 2005
75.2	Notice that Objection has been Filed	July 1, 2007
75.3	Notice to Objector	July 1, 2007
75.4	Notice of Appearance	July 1, 2007
75.5	Notice of Application for Directions	July 1, 2007
75.6	Notice of Motion for Directions	July 1, 2007
75.7	Statement of Claim Pursuant to Order Giving Directions	November 1, 2005
75.8	Order Giving Directions Where Pleadings Directed	July 1, 2007
75.9	Order Giving Directions Where Trial of Issues Directed	July 1, 2007
75.10	Statement of Submission of Rights to the Court	July 1, 2007
75.11	Notice of Settlement	July 1, 2007
75.12	Rejection of Settlement	July 1, 2007
75.13	Notice of Contestation	July 1, 2007
75.14	Claim Against Estate	November 1, 2005
76A	Notice Whether Action under Rule 76	November 1, 2005
76B	Simplified Procedure Motion Form	November 1, 2005
76C	Notice of Readiness for Pre-Trial Conference	November 1, 2005
76D	Trial Management Checklist	November 1, 2005
77C	Case Management Motion Form	November 1, 2005
77D	Trial Management Conference Form	November 1, 2005
78A	Timetable	November 1, 2005

37. Item 36 of Part II of Tariff A of the Regulation is amended by striking out “solicitor’s” and substituting “lawyer’s”.

38. (1) The heading to Tariff C of the Regulation is revoked and the following substituted:

TARIFF C
LAWYERS' COSTS ALLOWED ON PASSING OF ACCOUNTS WITHOUT A HEARING

- (2) Item (2) of Tariff C of the Regulation is amended by striking out “solicitor” and substituting “lawyer”.
- (3) The first note to Tariff C of the Regulation is amended by striking out “solicitor” and substituting “lawyer”.
39. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on July 1, 2008.
- (2) Subsection 7 (1) comes into force on January 1, 2008.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 575/07

pris en application de la

LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

pris le 14 décembre 2007
 approuvé le 19 décembre 2007
 déposé le 20 décembre 2007
 publié sur le site Lois-en-ligne le 21 décembre 2007
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 janvier 2008

modifiant le Règl. 194 des R.R.O. de 1990
 (Règles de procédure civile)

Remarque : Le Règlement 194 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Les dispositions suivantes du Règlement 194 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 sont modifiées par substitution de «avocat», «l'avocat», «de l'avocat», «d'avocat», «à l'avocat» et «nouvel avocat» à «procureur», «le procureur», «du procureur», «de procureur», «au procureur» et «nouveau procureur» respectivement, aux endroits où figurent ces mots :

1. Le paragraphe 1.04 (3).
2. L'alinéa 1.08 (5) e).
3. Les alinéas 4.02 (2) c) et (3) f) et g).
4. Les alinéas 4.06 (1) c) et (3) b).
5. Le paragraphe 7.05 (3).
6. L'alinéa 12.05 (1) b).
7. La règle 15.01.
8. La règle 15.02.
9. Les paragraphes 15.04 (2), (3) et (4).
10. L'alinéa 16.02 (1) b).
11. Le paragraphe 16.03 (3).
12. L'alinéa 16.05 (3) b).
13. Le paragraphe 30.04 (3).
14. L'alinéa 34.04 (3) a) et le paragraphe (6).
15. Le paragraphe 34.07 (7).
16. L'alinéa 48.03 (1) h), dans le passage qui précède le sous-alinéa (i).
17. Les paragraphes 48.14 (2), (4.1) et (7).
18. Les paragraphes 52.04 (1) et (2).
19. Le paragraphe 53.04 (2).
20. L'alinéa 53.07 (2) a).

21. Les paragraphes 55.02 (8) et (9).
22. Le paragraphe 55.05 (3).
23. Le paragraphe 55.06 (9) et l'alinéa (14) a).
24. La règle 56.02.
25. Le sous-alinéa 57.01 (1) h) (ii).
26. Les paragraphes 57.07 (2) et (3).
27. Le paragraphe 58.05 (3).
28. Le paragraphe 59.03 (6).
29. Les paragraphes 60.07 (12) et (12.1) ainsi que les alinéas (16) a) et (19) a).
30. Le paragraphe 60.14 (1).
31. Le paragraphe 60.18 (7).
32. L'alinéa 64.06 (5) a).
33. Les paragraphes 72.03 (8) et (13).
34. L'alinéa 74.11 (1) b).
35. Les sous-alinéas 74.18 (9) a) (iii) et (v).
36. Les paragraphes 75.03 (1) et (3).
37. L'alinéa 76.11 (4) f).
38. Le paragraphe 77.12 (3).
39. Le paragraphe 77.13 (2).
40. Le paragraphe 77.14 (3).

2. Les dispositions suivantes du Règlement sont modifiées par substitution de «avocats» à «procureurs» là où figure ce terme :

1. L'alinéa 22.04 d).
2. Le paragraphe 52.04 (4).
3. L'alinéa 72.03 (4) b).
4. Le paragraphe 74.18 (13).

3. Chaque disposition du Règlement visée à la colonne 1 du tableau du présent article est modifiée par substitution, à «procureur» ou «le procureur», selon le cas, du ou des mots indiqués dans la rangée correspondante de la colonne 2 du tableau :

TABLEAU

Colonne 1	Colonne 2
34.11 (1)	avocat
34.11 (2)	avocat
37.05 (2)	un avocat
37.05 (3)	un avocat
38.03 (3)	un avocat
38.03 (3.1)	un avocat
52.06 (2)	l'avocat

4. La version anglaise de chaque disposition du Règlement visée à la colonne 1 du tableau du présent article est modifiée par substitution, à «counsel», du ou des mots indiqués dans la rangée correspondante de la colonne 2 du tableau :

TABLEAU

Colonne 1	Colonne 2
30.1.01 (3)	lawyers
31.08	lawyer
50.02 (1) a)	the lawyers
52.05	lawyers

Colonne 1	Colonne 2
53.07 (4) b)	lawyer
59.03 (3) c)	a lawyer
61.03.1 (1)	lawyers
61.11 (1) e) (ii)	the lawyer
61.12 (3) f) (ii)	the lawyer
61.16 (3.2)	the lawyer
77.13 (4)	The lawyers
77.14 (3)	lawyers
77.15 (3) d)	the lawyers

5. La version française de l'intitulé de la Règle 1 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

RÈGLE 1 MENTION, CHAMP D'APPLICATION ET INTERPRÉTATION

6. (1) Le paragraphe 1.01 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

MENTION

Titre

(1) Les présentes règles peuvent être mentionnées sous le titre de Règles de procédure civile.

(2) L'alinéa 1.01 (2) a) du Règlement est modifié par substitution de «les règles 1.01 à 1.09» à «les règles 1.01 à 1.08» à la fin de l'alinéa.

7. (1) La définition de «jour férié» au paragraphe 1.03 (1) du Règlement est modifiée par adjonction de l'alinéa suivant :

b.1) le jour de la Famille;

(2) Le paragraphe 1.03 (1) du Règlement est modifié par adjonction des définitions suivantes :

«avocat» Personne autorisée, en vertu de la *Loi sur le Barreau*, à pratiquer le droit en Ontario. («lawyer»)

«bureau de l'avocat» Le bureau de l'avocat commis au dossier indiqué dans le dernier document qu'il a déposé. («lawyer's office»)

(3) La définition de «bureau du procureur» au paragraphe 1.03 (1) du Règlement est abrogée.

8. Le sous-alinéa 4.09 (11) a) (vi) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(vi) les noms des avocats représentant les parties;

9. Le paragraphe 5.02 (1) du Règlement est modifié par substitution de «avocat commis au dossier» à «procureur» dans le passage qui précède l'alinéa a).

10. L'alinéa 7.08 (4) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

b) un affidavit de l'avocat qui représente le tuteur à l'instance, précisant sa position sur la transaction proposée;

11. Le titre de la Règle 15 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

RÈGLE 15 REPRÉSENTATION PAR AVOCAT

12. Les paragraphes 15.03 (1), (2), (3) et (4) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Avis de constitution de nouvel avocat

(1) La partie qui est représentée par un avocat commis au dossier peut en constituer un nouveau en signifiant à son avocat, ainsi qu'aux autres parties à l'instance, et en déposant, avec la preuve de sa signification, un avis de constitution de nouvel avocat (formule 15A) indiquant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du nouvel avocat.

Avis de constitution d'avocat

(2) La partie qui agit en son propre nom peut constituer un avocat commis au dossier en signifiant aux autres parties à l'instance et en déposant, avec la preuve de sa signification, un avis de constitution d'avocat (formule 15B) indiquant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de l'avocat commis au dossier.

Avis d'intention d'agir en son propre nom

(3) Sous réserve du paragraphe 15.01 (1) ou (2), la partie représentée par un avocat commis au dossier peut choisir d'agir en son propre nom en lui signifiant, ainsi qu'aux autres parties à l'instance, et en déposant, avec la preuve de sa signification, un avis à cet effet (formule 15C) indiquant son domicile élu et son numéro de téléphone.

Revendication du privilège d'avocat

(4) Une partie peut, par voie de motion et sur avis à son ancien avocat commis au dossier, demander au tribunal de rendre une ordonnance établissant si et dans quelle mesure l'avocat a droit à un privilège d'avocat.

13. (1) Le paragraphe 15.04 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**MOTION DE L'AVOCAT DEMANDANT SA RÉVOCATION EN QUALITÉ D'AVOCAT COMMIS AU DOSSIER*****Signification au client***

(1) L'avocat peut, par voie de motion et sur avis à son client, demander au tribunal de le révoquer en qualité d'avocat commis au dossier.

(2) Le paragraphe 15.04 (6) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :***Personnes morales***

(6) Au plus tard 30 jours après que l'ordonnance lui a été signifiée, le client qui est une personne morale :

- a) soit constitue un nouvel avocat commis au dossier en signifiant un avis aux termes du paragraphe 15.03 (2);
- b) soit obtient et signifie une ordonnance aux termes du paragraphe 15.01 (2) qui l'autorise à se faire représenter par une personne autre qu'un avocat.

(3) Le paragraphe 15.04 (8) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :***Clients qui ne sont pas des personnes morales***

(8) Au plus tard 30 jours après que l'ordonnance lui a été signifiée, le client qui n'est pas une personne morale :

- a) soit constitue un nouvel avocat commis au dossier en signifiant un avis aux termes du paragraphe 15.03 (2);
- b) soit signifie un avis de l'intention d'agir en son propre nom aux termes du paragraphe 15.03 (3).

14. Les règles 15.05 à 15.07 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**OBLIGATIONS DE L'AVOCAT COMMIS AU DOSSIER**

15.05 L'avocat commis au dossier continue d'agir en cette qualité pour le compte de son client jusqu'à ce que, selon le cas :

- a) celui-ci remette un avis en vertu de la règle 15.03;
- b) une ordonnance de révocation de l'avocat commis au dossier ait été rendue et signifiée au client de même qu'aux autres parties à l'instance, et, si le paragraphe 15.04 (3) l'exige, conformément à ce paragraphe, et déposée avec la preuve de sa signification.

AVOCAT COMMIS AU DOSSIER QUI ABANDONNE LA PRATIQUE DU DROIT

15.06 Si l'avocat commis au dossier d'une partie abandonne la pratique du droit et que la partie qu'il représentait n'a pas signifié d'avis en vertu de la règle 15.03, toute autre partie peut signifier un document à la partie en lui en envoyant une copie par la poste à sa dernière adresse connue, ou peut, par voie de motion, demander des directives au tribunal.

AVOCAT D'UNE AUTRE PROVINCE

15.07 Si un avocat d'une autre province représente une partie à une instance, toute partie à l'instance peut, par voie de motion, demander des directives pour la conduite de l'instance.

15. L'alinéa 16.01 (4) a) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) est signifié à l'avocat commis au dossier, le cas échéant, de la partie visée, et la signification peut se faire de la façon prévue à la règle 16.05;

16. L'alinéa 16.02 (1) h) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Procureur général**

- h) s'il s'agit du procureur général de l'Ontario, en laissant une copie du document à un avocat du Bureau des avocats de la Couronne (Droit civil) du ministère du Procureur général;

17. Le paragraphe 16.03 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :***Acceptation de la signification par l'avocat***

(2) Un document peut être signifié à une partie qui est représentée par un avocat en laissant une copie du document à l'avocat ou à un employé de son bureau. La signification effectuée conformément au présent paragraphe n'est valide que si l'avocat inscrit, sur le document ou une copie, qu'il accepte la signification et indique la date de l'acceptation.

18. Le paragraphe 16.05 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

SIGNIFICATION À L'AVOCAT COMMIS AU DOSSIER

(1) La signification d'un document à l'avocat commis au dossier d'une partie peut s'effectuer de l'une des façons suivantes :

- a) en lui en envoyant une copie à son bureau par la poste;
- b) en en laissant une copie à un avocat ou à un employé de son bureau;
- c) en en déposant une copie à un centre de distribution de documents dont l'avocat est membre ou auquel il est abonné; toutefois, la signification effectuée conformément au présent alinéa n'est valable que si le préposé du centre de distribution a apposé le timbre dateur sur le document ou sa copie et sur la copie déposée en présence de la personne qui la lui a remise;
- d) en télécopiant le document à son bureau conformément aux paragraphes (3), (3.1) et (3.2); toutefois, lorsque la signification est effectuée conformément au présent alinéa entre 16 h et minuit, elle est réputée effectuée le jour suivant;
- e) en lui en envoyant une copie à son bureau par messenger;
- f) en lui en envoyant une copie à son bureau par courrier électronique conformément au paragraphe (4); toutefois la signification effectuée aux termes de la présente règle n'est valide que si l'avocat commis au dossier en fournit une acceptation et la date de celle-ci par courrier électronique, et lorsque l'acceptation électronique est reçue entre 16 h et minuit, la signification est réputée effectuée le jour suivant.

19. Le paragraphe 16.09 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :***Reconnaissance ou acceptation par un avocat***

(3) La reconnaissance ou l'acceptation écrite de la signification par un avocat constitue une preuve suffisante de la signification et n'a pas à être attestée par affidavit.

20. (1) L'alinéa 34.04 (1) a) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) à son avocat commis au dossier;

(2) L'alinéa 34.04 (2) a) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) soit à l'avocat commis au dossier de la partie;

21. Le sous-alinéa 37.02 (3) c) (iii) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- (iii) la révocation d'un avocat en qualité d'avocat commis au dossier,

22. L'alinéa 48.03 (2) c) du Règlement est modifié par substitution de «les avocats» à «l'avocat».**23. Le paragraphe 48.14 (6) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(6) Les avocats commis au dossier doivent se présenter à l'audience sur l'état de l'instance, et les parties peuvent le faire.

24. La règle 50.01 du Règlement est modifiée par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :**APPLICABILITÉ**

50.01 Dans une action ou requête, un juge peut, à la demande d'une partie ou de son propre chef, ordonner à une partie agissant en son propre nom et aux avocats des autres parties, ainsi qu'à celles-ci éventuellement, de comparaître devant un juge ou un officier de justice en conférence préparatoire au procès pour examiner :

.

25. (1) La version française du paragraphe 52.07 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «avocats» à «procureurs».**(2) Le paragraphe 52.07 (4) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(4) Si une partie est représentée par un avocat, le droit de s'adresser au jury revient à ce dernier.

26. Le paragraphe 57.07 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**RESPONSABILITÉ DE L'AVOCAT QUANT AUX DÉPENS**

(1) Si l'avocat d'une partie a fait engager des dépens sans raison valable ou les a fait augmenter inutilement par des retards abusifs, par négligence ou par une autre omission, le tribunal peut, par ordonnance :

- a) lui refuser les dépens entre avocat et client ou lui enjoindre de rembourser son client des sommes que celui-ci lui a versées pour les dépens;

- b) lui enjoindre de rembourser son client des dépens que celui-ci est tenu de payer à une autre partie;
- c) lui enjoindre de payer personnellement les dépens d'une partie.

27. La version anglaise du paragraphe 61.11 (1) du Règlement est modifiée par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

APPELLANT'S FACTUM

(1) The appellant's factum shall be signed by the appellant's lawyer, or on the lawyer's behalf by someone he or she has specifically authorized, and shall consist of,

.

28. La version anglaise du paragraphe 61.12 (3) du Règlement est modifiée par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

Contents of Respondent's Factum

(3) The respondent's factum shall be signed by the respondent's lawyer, or on the lawyer's behalf by someone he or she has specifically authorized, and shall consist of,

.

29. Les paragraphes 67.03 (1) et (2) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

CONSENTEMENT REQUIS

(1) L'homologation d'une vente, d'une hypothèque, d'un bail ou d'une autre aliénation des biens d'un mineur âgé de plus de 16 ans n'est accordée que si le consentement du mineur a été déposé avec un affidavit de son avocat portant que ce dernier croit que le mineur a compris la teneur du consentement lorsqu'il le lui a lu et expliqué.

(2) Le juge qui entend une requête présentée en application du paragraphe (1) peut dispenser de l'obligation de déposer le consentement du mineur et l'affidavit de son avocat.

30. (1) La version anglaise du paragraphe 68.04 (3) du Règlement est modifiée par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

(3) The applicant's factum shall be signed by the applicant's lawyer, or on the lawyer's behalf by someone he or she has specifically authorized, and shall consist of,

.

(2) La version anglaise du paragraphe 68.04 (6) du Règlement est modifiée par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

(6) The respondent's factum shall be signed by the respondent's lawyer, or on the lawyer's behalf by someone he or she has specifically authorized, and shall consist of,

.

31. Les alinéas 74.02 (1) c) et d) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- c) un avocat qui détenait le testament ou le codicille au moment où il a cessé de pratiquer le droit;
- d) le fiduciaire de la succession d'un avocat qui détenait le testament ou le codicille au moment du décès de l'avocat;

32. Le sous-alinéa 75.07.1 c) (ii) du Règlement est modifié par substitution de «avocat commis au dossier dans l'instance» à «procureur de l'instance».

33. Le paragraphe 75.09 (1) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :

AVOCAT COMMIS AU DOSSIER

(1) L'avocat qui prend l'une ou l'autre des mesures suivantes au nom d'une partie est son avocat commis au dossier :

.

34. L'alinéa 76.05 (5) c) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- c) la révocation d'un avocat en qualité d'avocat commis au dossier;

35. La sous-disposition 1 iii du paragraphe 77.12 (5) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- iii. la révocation d'un avocat en qualité d'avocat commis au dossier,

36. Le tableau des formules du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU DES FORMULES

Numéro de la formule	Titre de la formule	Date de la formule
4A	Titre des documents — Actions	1 ^{er} novembre 2005
4B	Titre des documents — Requêtes	1 ^{er} novembre 2005
4C	Feuille arrière	1 ^{er} juillet 2007
4D	Affidavit	1 ^{er} juillet 2007
4E	Réquisition	1 ^{er} juillet 2007
4F	Avis d'une question constitutionnelle	1 ^{er} juillet 2007
7A	Demande de nomination d'un tuteur à l'instance	1 ^{er} juillet 2007
7B	Ordonnance de continuation (Mineur qui atteint sa majorité)	1 ^{er} novembre 2005
8A	Avis au prétendu associé	1 ^{er} juillet 2007
11A	Ordonnance de continuation (Transfert ou transmission d'intérêt)	1 ^{er} novembre 2005
14A	Déclaration	1 ^{er} juillet 2007
14B	Déclaration (action hypothécaire — forclusion)	1 ^{er} juillet 2007
14C	Avis d'action	1 ^{er} juillet 2007
14D	Déclaration (introduction de l'action par avis d'action)	1 ^{er} juillet 2007
14E	Avis de requête	1 ^{er} juillet 2007
14F	Renseignements à l'usage du tribunal	1 ^{er} novembre 2005
15A	Avis de constitution de nouvel avocat	1 ^{er} juillet 2007
15B	Avis de constitution d'avocat	1 ^{er} juillet 2007
15C	Avis d'intention d'agir en son propre nom	1 ^{er} juillet 2007
16A	Carte d'accusé de réception	1 ^{er} novembre 2005
16B	Affidavit de signification	1 ^{er} juillet 2007
16C	Certificat de signification du shérif	1 ^{er} novembre 2005
17A	Demande aux fins de signification ou notification à l'étranger d'un acte judiciaire ou extrajudiciaire	1 ^{er} novembre 2005
17B	Éléments essentiels de l'acte	1 ^{er} novembre 2005
17C	Avis et résumé du document	1 ^{er} novembre 2005
18A	Défense	1 ^{er} juillet 2007
18B	Avis d'intention de présenter une défense	1 ^{er} juillet 2007
19A	Jugement par défaut (Créance ou somme déterminée)	1 ^{er} novembre 2005
19B	Jugement par défaut (Revendication d'un bien-fonds)	1 ^{er} novembre 2005
19C	Jugement par défaut (Revendication de biens meubles)	1 ^{er} novembre 2005
19D	Réquisition de jugement par défaut	1 ^{er} juillet 2007
22A	Exposé de cause	1 ^{er} juillet 2007
23A	Avis de désistement	1 ^{er} juillet 2007
23B	Avis de décision de faire instruire la demande reconventionnelle	1 ^{er} juillet 2007
23C	Avis de retrait de la défense	1 ^{er} juillet 2007
24.1A	Avis du nom du médiateur et de la date de la séance	1 ^{er} novembre 2005
24.1B	Avis du médiateur désigné	1 ^{er} novembre 2005
24.1C	Exposé des questions en litige	1 ^{er} novembre 2005
24.1D	Certificat de défaut de se conformer	1 ^{er} novembre 2005
25A	Réponse	1 ^{er} juillet 2007
27A	Demande reconventionnelle (contre les parties à l'action principale seulement)	1 ^{er} juillet 2007
27B	Demande reconventionnelle (contre le demandeur et une personne qui n'est pas déjà partie à l'action principale)	1 ^{er} juillet 2007
27C	Défense à la demande reconventionnelle	1 ^{er} juillet 2007
27D	Réponse à la défense à la demande reconventionnelle	1 ^{er} juillet 2007
28A	Demande entre défendeurs	1 ^{er} juillet 2007
28B	Défense à la demande entre défendeurs	1 ^{er} juillet 2007
28C	Réponse à la défense à la demande entre défendeurs	1 ^{er} juillet 2007
29A	Mise en cause	1 ^{er} juillet 2007
29B	Défense à la mise en cause	1 ^{er} juillet 2007
29C	Réponse à la défense à la mise en cause	1 ^{er} juillet 2007
30A	Affidavit de documents (Parties)	1 ^{er} novembre 2005
30B	Affidavit de documents (Personne morale ou société en nom collectif)	1 ^{er} novembre 2005
30C	Demande d'examen des documents	1 ^{er} juillet 2007
34A	Avis d'interrogatoire	1 ^{er} juillet 2007
34B	Assignation (interrogatoire hors la présence du tribunal)	1 ^{er} juillet 2007
34C	Commission rogatoire	1 ^{er} novembre 2005
34D	Lettre rogatoire	1 ^{er} novembre 2005

Numéro de la formule	Titre de la formule	Date de la formule
34E	Ordonnance de commission rogatoire et de lettre rogatoire	1 ^{er} novembre 2005
35A	Questionnaire relatif à l'interrogatoire préalable effectué par écrit	1 ^{er} juillet 2007
35B	Réponses à l'interrogatoire préalable effectué par écrit	1 ^{er} novembre 2005
37A	Avis de motion	1 ^{er} juillet 2007
37B	Confirmation de la motion	1 ^{er} juillet 2007
37C	Tableau des refus et des engagements	1 ^{er} novembre 2005
38A	Avis de comparution	1 ^{er} juillet 2007
38B	Confirmation de la requête	1 ^{er} juillet 2007
42A	Certificat d'affaire en instance	1 ^{er} novembre 2005
43A	Ordonnance d' <i>interpleader</i> — Dispositions générales	1 ^{er} novembre 2005
44A	Cautionnement — Restitution provisoire de biens meubles	1 ^{er} novembre 2005
47A	Convocation du jury	1 ^{er} juillet 2007
48C	Avis d'état de l'instance	1 ^{er} juillet 2007
48D	Ordonnance rejetant l'action pour cause de retard	1 ^{er} novembre 2005
49A	Offre de transaction	1 ^{er} juillet 2007
49B	Avis de retrait de l'offre	1 ^{er} juillet 2007
49C	Acceptation de l'offre	1 ^{er} juillet 2007
49D	Offre de contribution	1 ^{er} juillet 2007
51A	Demande d'aveux	1 ^{er} juillet 2007
51B	Réponse à la demande d'aveux	1 ^{er} juillet 2007
53A	Assignation (à l'audience)	1 ^{er} juillet 2007
53B	Mandat d'arrêt (Témoin défaillant)	1 ^{er} novembre 2005
53C	Assignation à un témoin en dehors de l'Ontario	1 ^{er} juillet 2007
53D	Ordonnance de comparution d'un témoin détenu	1 ^{er} novembre 2005
55A	Avis de rencontre en vue d'obtenir des directives de l'arbitre	1 ^{er} juillet 2007
55B	Avis à la personne jointe comme partie au renvoi	1 ^{er} juillet 2007
55C	Rapport sur le renvoi (Administration de la succession)	1 ^{er} novembre 2005
55D	Avis de demande contestée	1 ^{er} juillet 2007
55E	Avis au créancier	1 ^{er} juillet 2007
55F	Conditions de la vente	1 ^{er} juillet 2007
55G	Rapport provisoire sur la vente	1 ^{er} novembre 2005
56A	Ordonnance de cautionnement pour dépens	1 ^{er} novembre 2005
57A	Mémoire de dépens	1 ^{er} novembre 2005
57B	Sommaire des dépens	1 ^{er} juillet 2007
58A	Avis de rencontre pour la liquidation des dépens	1 ^{er} juillet 2007
58B	Avis de remise d'un mémoire de dépens aux fins de la liquidation	1 ^{er} juillet 2007
58C	Certificat de liquidation des dépens	1 ^{er} novembre 2005
59A	Ordonnance	1 ^{er} juillet 2007
59B	Jugement	1 ^{er} juillet 2007
59C	Ordonnance rendue à la suite d'un appel	1 ^{er} juillet 2007
60A	Bref de saisie-exécution	1 ^{er} juillet 2007
60B	Bref de mise sous séquestre judiciaire	1 ^{er} novembre 2005
60C	Bref de mise en possession	1 ^{er} novembre 2005
60D	Bref de délaissement	1 ^{er} novembre 2005
60E	Demande de renouvellement	1 ^{er} juillet 2007
60F	Ordre d'exécution du bref de saisie-exécution	1 ^{er} novembre 2005
60G	Réquisition de saisie-arrêt	1 ^{er} novembre 2005
60G.1	Réquisition de renouvellement de la saisie-arrêt	1 ^{er} novembre 2005
60H	Avis de saisie-arrêt	1 ^{er} novembre 2005
60H.1	Avis de renouvellement de la saisie-arrêt	1 ^{er} novembre 2005
60I	Déclaration du tiers saisi	1 ^{er} novembre 2005
60I.1	Avis au cotitulaire de la créance	1 ^{er} novembre 2005
60J	Avis de mainlevée de la saisie-arrêt	1 ^{er} juillet 2007
60K	Mandat d'arrêt (Outrage)	1 ^{er} novembre 2005
60L	Mandat de dépôt	1 ^{er} novembre 2005
60M	Avis de créance	1 ^{er} juillet 2007
60N	Rapport du shérif	1 ^{er} juillet 2007
60O	Demande de retrait de bref	1 ^{er} novembre 2005
61A	Avis d'appel à un tribunal d'appel	1 ^{er} novembre 2005
61B	Titre des instances devant les tribunaux d'appel	1 ^{er} novembre 2005
61C	Certificat de l'appelant relatif à la preuve	1 ^{er} novembre 2005

Numéro de la formule	Titre de la formule	Date de la formule
61D	Certificat de l'intimé relatif à la preuve	1 ^{er} novembre 2005
61E	Avis d'appel incident	1 ^{er} juillet 2007
61F	Avis supplémentaire d'appel ou d'appel incident	1 ^{er} juillet 2007
61G	Avis d'inscription au rôle (Appel)	1 ^{er} novembre 2005
61H	Certificat attestant que le cahier et recueil d'appel est complet	1 ^{er} juillet 2007
61I	Ordonnance rejetant l'appel ou l'appel incident pour cause de retard	1 ^{er} novembre 2005
61J	Ordonnance rejetant la motion en autorisation d'interjeter appel pour cause de retard	1 ^{er} novembre 2005
61J.1	Ordonnance rejetant la motion pour cause de retard	1 ^{er} novembre 2005
61K	Avis de désistement de l'appel ou de l'appel incident	1 ^{er} juillet 2007
61L	Avis de décision de faire instruire l'appel incident	1 ^{er} juillet 2007
62A	Avis d'appel à un juge	1 ^{er} juillet 2007
63A	Certificat de sursis	1 ^{er} novembre 2005
63B	Certificat de sursis	1 ^{er} novembre 2005
64A	Demande de rachat	1 ^{er} juillet 2007
64B	Jugement de forclusion par défaut accompagné d'un renvoi	1 ^{er} novembre 2005
64C	Jugement de forclusion immédiate par défaut	1 ^{er} novembre 2005
64D	Jugement de forclusion par défaut sans renvoi	1 ^{er} juillet 2007
64E	Ordonnance définitive de forclusion	1 ^{er} juillet 2007
64F	Demande de vente	1 ^{er} juillet 2007
64G	Jugement de vente par défaut accompagné d'un délai de rachat (Transformation de la forclusion en vente)	1 ^{er} novembre 2005
64H	Jugement de vente immédiate par défaut (Transformation de la forclusion en vente)	1 ^{er} novembre 2005
64I	Jugement de vente par défaut subordonné à la preuve du bien-fondé de la demande (Transformation de la forclusion en vente)	1 ^{er} novembre 2005
64J	Jugement de vente immédiate par défaut	1 ^{er} novembre 2005
64K	Jugement de vente par défaut avec délai de rachat	1 ^{er} novembre 2005
64L	Ordonnance définitive de vente	1 ^{er} juillet 2007
64M	Jugement de rachat par défaut	1 ^{er} novembre 2005
64N	Avis de renvoi au titulaire postérieur d'une sûreté joint comme partie lors du renvoi	1 ^{er} novembre 2005
64O	Avis de renvoi au titulaire postérieur d'une sûreté désigné comme partie originale	1 ^{er} novembre 2005
64P	Avis de renvoi aux défendeurs originaux	1 ^{er} novembre 2005
64Q	Avis au défendeur joint comme partie ayant un intérêt dans le droit de rachat	1 ^{er} novembre 2005
65A	Jugement pour l'administration d'une succession	1 ^{er} novembre 2005
66A	Jugement de partage ou de vente	1 ^{er} novembre 2005
68A	Avis de requête en révision judiciaire présentée à la Cour divisionnaire	1 ^{er} juillet 2007
68B	Avis d'inscription au rôle (Révision judiciaire)	1 ^{er} novembre 2005
68C	Ordonnance rejetant la requête en révision judiciaire	1 ^{er} novembre 2005
72A	Avis de consignation	1 ^{er} juillet 2007
72B	Affidavit (motion en vue du versement d'une somme d'argent consignée)	1 ^{er} juillet 2007
72C	Ordonnance de gel	1 ^{er} juillet 2007
73A	Avis de requête en vue de faire enregistrer un jugement rendu au Royaume-Uni	1 ^{er} juillet 2007
74.1	Avis de dépôt d'un testament ou d'un codicille au greffier des successions	1 ^{er} novembre 2005
74.2	Avis de retrait d'un testament ou d'un codicille au greffier des successions	1 ^{er} novembre 2005
74.3	Demande d'avis d'introduction d'instance	1 ^{er} novembre 2005
74.4	Requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession testamentaire (Particulier requérant)	1 ^{er} novembre 2005
74.4.1	Requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession testamentaire (Particulier requérant) limité aux biens visés par le testament	1 ^{er} novembre 2005
74.5	Requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession testamentaire (Personne morale requérante)	1 ^{er} novembre 2005
74.5.1	Requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession testamentaire (Personne morale requérante) limité aux biens visés par le testament	1 ^{er} novembre 2005
74.6	Affidavit de signification d'un avis	1 ^{er} novembre 2005
74.7	Avis de requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession testamentaire	1 ^{er} novembre 2005
74.8	Affidavit de passation d'un testament ou d'un codicille	1 ^{er} novembre 2005
74.9	Affidavit attestant l'écriture et la signature d'un testament ou d'un codicille olographe	1 ^{er} novembre 2005
74.10	Affidavit sur l'état d'un testament ou d'un codicille	1 ^{er} novembre 2005
74.11	Renonciation au droit à un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession testamentaire (ou de nouveau fiduciaire de la succession testamentaire)	1 ^{er} novembre 2005
74.12	Consentement à la nomination d'un requérant à titre de fiduciaire de la succession testamentaire	1 ^{er} novembre 2005

Numéro de la formule	Titre de la formule	Date de la formule
74.13	Certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession testamentaire	1 ^{er} novembre 2005
74.13.1	Certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession testamentaire limité aux biens visés par le testament	1 ^{er} novembre 2005
74.14	Requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession non testamentaire (Particulier requérant)	1 ^{er} novembre 2005
74.15	Requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession non testamentaire (Personne morale requérante)	1 ^{er} novembre 2005
74.16	Affidavit de signification d'un avis	1 ^{er} novembre 2005
74.17	Avis de requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession non testamentaire	1 ^{er} novembre 2005
74.18	Renonciation à la priorité de rang en ce qui concerne le droit à un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession non testamentaire	1 ^{er} novembre 2005
74.19	Consentement à la nomination d'un requérant à titre de fiduciaire de la succession non testamentaire	1 ^{er} novembre 2005
74.20	Certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession non testamentaire	1 ^{er} novembre 2005
74.20.1	Certificat de nomination de la personne désignée par le fiduciaire de la succession étrangère à titre de fiduciaire de la succession non testamentaire	1 ^{er} novembre 2005
74.20.2	Désignation d'un requérant par le fiduciaire de la succession étrangère	1 ^{er} novembre 2005
74.20.3	Certificat de nomination de la personne désignée par le fiduciaire de la succession étrangère à titre de fiduciaire de la succession non testamentaire	1 ^{er} novembre 2005
74.21	Requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de nouveau fiduciaire de la succession testamentaire	1 ^{er} novembre 2005
74.22	Consentement à la nomination d'un requérant à titre de nouveau fiduciaire de la succession testamentaire	1 ^{er} novembre 2005
74.23	Certificat de nomination à titre de nouveau fiduciaire de la succession testamentaire	1 ^{er} novembre 2005
74.24	Requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de nouveau fiduciaire de la succession non testamentaire	1 ^{er} novembre 2005
74.25	Consentement à la nomination d'un requérant à titre de nouveau fiduciaire de la succession non testamentaire	1 ^{er} novembre 2005
74.26	Certificat de nomination à titre de nouveau fiduciaire de la succession non testamentaire	1 ^{er} novembre 2005
74.27	Requête en vue d'obtenir la confirmation, par réapposition de sceau, de la nomination d'un fiduciaire de la succession ou en vue d'obtenir un certificat de nomination auxiliaire à titre de fiduciaire de la succession	1 ^{er} novembre 2005
74.28	Confirmation, par réapposition de sceau, de la nomination d'un fiduciaire de la succession	1 ^{er} novembre 2005
74.29	Certificat de nomination auxiliaire à titre de fiduciaire de la succession testamentaire	1 ^{er} novembre 2005
74.30	Requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession pour la durée du litige	1 ^{er} novembre 2005
74.31	Certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession pour la durée du litige	1 ^{er} novembre 2005
74.32	Cautionnement — compagnie d'assurance ou de cautionnement	1 ^{er} novembre 2005
74.33	Cautionnement — cautions personnelles	1 ^{er} novembre 2005
74.34	Avis du greffier au fiduciaire de la succession désigné dans un testament déposé de la requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession testamentaire	1 ^{er} novembre 2005
74.35	Avis du greffier au fiduciaire de la succession désigné dans un testament déposé de la requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession non testamentaire	1 ^{er} novembre 2005
74.36	Ordonnance enjoignant à une personne d'accepter ou de refuser d'être nommée fiduciaire de la succession testamentaire	1 ^{er} novembre 2005
74.37	Ordonnance enjoignant à une personne d'accepter ou de refuser d'être nommée fiduciaire de la succession non testamentaire	1 ^{er} novembre 2005
74.38	Ordonnance enjoignant à une personne de consentir ou de s'opposer à la nomination proposée d'un fiduciaire de la succession testamentaire ou d'un fiduciaire de la succession non testamentaire	1 ^{er} juillet 2007
74.39	Ordonnance enjoignant de déposer un état des biens de la succession	1 ^{er} novembre 2005
74.40	Ordonnance visant un témoin bénéficiaire	1 ^{er} novembre 2005
74.41	Ordonnance visant un ancien conjoint	1 ^{er} novembre 2005
74.42	Ordonnance de reddition de comptes	1 ^{er} novembre 2005
74.43	Affidavit attestant les comptes de la succession	1 ^{er} novembre 2005
74.44	Avis de requête en approbation des comptes	1 ^{er} juillet 2007
74.45	Avis d'opposition aux comptes	1 ^{er} juillet 2007
74.46	Avis de non-opposition aux comptes	1 ^{er} juillet 2007
74.46.1	Avis de non-participation à l'approbation des comptes	1 ^{er} juillet 2007
74.47	Affidavit à l'appui d'un jugement d'approbation des comptes en l'absence de contestation	1 ^{er} novembre 2005

Numéro de la formule	Titre de la formule	Date de la formule
74.48	Avis de retrait d'opposition	1 ^{er} juillet 2007
74.49	Demande de dépens (présentée par une personne autre que l'avocat des enfants ou le tuteur et curateur public)	1 ^{er} juillet 2007
74.49.1	Demande de dépens (présentée par l'avocat des enfants ou le tuteur et curateur public)	1 ^{er} juillet 2007
74.49.2	Demande d'augmentation des dépens (fiduciaire de la succession)	1 ^{er} juillet 2007
74.49.3	Demande d'augmentation des dépens (présentée par une personne autre que le fiduciaire de la succession)	1 ^{er} juillet 2007
74.50	Jugement d'approbation des comptes en l'absence de contestation	1 ^{er} novembre 2005
74.51	Jugement d'approbation des comptes en cas de contestation	1 ^{er} juillet 2007
75.1	Avis d'opposition	1 ^{er} juillet 2007
75.1A	Demande de désignation d'un médiateur	1 ^{er} novembre 2005
75.1B	Avis du médiateur	1 ^{er} novembre 2005
75.1C	Exposé des questions en litige	1 ^{er} novembre 2005
75.1D	Certificat de défaut de se conformer	1 ^{er} novembre 2005
75.2	Avis de dépôt d'une opposition	1 ^{er} juillet 2007
75.3	Avis à l'opposant	1 ^{er} juillet 2007
75.4	Avis de comparution	1 ^{er} juillet 2007
75.5	Avis de requête en vue d'obtenir des directives	1 ^{er} juillet 2007
75.6	Avis de motion en vue d'obtenir des directives	1 ^{er} juillet 2007
75.7	Déclaration faisant suite à une ordonnance donnant des directives	1 ^{er} novembre 2005
75.8	Ordonnance donnant des directives — cas où le dépôt d'actes de procédure est ordonné	1 ^{er} juillet 2007
75.9	Ordonnance donnant des directives — cas où l'instruction de questions est ordonnée	1 ^{er} juillet 2007
75.10	Déclaration de soumission de droits au tribunal	1 ^{er} juillet 2007
75.11	Avis de transaction	1 ^{er} juillet 2007
75.12	Déclaration de rejet de la transaction	1 ^{er} juillet 2007
75.13	Avis de contestation	1 ^{er} juillet 2007
75.14	Réclamation contre la succession	1 ^{er} novembre 2005
76A	Avis de continuation ou non de l'action dans le cadre de la Règle 76	1 ^{er} novembre 2005
76B	Formule de motion relative à la procédure simplifiée	1 ^{er} novembre 2005
76C	Avis de mise en état en vue de la conférence préparatoire au procès	1 ^{er} novembre 2005
76D	Aide-mémoire pour la gestion du procès	1 ^{er} novembre 2005
77C	Formule de motion relative à la gestion d'une cause	1 ^{er} novembre 2005
77D	Formule pour la conférence de gestion du procès	1 ^{er} novembre 2005
78A	Calendrier	1 ^{er} novembre 2005

37. Le point 36 de la deuxième partie du tarif A du Règlement est modifié par substitution de «de l'avocat» à «du procureur».

38. (1) L'intitulé du tarif C du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TARIF C

DÉPENS DES AVOCATS ADJUGÉS LORS DE L'APPROBATION DES COMPTES SANS AUDIENCE

(2) Le point (2) du tarif C du Règlement est modifié par substitution de «d'un avocat» à «d'un procureur».

(3) La première remarque au bas du tarif C du Règlement est modifiée par substitution de «avocat» à «procureur».

39. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 2008.

(2) Le paragraphe 7 (1) entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

ONTARIO REGULATION 576/07

made under the

PUBLIC SERVICE ACT

Made: December 19, 2007
Filed: December 20, 2007
Published on e-Laws: December 27, 2007
Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Revoking O. Reg. 66/06
(Designated Agencies (Definition of "Crown Employee"))

Note: Ontario Regulation 66/06 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Revoked and Spent Regulations which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

- 1. Ontario Regulation 66/06 is revoked.**
- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

1/08

ONTARIO REGULATION 577/07

made under the

PUBLIC SERVICE OF ONTARIO ACT, 2006

Made: December 19, 2007
Filed: December 20, 2007
Published on e-Laws: December 21, 2007
Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Revoking Reg. 977 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 977 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Revoked and Spent Regulations which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

- 1. Regulation 977 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**
- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

1/08

ONTARIO REGULATION 578/07

made under the

PUBLIC SERVICE OF ONTARIO ACT, 2006

Made: December 19, 2007
Filed: December 20, 2007
Published on e-Laws: December 21, 2007
Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Revoking O. Reg. 435/97
(Rules of Conduct for Public Servants)

Note: Ontario Regulation 435/97 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Revoked and Spent Regulations which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

- 1. Ontario Regulation 435/97 is revoked.**

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

1/08

ONTARIO REGULATION 579/07

made under the

EDUCATION ACT

Made: December 19, 2007
 Approved: December 19, 2007
 Filed: December 20, 2007
 Published on e-Laws: December 21, 2007
 Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending Reg. 304 of R.R.O. 1990
 (School Year Calendar, Professional Activity Days)

Note: Regulation 304 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 2 (3.1) of Regulation 304 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “section 5” in the portion before paragraph 1 and substituting “sections 5 and 5.1”.

2. Subsection 2 (4) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

5.1 Family Day, being the third Monday in February.

3. The Regulation is amended by adding the following section:

5.1 (1) The 2007-2008 school year shall include a minimum of 193 school days.

(2) If the school calendar applicable to a school for the 2007-2008 school year, as it reads on December 20, 2007 identifies February 18, 2008 as a professional activity day, the board shall reschedule the professional activity day to a date approved by the Minister.

(3) Where a professional activity day has been rescheduled under subsection (2), the board shall notify the parents concerned of the new date as far in advance as possible.

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 579/07

pris en application de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 19 décembre 2007
 approuvé le 19 décembre 2007
 déposé le 20 décembre 2007
 publié sur le site Lois-en-ligne le 21 décembre 2007
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 janvier 2008

modifiant le Règl. 304 des R.R.O. de 1990
 (Calendrier scolaire, journées pédagogiques)

Remarque : Le Règlement 304 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site.

1. Le paragraphe 2 (3.1) du Règlement 304 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par substitution de «des articles 5 et 5.1» à «de l'article 5» dans le passage qui précède la disposition 1.

2. Le paragraphe 2 (4) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

5.1 Le jour de la Famille, troisième lundi du mois de février.

3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

5.1 (1) L'année scolaire 2007-2008 comprend au moins 193 jours de classe.

(2) Si le calendrier scolaire visant une école pour l'année scolaire 2007-2008, tel qu'il existe le 20 décembre 2007 désigne le 18 février 2008 comme journée pédagogique, le conseil fixe une nouvelle date, approuvée par le ministre, pour la journée pédagogique.

(3) Si le conseil fixe une nouvelle date pour une journée pédagogique en application du paragraphe (2), il en avise les parents intéressés le plus tôt possible.

4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :

La ministre de l'Éducation,

KATHLEEN O'DAY WYNNE
Minister of Education

Date made: December 19, 2007.
Pris le : 19 décembre 2007.

1/08

ONTARIO REGULATION 580/07

made under the

EDUCATION ACT

Made: December 17, 2007

Filed: December 20, 2007

Published on e-Laws: December 21, 2007

Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

PERMANENT IMPROVEMENT DEFINITION

Interpretation

1. (1) The following are prescribed as undertakings for the purpose of clause (i) of the definition of “permanent improvement” in subsection 1 (1) of the Act:

1. Urgent and high priority renewal projects described in subsection 36 (9.1) of Ontario Regulation 400/05 (Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2005-2006 School Board Fiscal Year) made under the Act.
2. Urgent and high priority renewal projects described in subsection 39 (10.1) of Ontario Regulation 341/06 (Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2006-2007 School Board Fiscal Year) made under the Act.

(2) The following are prescribed as undertakings for the purpose of clause (i) of the definition of “permanent improvement” in subsection 1 (1) of the Act:

1. Temporary accommodations used for instructional purposes and any additions, alterations or improvements to temporary accommodations used for instructional purposes.
2. Furniture, furnishings, library books, instructional equipment and apparatus, and equipment required for maintenance of the property described in paragraph 1.

Revocation

2. Ontario Regulation 461/06 is revoked.

Commencement**3. This Regulation comes into force on the day it is filed.****RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 580/07**

pris en application de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 17 décembre 2007
déposé le 20 décembre 2007
publié sur le site Lois-en-ligne le 21 décembre 2007
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 janvier 2008

DÉFINITION DE «AMÉLIORATION PERMANENTE»**Interprétation**

1. (1) Les choses suivantes sont prescrites comme entreprises pour l'application de l'alinéa i) de la définition de «amélioration permanente» au paragraphe 1 (1) de la Loi :

1. Les travaux de réfection urgents et importants visés au paragraphe 36 (9.1) du Règlement de l'Ontario 400/05 (Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2005-2006 des conseils scolaires) pris en application de la Loi.
2. Les travaux de réfection urgents et importants visés au paragraphe 39 (10.1) du Règlement de l'Ontario 341/06 (Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2006-2007 des conseils scolaires) pris en application de la Loi.

(2) Les choses suivantes sont prescrites comme entreprises pour l'application de l'alinéa i) de la définition de «amélioration permanente» au paragraphe 1 (1) de la Loi :

1. Les installations d'accueil temporaires utilisées à des fins d'enseignement et leur agrandissement ou toute transformation ou amélioration qui leur est apportée.
2. Les meubles, les accessoires, les livres de bibliothèque, le matériel et les appareils pédagogiques, ainsi que le matériel nécessaire à l'entretien des biens visés à la disposition 1.

Abrogation**2. Le Règlement de l'Ontario 461/06 est abrogé.****Entrée en vigueur****3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:
Pris par :

La ministre de l'Éducation,

KATHLEEN O'DAY WYNNE
Minister of Education

Date made: December 17, 2007.
Pris le : 17 décembre 2007.

ONTARIO REGULATION 581/07

made under the

EDUCATION ACT

Made: December 19, 2007

Filed: December 20, 2007

Published on e-Laws: December 21, 2007

Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending O. Reg. 341/06

(Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2006-2007 School Board Fiscal Year)

Note: Ontario Regulation 341/06 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 118 of subsection 39 (11) of Ontario Regulation 341/06 is amended by striking out “Column 6” and substituting “Column 7”.

(2) Paragraph 1 of subsection 39 (16.0.2) of the Regulation is amended by striking out “Column 3” and substituting “Columns 3 and 4”.

(3) Subparagraph 2 ii of subsection 39 (16.0.2) of the Regulation is amended by striking out “Column 5” and substituting “Column 6”.

2. Items 31 and 32 of Table 16 of the Regulation are revoked.

3. Items 13 and 14 of Table 16.1 of the Regulation are revoked and the following substituted:

13.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Timmins	September 1, 2003/ 1 ^{er} septembre 2003	0	502	11,853,294	4,553,340
14.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	North Bay	September 1, 2003/ 1 ^{er} septembre 2003	325	500	17,494,607	
15.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Temiskaming Shores	September 1, 2004/ 1 ^{er} septembre 2004	200	0	3,744,823	
16.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Temiskaming Shores	September 1, 2006/ 1 ^{er} septembre 2006	225	0	4,493,135	

4. Items 21 and 26 of Table 16.2 of the Regulation are revoked.

5. Table 16.3 of the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE/TABLEAU 16.3

SCHOOLS FOR WHICH COST OF REPAIR IS PROHIBITIVE 2/ÉCOLES DONT LE COÛT DES RÉPARATIONS EST PROHIBITIF (N° 2)

Item/ Point	Column/ Colonne 1	Column/ Colonne 2	Column/ Colonne 3	Column/ Colonne 4	Column/ Colonne 5	Column/ Colonne 6	Column/ Colonne 7
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/Écoles secondaire	Municipality/ Municipalité	Amount Eligible for Long-term Financing/ Montant admissible au financement à long terme \$	Accumulated Amount to be Protected in Pupil Accommodation Reserves/Fraction protégée cumulée du fonds de réserve pour les installations d'accueil pour les élèves \$
1.	Greater Essex County District School Board	1200	John Campbell Public School		Windsor	7,285,925	2,253,840
2.	Greater Essex County District School Board	1163	J E Benson Public School		Windsor	6,306,161	
3.	Kawartha Pine Ridge District School Board	86	Apsley PS		North Kawartha	2,742,965	445,711
4.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	5985	St. Theresa Catholic School		East Ferris	3,144,349	463,042
5.	Simcoe County District School Board	8151	King Edward PS		Barrie	3,744,814	2,961,801
6.	Simcoe County District School Board	8157	Mount Slaven PS		Orillia	4,895,399	
7.	Simcoe County District School Board	8165	Parkview PS		Midland	5,034,224	
8.	Simcoe County District School Board	8168	Prince of Wales PS		Barrie	4,831,122	
9.	Thames Valley District School Board	323	Caradoc South PS		Strathroy- Caradoc	2,679,881	5,973,436
10.	Thames Valley District School Board	5684		Strathroy C.I.	Strathroy- Caradoc	19,372,383	
11.	Upper Grand District School Board	1211	John McCrae PS		Guelph	4,783,448	783,771

6. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 581/07

pris en application de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 19 décembre 2007

déposé le 20 décembre 2007

publié sur le site Lois-en-ligne le 21 décembre 2007

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 janvier 2008

modifiant le Règl. de l'Ont. 341/06

(Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2006-2007 des conseils scolaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 341/06 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) La disposition 118 du paragraphe 39 (11) du Règlement de l'Ontario 341/06 est modifiée par substitution de «colonne 7» à «colonne 6».

(2) La disposition 1 du paragraphe 39 (16.0.2) du Règlement est modifiée par substitution de «aux colonnes 3 et 4» à «à la colonne 3».

(3) La sous-disposition 2 ii du paragraphe 39 (16.0.2) du Règlement est modifiée par substitution de «colonne 6» à «colonne 5».

2. Les points 31 et 32 du tableau 16 du Règlement sont abrogés.

3. Les points 13 et 14 du tableau 16.1 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

13.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Timmins	September 1, 2003/ 1 ^{er} septembre 2003	0	502	11,853,294	4,553,340
14.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	North Bay	September 1, 2003/ 1 ^{er} septembre 2003	325	500	17,494,607	
15.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Temiskaming Shores	September 1, 2004/ 1 ^{er} septembre 2004	200	0	3,744,823	
16.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Temiskaming Shores	September 1, 2006/ 1 ^{er} septembre 2006	225	0	4,493,135	

4. Les points 21 et 26 du tableau 16.2 du Règlement sont abrogés.

5. Le tableau 16.3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLE/TABLEAU 16.3

SCHOOLS FOR WHICH COST OF REPAIR IS PROHIBITIVE 2/ÉCOLES DONT LE COÛT DES RÉPARATIONS EST PROHIBITIF (N° 2)

Item/ Point	Column/ Colonne 1	Column/ Colonne 2	Column/ Colonne 3	Column/ Colonne 4	Column/ Colonne 5	Column/ Colonne 6	Column/ Colonne 7
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/Écoles secondaire	Municipality/ Municipalité	Amount Eligible for Long-term Financing/ Montant admissible au financement à long terme \$	Accumulated Amount to be Protected in Pupil Accommodation Reserves/Fraction protégée cumulée du fonds de réserve pour les installations d'accueil pour les élèves \$
1.	Greater Essex County District School Board	1200	John Campbell Public School		Windsor	7,285,925	2,253,840
2.	Greater Essex County District School Board	1163	J E Benson Public School		Windsor	6,306,161	
3.	Kawartha Pine Ridge District School Board	86	Apsley PS		North Kawartha	2,742,965	445,711
4.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	5985	St. Theresa Catholic School		East Ferris	3,144,349	463,042
5.	Simcoe County District School Board	8151	King Edward PS		Barrie	3,744,814	2,961,801
6.	Simcoe County District School Board	8157	Mount Slaven PS		Orillia	4,895,399	
7.	Simcoe County District School Board	8165	Parkview PS		Midland	5,034,224	
8.	Simcoe County District School Board	8168	Prince of Wales PS		Barrie	4,831,122	
9.	Thames Valley District School Board	323	Caradoc South PS		Strathroy- Caradoc	2,679,881	5,973,436
10.	Thames Valley District School Board	5684		Strathroy C.I.	Strathroy- Caradoc	19,372,383	
11.	Upper Grand District School Board	1211	John McCrae PS		Guelph	4,783,448	783,771

6. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 582/07

made under the

EDUCATION ACT

Made: December 19, 2007

Filed: December 20, 2007

Published on e-Laws: December 21, 2007

Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending O. Reg. 400/05

(Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2005-2006 School Board Fiscal Year)

Note: Ontario Regulation 400/05 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) The English version of clause 36 (9.1) (a) of Ontario Regulation 400/05 is amended by striking out “Allocation of Funding” and substituting “Funding Allocation”.

(2) Subsection 36 (15) of the Regulation is amended by striking out “paragraph 101 of subsection (10)” and substituting “paragraph 72 of subsection (10)”.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 582/07

pris en application de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 19 décembre 2007

déposé le 20 décembre 2007

publié sur le site Lois-en-ligne le 21 décembre 2007

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 janvier 2008

modifiant le Règl. de l'Ont. 400/05

(Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2005-2006 des conseils scolaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 400/05 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) La version anglaise de l'alinéa 36 (9.1) a) du Règlement de l'Ontario 400/05 est modifiée par substitution de «Funding Allocation» à «Allocation of Funding».

(2) Le paragraphe 36 (15) du Règlement est modifié par substitution de «disposition 72 du paragraphe (10)» à «disposition 101 du paragraphe (10)».

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 583/07

made under the

EDUCATION ACT

Made: December 19, 2007

Filed: December 20, 2007

Published on e-Laws: December 21, 2007

Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending O. Reg. 152/07

(Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2007-2008 School Board Fiscal Year)

Note: Ontario Regulation 152/07 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The following provisions of Ontario Regulation 152/07 are amended by striking out “September 1, 2007” wherever it appears and substituting in each case “September 4, 2007”:

1. Paragraph 9 of subsection 43 (1).
2. Subparagraph 15 iv of subsection 45 (1).
3. Paragraph 11 of subsection 46 (1).
4. Paragraph 6 of section 47.
5. Paragraph 6 of section 48.

2. (1) Subparagraph 7 ii of subsection 43 (1) of the Regulation is amended by striking out “0.13 per cent” and substituting “0.20 per cent”.

(2) Paragraph 10 of subsection 43 (1) of the Regulation is amended by striking out “and the lender’s fee, if any”.

3. Subparagraph 15 ii of subsection 45 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

ii. Take the lesser of,

- A. the amount of short-term interest incurred by the board in the 2007-2008 fiscal year in respect of the portion determined in subparagraph i, and
- B. the amount of short-term interest that the board would incur in the 2007-2008 fiscal year in respect of the portion determined under subparagraph i if each amount borrowed were subject to an annual interest rate of not more than 0.20 per cent greater than the annual interest rate for three-month bankers’ acceptances applicable at the time of borrowing.

4. (1) Paragraph 9 of subsection 46 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

9. Take the lesser of,
 - i. the amount of short-term interest incurred by the board in the 2007-2008 fiscal year in respect of the portion determined in paragraph 8, and
 - ii. the amount of short-term interest that the board would incur in the 2007-2008 fiscal year in respect of the portion determined under paragraph 8 if each amount borrowed were subject to an annual interest rate of not more than 0.20 per cent greater than the annual interest rate for three-month bankers’ acceptances applicable at the time of borrowing.

(2) Subsection 46 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

11.1 Take the lesser of the amount determined under paragraph 7 and the amount set out in Column 2 of Table 17.1 opposite the name of the board.

(3) Paragraph 12 of subsection 46 (1) of the Regulation is amended by striking out “paragraph 7” at the end and substituting “paragraph 11.1”.

5. Paragraph 4 of section 47 of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. Take the lesser of,
 - i. the amount of short-term interest incurred by the board in the 2007-2008 fiscal year in respect of the portion determined in paragraph 3, and

- ii. the amount of short-term interest that the board would incur in the 2007-2008 fiscal year in respect of the portion determined under paragraph 3 if each amount borrowed were subject to an annual interest rate of not more than 0.20 per cent greater than the annual interest rate for three-month bankers' acceptances applicable at the time of borrowing.

6. Paragraph 4 of section 48 of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. Take the lesser of,
- i. the amount of short-term interest incurred by the board in the 2007-2008 fiscal year in respect of the portion determined in paragraph 3, and
 - ii. the amount of short-term interest that the board would incur in the 2007-2008 fiscal year in respect of the portion determined under paragraph 3 if each amount borrowed were subject to an annual interest rate of not more than 0.20 per cent greater than the annual interest rate for three-month bankers' acceptances applicable at the time of borrowing.

7. Paragraph 4 of subsection 51 (1) of the Regulation is amended by striking out "Table 19 or 20" and substituting "Table 20 or 21".

8. The Regulation is amended by adding the following Table:

TABLE/TABLEAU 17.1

GROWTH SCHOOLS AMOUNT ELIGIBLE FOR LONG-TERM FINANCING/SOMME LIÉE AUX QUARTIERS À FORTE CROISSANCE QUI EST ADMISSIBLE AU FINANCEMENT À LONG TERME

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant \$
1.	Algoma District School Board	0
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	0
3.	Avon Maitland District School Board	0
4.	Bluewater District School Board	0
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	0
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	0
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	0
8.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	0
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	0
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	0
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	0
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	0
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	0
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	0
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	0
17.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	0
18.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	0
19.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	0
20.	District School Board of Niagara	0
21.	District School Board Ontario North East	0
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	0
23.	Durham Catholic District School Board	0
24.	Durham District School Board	0
25.	English-language Separate District School Board No. 38	0
26.	Grand Erie District School Board	0
27.	Greater Essex County District School Board	22,162,431
28.	Halton Catholic District School Board	0
29.	Halton District School Board	39,603,358
30.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	0
31.	Hamilton-Wentworth District School Board	0
32.	Hastings and Prince Edward District School Board	0
33.	Huron Perth Catholic District School Board	0
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	0
35.	Kawartha Pine Ridge District School Board	0
36.	Keewatin-Patricia District School Board	0
37.	Kenora Catholic District School Board	0
38.	Lakehead District School Board	0

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant \$
39.	Lambton Kent District School Board	0
40.	Limestone District School Board	0
41.	Near North District School Board	0
42.	Niagara Catholic District School Board	0
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	0
44.	Northeastern Catholic District School Board	0
45.	Northwest Catholic District School Board	0
46.	Ottawa-Carleton District School Board	0
47.	Ottawa Catholic District School Board	0
48.	Peel District School Board	0
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	0
50.	Rainbow District School Board	0
51.	Rainy River District School Board	0
52.	Renfrew County Catholic District School Board	0
53.	Renfrew County District School Board	0
54.	Simcoe County District School Board	0
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	0
56.	St. Clair Catholic District School Board	0
57.	Sudbury Catholic District School Board	0
58.	Superior-Greenstone District School Board	0
59.	Superior North Catholic District School Board	0
60.	Thames Valley District School Board	0
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	0
62.	Toronto Catholic District School Board	11,675,708
63.	Toronto District School Board	0
64.	Trillium Lakelands District School Board	0
65.	Upper Canada District School Board	0
66.	Upper Grand District School Board	0
67.	Waterloo Catholic District School Board	0
68.	Waterloo Region District School Board	0
69.	Wellington Catholic District School Board	0
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	0
71.	York Catholic District School Board	0
72.	York Region District School Board	0

9. Items 27 and 28 of Table 18 of the Regulation are revoked.

10. Table 19 of the Regulation is amended by adding the following items:

22.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Timmins	September 1, 2003/ 1 ^{er} septembre 2003	0	502	11,853,294
23.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	North Bay	September 1, 2003/ 1 ^{er} septembre 2003	325	500	17,494,607

11. (1) Table 20 of the Regulation is amended by adding the following item:

19.1	Kenora Catholic District School Board	8568	Our Lady of the Valley School		Kenora
------	---------------------------------------	------	-------------------------------	--	--------

(2) Items 21 and 26 of Table 20 of the Regulation are revoked.

12. Table 21 of the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE/TABLEAU 21
SCHOOLS FOR WHICH COST OF REPAIR IS PROHIBITIVE 2/ÉCOLES DONT LE COÛT DES RÉPARATIONS EST
PROHIBITIF (N° 2)

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 SFIS No./N° du SIIS	Column/Colonne 3 Elementary School/École élémentaire	Column/Colonne 4 Secondary School/École secondaire	Column/Colonne 5 Municipality/Municipalité	Column/Colonne 6 Amount Eligible for Long-term Financing/Montant admissible au financement à long terme \$
1.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9229	Sacred Heart Catholic School Marmora		Marmora and Lake	3,156,467
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9222	St. Michael CES		Belleville	6,218,241
3.	Bluewater District School Board	1177	James A. Magee		Hanover	6,847,763
4.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3786		St. Mary's High School	Owen Sound	3,709,406
5.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4138	St. Joseph Sep S/Present		Prescott	2,982,862
6.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4222	St. Mark		Prescott	2,982,861
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3368	St. Joseph Catholic School/Toledo		Elizabethtown - Kitley	3,266,944
8.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est Ontarien	3627	Saint-Jean, E. sep		Russell	7,108,010
9.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3430	École élémentaire Montfort		Ottawa	9,028,785
10.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3628	Echo-Jeunesse, E. sep		West Nipissing	4,472,602
11.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3663	St. Joseph		West Nipissing	4,472,601
12.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4066	École St-Jean-Baptiste		Amherstburg	6,045,440
13.	Durham Catholic District School Board	8775	St. Bernadette CS		Ajax	8,904,137
14.	English-language Separate District School Board No. 38	3537	Our Lady of Lourdes Catholic Elementary School		Middlesex Centre	6,184,099
15.	Grand Erie District School Board	5304		Delhi District Secondary School	Norfolk County	1,623,193
16.	Greater Essex County District School Board	1163	J E Benson Public School		Windsor	6,306,161
17.	Greater Essex County District School Board	1200	John Campbell Public School		Windsor	7,285,925

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5	Column/Colonne 6
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Municipality/Municipalité	Amount Eligible for Long-term Financing/Montant admissible au financement à long terme \$
18.	Greater Essex County District School Board	5358		Essex District High School	Essex	6,679,685
19.	Greater Essex County District School Board	7803		Leamington District Secondary School	Leamington	10,708,701
20.	Halton Catholic District School Board	8104		St. Thomas Aquinas Catholic Secondary School	Oakville	14,284,098
21.	Halton District School Board	1314	Lakeshore PS		Burlington	3,188,676
22.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	4496	St. Thomas CES		Hamilton	3,947,195
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	8026	Lawfield		Hamilton	3,401,255
24.	Hamilton-Wentworth District School Board	8089	Vem Ames		Hamilton	3,401,254
25.	Hamilton-Wentworth District School Board	8075	Sanford Avenue		Hamilton	10,049,167
26.	Hamilton-Wentworth District School Board	8085	Stinson Street		Hamilton	4,297,949
27.	Hamilton-Wentworth District School Board	8064	Queen Victoria		Hamilton	4,297,949
28.	Huron-Superior Catholic District School Board	6326		Mount St. Joseph College	Sault Ste. Marie	813,281
29.	Huron-Superior Catholic District School Board	3781		St. Basil	Sault Ste. Marie	813,281
30.	Kawartha Pine Ridge District School Board	86	Apsley PS		North Kawartha	2,742,965
31.	Kenora Catholic District School Board	10543	St. Thomas Aquinas Annex		Kenora	3,089,151
32.	Near North District School Board	5668		Almaguin Highlands SS	Strong	18,691,312
33.	Niagara Catholic District School Board	7980	Our Lady of Fatima		Grimsby	4,342,720
34.	Niagara Catholic District School Board	7973	St. Joseph		Grimsby	4,342,720
35.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	5985	St. Theresa Catholic School		East Ferris	3,144,349
36.	Peel District School Board	338	Castlemore Public School		Brampton	3,220,885
37.	Peel District School Board	1749	Palgrave Public School		Caledon	8,583,659

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5	Column/Colonne 6
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Municipality/Municipalité	Amount Eligible for Long-term Financing/Montant admissible au financement à long terme \$
38.	Simcoe County District School Board	8151	King Edward PS		Barrie	3,744,814
39.	Simcoe County District School Board	8157	Mount Slaven PS		Orillia	4,895,399
40.	Simcoe County District School Board	8165	Parkview PS		Midland	5,034,224
41.	Simcoe County District School Board	8168	Prince of Wales PS		Barrie	4,831,122
42.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8324	St. Paul's Alliston		New Tecumseth	4,066,367
43.	Thames Valley District School Board	323	Caradoc South PS		Strathroy-Caradoc	2,679,881
44.	Thames Valley District School Board	5684		Strathroy CI	Strathroy-Caradoc	19,372,383
45.	Thunder Bay Catholic District School Board	3653	Sacred Heart		Thunder Bay	4,154,942
46.	Thunder Bay Catholic District School Board	4500	St. Thomas Aquinas		Thunder Bay	4,154,941
47.	Toronto Catholic District School Board	9512	St. Edward		Toronto	2,576,708
48.	Trillium Lakelands District School Board	1597	Muskoka Falls PS		Bracebridge	3,478,556
49.	Upper Canada District School Board	5716		Vankleek Hill C.I.	Champlain	10,821,286
50.	Upper Grand District School Board	1024	Harriston PS		Minto	3,109,120
51.	Upper Grand District School Board	1211	John McCrae PS		Guelph	4,783,448
52.	Waterloo Region District School Board	829	Floradale		Woolwich	3,988,744
53.	Wellington Catholic District School Board	4102	St. Joseph Elem.		Guelph	5,076,920
54.	York Catholic District School Board	3638	Holy Name Sep S		King	4,251,568
55.	York Region District School Board	6351	Eva. L. Dennis Building		King	1,972,792
56.	York Region District School Board	1285	King City PS		King	1,972,792
57.	York Region District School Board	5509		Markham District High School	Markham	30,605,658

13. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 583/07

pris en application de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 19 décembre 2007
 déposé le 20 décembre 2007
 publié sur le site Lois-en-ligne le 21 décembre 2007
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 janvier 2008

modifiant le Règl. de l'Ont. 152/07

(Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2007-2008 des conseils scolaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 152/07 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Les dispositions suivantes du Règlement de l'Ontario 152/07 sont modifiées par substitution de «le 4 septembre 2007» à «le 1^{er} septembre 2007» partout où figure cette expression :

1. La disposition 9 du paragraphe 43 (1).
2. La sous-disposition 15 iv du paragraphe 45 (1).
3. La disposition 11 du paragraphe 46 (1).
4. La disposition 6 de l'article 47.
5. La disposition 6 de l'article 48.

2. (1) La sous-disposition 7 ii du paragraphe 43 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «0,20 pour cent» à «0,13 pour cent».

(2) La disposition 10 du paragraphe 43 (1) du Règlement est modifiée par suppression de «ainsi que les frais de prêt éventuels».

3. La sous-disposition 15 ii du paragraphe 45 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ii. Prendre le moindre des montants suivants :

- A. le montant des intérêts à court terme dont le conseil est redevable pour l'exercice 2007-2008 à l'égard de la portion calculée en application de la sous-disposition i,
- B. le montant des intérêts à court terme dont le conseil serait redevable, pour l'exercice 2007-2008, à l'égard de la portion calculée en application de la sous-disposition i si chaque emprunt était assorti d'un taux d'intérêt annuel ne dépassant pas de plus de 0,20 pour cent celui des acceptations bancaires de trois mois qui est applicable au moment où il est contracté.

4. (1) La disposition 9 du paragraphe 46 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

9. Prendre le moindre des montants suivants :

- i. le montant des intérêts à court terme dont le conseil est redevable pour l'exercice 2007-2008 à l'égard de la portion calculée en application de la disposition 8,
- ii. le montant des intérêts à court terme dont le conseil serait redevable, pour l'exercice 2007-2008, à l'égard de la portion calculée en application de la disposition 8 si chaque emprunt était assorti d'un taux d'intérêt annuel ne dépassant pas de plus de 0,20 pour cent celui des acceptations bancaires de trois mois qui est applicable au moment où il est contracté.

(2) Le paragraphe 46 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

11.1 Prendre la moindre de la somme obtenue en application de la disposition 7 et de celle indiquée à la colonne 2 du tableau 17.1 en regard du nom du conseil.

(3) La disposition 12 du paragraphe 46 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «la disposition 11.1» à «la disposition 7».

5. La disposition 4 de l'article 47 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

4. Prendre le moindre des montants suivants :
- i. le montant des intérêts à court terme dont le conseil est redevable pour l'exercice 2007-2008 à l'égard de la portion calculée en application de la disposition 3,
 - ii. le montant des intérêts à court terme dont le conseil serait redevable, pour l'exercice 2007-2008, à l'égard de la portion calculée en application de la disposition 3 si chaque emprunt était assorti d'un taux d'intérêt annuel ne dépassant pas de plus de 0,20 pour cent celui des acceptations bancaires de trois mois qui est applicable au moment où il est contracté.

6. La disposition 4 de l'article 48 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

4. Prendre le moindre des montants suivants :
- i. le montant des intérêts à court terme dont le conseil est redevable pour l'exercice 2007-2008 à l'égard de la portion calculée en application de la disposition 3,
 - ii. le montant des intérêts à court terme dont le conseil serait redevable, pour l'exercice 2007-2008, à l'égard de la portion calculée en application de la disposition 3 si chaque emprunt était assorti d'un taux d'intérêt annuel ne dépassant pas de plus de 0,20 pour cent celui des acceptations bancaires de trois mois qui est applicable au moment où il est contracté.

7. La disposition 4 du paragraphe 51 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «tableau 20 ou 21» à «tableau 19 ou 20».**8. Le Règlement est modifié par adjonction du tableau suivant :**

TABLE/TABLEAU 17.1

GROWTH SCHOOLS AMOUNT ELIGIBLE FOR LONG-TERM FINANCING/SOMME LIÉE AUX ÉCOLES DES QUARTIERS À FORTE CROISSANCE QUI EST ADMISSIBLE AU FINANCEMENT À LONG TERME

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant \$
1.	Algoma District School Board	0
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	0
3.	Avon Maitland District School Board	0
4.	Bluewater District School Board	0
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	0
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	0
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	0
8.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	0
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	0
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	0
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	0
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	0
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	0
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	0
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	0
17.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	0
18.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	0
19.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	0
20.	District School Board of Niagara	0
21.	District School Board Ontario North East	0
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	0
23.	Durham Catholic District School Board	0
24.	Durham District School Board	0
25.	English-language Separate District School Board No. 38	0
26.	Grand Erie District School Board	0
27.	Greater Essex County District School Board	22,162,431
28.	Halton Catholic District School Board	0
29.	Halton District School Board	39,603,358
30.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	0
31.	Hamilton-Wentworth District School Board	0
32.	Hastings and Prince Edward District School Board	0

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant \$
33.	Huron Perth Catholic District School Board	0
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	0
35.	Kawartha Pine Ridge District School Board	0
36.	Keewatin-Patricia District School Board	0
37.	Kenora Catholic District School Board	0
38.	Lakehead District School Board	0
39.	Lambton Kent District School Board	0
40.	Limestone District School Board	0
41.	Near North District School Board	0
42.	Niagara Catholic District School Board	0
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	0
44.	Northeastern Catholic District School Board	0
45.	Northwest Catholic District School Board	0
46.	Ottawa-Carleton District School Board	0
47.	Ottawa Catholic District School Board	0
48.	Peel District School Board	0
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	0
50.	Rainbow District School Board	0
51.	Rainy River District School Board	0
52.	Renfrew County Catholic District School Board	0
53.	Renfrew County District School Board	0
54.	Simcoe County District School Board	0
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	0
56.	St. Clair Catholic District School Board	0
57.	Sudbury Catholic District School Board	0
58.	Superior-Greenstone District School Board	0
59.	Superior North Catholic District School Board	0
60.	Thames Valley District School Board	0
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	0
62.	Toronto Catholic District School Board	11,675,708
63.	Toronto District School Board	0
64.	Trillium Lakelands District School Board	0
65.	Upper Canada District School Board	0
66.	Upper Grand District School Board	0
67.	Waterloo Catholic District School Board	0
68.	Waterloo Region District School Board	0
69.	Wellington Catholic District School Board	0
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	0
71.	York Catholic District School Board	0
72.	York Region District School Board	0

9. Les points 27 et 28 du tableau 18 du Règlement sont abrogés.

10. Le tableau 19 du Règlement est modifié par adjonction des points suivants :

22.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Timmins	September 1, 2003/ 1 ^{er} septembre 2003	0	502	11,853,294
23.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	North Bay	September 1, 2003/ 1 ^{er} septembre 2003	325	500	17,494,607

11. (1) Le tableau 20 du Règlement est modifié par adjonction du point suivant :

19.1	Kenora Catholic District School Board	8568	Our Lady of the Valley School		Kenora
------	---------------------------------------	------	-------------------------------	--	--------

(2) Les points 21 et 26 du tableau 20 du Règlement sont abrogés.

12. Le tableau 21 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLE/TABLEAU 21
SCHOOLS FOR WHICH COST OF REPAIR IS PROHIBITIVE 2/ÉCOLES DONT LE COÛT DES RÉPARATIONS EST
PROHIBITIF (N° 2)

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5	Column/Colonne 6
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Municipality/Municipalité	Amount Eligible for Long-term Financing/Montant admissible au financement à long terme \$
1.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9229	Sacred Heart Catholic School Marmora		Marmora and Lake	3,156,467
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9222	St. Michael CES		Belleville	6,218,241
3.	Bluewater District School Board	1177	James A. Magee		Hanover	6,847,763
4.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3786		St. Mary's High School	Owen Sound	3,709,406
5.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4138	St. Joseph Sep S/Present		Prescott	2,982,862
6.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4222	St. Mark		Prescott	2,982,861
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3368	St. Joseph Catholic School/Toledo		Elizabethtown - Kitley	3,266,944
8.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	3627	Saint-Jean, E. sep		Russell	7,108,010
9.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3430	École élémentaire Montfort		Ottawa	9,028,785
10.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3628	Echo-Jeunesse, E. sep		West Nipissing	4,472,602
11.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3663	St. Joseph		West Nipissing	4,472,601
12.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4066	École St-Jean-Baptiste		Amherstburg	6,045,440
13.	Durham Catholic District School Board	8775	St. Bernadette CS		Ajax	8,904,137
14.	English-language Separate District School Board No. 38	3537	Our Lady of Lourdes Catholic Elementary School		Middlesex Centre	6,184,099
15.	Grand Erie District School Board	5304		Delhi District Secondary School	Norfolk County	1,623,193
16.	Greater Essex County District School Board	1163	J E Benson Public School		Windsor	6,306,161
17.	Greater Essex County District School Board	1200	John Campbell Public School		Windsor	7,285,925

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5	Column/Colonne 6
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Municipality/Municipalité	Amount Eligible for Long-term Financing/Montant admissible au financement à long terme \$
18.	Greater Essex County District School Board	5358		Essex District High School	Essex	6,679,685
19.	Greater Essex County District School Board	7803		Leamington District Secondary School	Leamington	10,708,701
20.	Halton Catholic District School Board	8104		St. Thomas Aquinas Catholic Secondary School	Oakville	14,284,098
21.	Halton District School Board	1314	Lakeshore PS		Burlington	3,188,676
22.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	4496	St. Thomas CES		Hamilton	3,947,195
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	8026	Lawfield		Hamilton	3,401,255
24.	Hamilton-Wentworth District School Board	8089	Vem Ames		Hamilton	3,401,254
25.	Hamilton-Wentworth District School Board	8075	Sanford Avenue		Hamilton	10,049,167
26.	Hamilton-Wentworth District School Board	8085	Stinson Street		Hamilton	4,297,949
27.	Hamilton-Wentworth District School Board	8064	Queen Victoria		Hamilton	4,297,949
28.	Huron-Superior Catholic District School Board	6326		Mount St. Joseph College	Sault Ste. Marie	813,281
29.	Huron-Superior Catholic District School Board	3781		St. Basil	Sault Ste. Marie	813,281
30.	Kawartha Pine Ridge District School Board	86	Apsley PS		North Kawartha	2,742,965
31.	Kenora Catholic District School Board	10543	St. Thomas Aquinas Annex		Kenora	3,089,151
32.	Near North District School Board	5668		Almaguin Highlands SS	Strong	18,691,312
33.	Niagara Catholic District School Board	7980	Our Lady of Fatima		Grimsby	4,342,720
34.	Niagara Catholic District School Board	7973	St. Joseph		Grimsby	4,342,720
35.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	5985	St. Theresa Catholic School		East Ferris	3,144,349
36.	Peel District School Board	338	Castlemore Public School		Brampton	3,220,885
37.	Peel District School Board	1749	Palgrave Public School		Caledon	8,583,659

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5	Column/Colonne 6
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Municipality/Municipalité	Amount Eligible for Long-term Financing/Montant admissible au financement à long terme \$
38.	Simcoe County District School Board	8151	King Edward PS		Barrie	3,744,814
39.	Simcoe County District School Board	8157	Mount Slaven PS		Orillia	4,895,399
40.	Simcoe County District School Board	8165	Parkview PS		Midland	5,034,224
41.	Simcoe County District School Board	8168	Prince of Wales PS		Barrie	4,831,122
42.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8324	St. Paul's Alliston		New Tecumseth	4,066,367
43.	Thames Valley District School Board	323	Caradoc South PS		Strathroy-Caradoc	2,679,881
44.	Thames Valley District School Board	5684		Strathroy CI	Strathroy-Caradoc	19,372,383
45.	Thunder Bay Catholic District School Board	3653	Sacred Heart		Thunder Bay	4,154,942
46.	Thunder Bay Catholic District School Board	4500	St. Thomas Aquinas		Thunder Bay	4,154,941
47.	Toronto Catholic District School Board	9512	St. Edward		Toronto	2,576,708
48.	Trillium Lakelands District School Board	1597	Muskoka Falls PS		Bracebridge	3,478,556
49.	Upper Canada District School Board	5716		Vankleek Hill C.I.	Champlain	10,821,286
50.	Upper Grand District School Board	1024	Harriston PS		Minto	3,109,120
51.	Upper Grand District School Board	1211	John McCrae PS		Guelph	4,783,448
52.	Waterloo Region District School Board	829	Floradale		Woolwich	3,988,744
53.	Wellington Catholic District School Board	4102	St. Joseph Elem.		Guelph	5,076,920
54.	York Catholic District School Board	3638	Holy Name Sep S		King	4,251,568
55.	York Region District School Board	6351	Eva. L. Dennis Building		King	1,972,792
56.	York Region District School Board	1285	King City PS		King	1,972,792
57.	York Region District School Board	5509		Markham District High School	Markham	30,605,658

13. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

1/08

ONTARIO REGULATION 584/07

made under the

INCOME TAX ACT

Made: December 19, 2007

Filed: December 21, 2007

Published on e-Laws: December 21, 2007

Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008Amending O. Reg. 447/94
(Ontario Tax Credit System)

Note: Ontario Regulation 447/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 447/94 is amended by adding the following section:

4.1 (1) For the purposes of clause 8 (3.1.1) (a) of the Act, the prescribed amount, determined by references to the amounts described in subsection 8 (3.1.2) of the Act that are authorized to be paid to a senior and his or her cohabiting spouse or common-law partner for January, April, July and October, 2007, is \$23,820.

(2) For the 2007 and subsequent taxation years, the reference in subsection 8 (3.1) of the Act to \$23,090 shall be read on and after January 1, 2007 as a reference to the amount of \$23,820 prescribed under subsection (1).

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

1/08

ONTARIO REGULATION 585/07

made under the

EMPLOYMENT STANDARDS ACT, 2000

Made: December 19, 2007

Filed: December 21, 2007

Published on e-Laws: December 21, 2007

Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008Amending O. Reg. 291/01
(Terms and Conditions of Employment in Defined Industries)

Note: Ontario Regulation 291/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The title of Ontario Regulation 291/01 is revoked and the following substituted:**TERMS AND CONDITIONS OF EMPLOYMENT IN DEFINED INDUSTRIES — WOMEN'S COAT AND SUIT INDUSTRY AND WOMEN'S DRESS AND SPORTSWEAR INDUSTRY****2. The definition of “industry holiday” in section 1 of the Regulation is amended by adding the following clause:**

(a.1) Family Day, being the third Monday in February,

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 585/07

pris en application de la

LOI DE 2000 SUR LES NORMES D'EMPLOI

pris le 19 décembre 2007
déposé le 21 décembre 2007
publié sur le site Lois-en-ligne le 21 décembre 2007
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 janvier 2008

modifiant le Règl. de l'Ont. 291/01
(Conditions d'emploi dans des industries définies)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 291/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le titre du Règlement de l'Ontario 291/01 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

CONDITIONS D'EMPLOI DANS DES INDUSTRIES DÉFINIES — INDUSTRIE DES MANTEAUX ET TAILLEURS POUR DAMES ET INDUSTRIE DES ROBES ET DES VÊTEMENTS DE SPORT POUR DAMES

2. La définition de «jour férié dans l'industrie» à l'article 1 du Règlement est modifiée par adjonction de l'alinéa suivant :

a.1) le jour de la Famille, troisième lundi du mois de février;

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

1/08

ONTARIO REGULATION 586/07

made under the

EMPLOYMENT STANDARDS ACT, 2000

Made: December 19, 2007
Filed: December 21, 2007
Published on e-Laws: December 21, 2007
Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending O. Reg. 285/01
(Exemptions, Special Rules and Establishment of Minimum Wage)

Note: Ontario Regulation 285/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 9 (2) of Ontario Regulation 285/01 is amended by striking out “7.3 per cent” and substituting “7.7 per cent”.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 586/07

pris en application de la

LOI DE 2000 SUR LES NORMES D'EMPLOI

pris le 19 décembre 2007
 déposé le 21 décembre 2007
 publié sur le site Lois-en-ligne le 21 décembre 2007
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 5 janvier 2008

modifiant le Règl. de l'Ont. 285/01
 (Exemptions, règles spéciales et fixation du salaire minimum)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 285/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des codifications (règlements) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le paragraphe 9 (2) du Règlement de l'Ontario 285/01 est modifié par substitution de «7,7 pour cent» à «7,3 pour cent».
2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

1/08

ONTARIO REGULATION 587/07

made under the

HEALTH INSURANCE ACT

Made: December 19, 2007
 Filed: December 21, 2007
 Published on e-Laws: December 21, 2007
 Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990
 (General)

Note: Regulation 552 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The definition of “schedule of benefits” in subsection 1 (1) of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:

9.1 Amendments dated November 22, 2007 (effective as of February 1, 2008).

2. This Regulation comes into force on February 1, 2008.

1/08

ONTARIO REGULATION 588/07

made under the

COLLECTION AGENCIES ACT

Made: December 19, 2007

Filed: December 21, 2007

Published on e-Laws: December 27, 2007

Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending Reg. 74 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 74 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 22 (7) of Regulation 74 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:

1.1 Family Day, being the third Monday in February.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

1/08

ONTARIO REGULATION 589/07

made under the

SECURITIES ACT

Made: October 30, 2007

Approved: December 18, 2007

Filed: December 21, 2007

Published on e-Laws: December 27, 2007

Printed in *The Ontario Gazette*: January 5, 2008

Amending Reg. 1015 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 1015 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Current Consolidated Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 43 of Regulation 1015 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

43. If a prospectus is required to be filed in respect of an issuer bid, the information required in Form 62-504F2 in Rule 62-504 *Take-Over Bids and Issuer Bids*, other than the certificate in Item 31 of Part 2 of the form, shall be included in the prospectus.

2. Sections 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 193, 194, 195, 196, 198, 200, 201, 202 and 203 of the Regulation are revoked.

3. Forms 31, 32, 33, 34 and 35 of the Regulation are revoked.

4. Subsection 252 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) Part XXIII.1 of the Act applies to the acquisition or disposition of an issuer's security in connection with or pursuant to a take-over bid that is exempt under section 100, 100.3 or 100.4 of the Act or an issuer bid that is exempt under section 101.2, 101.4 or 101.5 of the Act and those bids are prescribed for the purposes of clause 138.2 (c) of the Act.

5. This Regulation comes into force on the day that the rule made by the Ontario Securities Commission on October 30, 2007 entitled “Rule 62-504 Take-Over Bids and Issuer Bids” comes into force.

Made by:

ONTARIO SECURITIES COMMISSION:

W. DAVID WILSON
Chair

JAMES E. A. TURNER
Vice-Chair

Date made: October 30, 2007.

I approve this Regulation.

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date approved: December 18, 2007.

Note: The rule made by the Ontario Securities Commission on October 30, 2007 entitled “Rule 62-504 Take-over Bids and Issuer Bids” comes into force on February 1, 2008.

1/08

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 1

Ontario Highway Transport Board.....		1
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés		2
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)		3
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution		6
ERRATUM NOTICE/Avis d'erreur		9
Public Guardian and Trustee/Tuteur et curateur public.....		9
Health Claims for Auto Insurance Guideline.....		10
Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé		27
Application to Provincial Parliament.....		27
CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES		27
SHERIFF'S SALE OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHERIF		27
SALE OF LANDS for TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TRENT HILLS		28
PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/ PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS		
City Of Toronto Act, 2006	O. Reg. 567/07	32
Collection Agencies Act	O. Reg. 588/07	85
Courts Of Justice Act	O. Reg. 571/07	34
Courts Of Justice Act	O. Reg. 573/07	36
Courts Of Justice Act	O. Reg. 574/07	39
Courts Of Justice Act	O. Reg. 575/07	40
Education Act	O. Reg. 579/07	62
Education Act	O. Reg. 580/07	63
Education Act	O. Reg. 581/07	65
Education Act	O. Reg. 582/07	69
Education Act	O. Reg. 583/07	70
Employment Standards Act, 2000	O. Reg. 585/07	82
Employment Standards Act, 2000	O. Reg. 586/07	83
Food Safety And Quality Act, 2001	O. Reg. 569/07	33
Health Insurance Act	O. Reg. 565/07	30
Health Insurance Act	O. Reg. 587/07	84
Income Tax Act	O. Reg. 584/07	82
Justices Of The Peace Act	O. Reg. 570/07	34
Land Registration Reform Act	O. Reg. 564/07	29
Municipal Act, 2001	O. Reg. 566/07	31
Ontario Food Terminal Act	O. Reg. 568/07	33
Public Accounting Act, 2004	O. Reg. 572/07	35
Public Service Act	O. Reg. 576/07	61
Public Service Of Ontario Act, 2006	O. Reg. 577/07	61
Public Service Of Ontario Act, 2006	O. Reg. 578/07	61
Securities Act	O. Reg. 589/07	85



TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.publications.serviceontario.ca ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.publications.serviceontario.ca or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.